

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

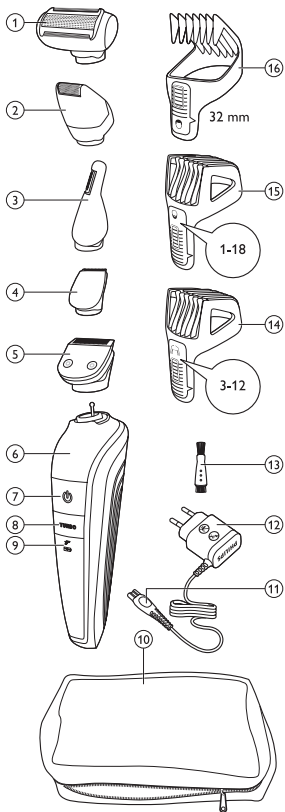
QG3380

Question?  
Contact  
Philips



# User manual

# PHILIPS



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>DANSK</b>	<b>19</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>35</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>51</b>
<b>SUOMI</b>	<b>69</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>84</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>100</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>116</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>132</b>
<b>NORSK</b>	<b>148</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>163</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>179</b>
<b>TÜRKÇE</b>	<b>194</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## General description (Fig. 1)

- 1 Body shaver
- 2 Mini-foil shaver
- 3 Nose/ear hair trimmer
- 4 Precision trimmer
- 5 Full metal beard trimmer
- 6 Handle
- 7 On/off button
- 8 TURBO button
- 9 Battery status indicator
- 10 Storage pouch
- 11 Small plug
- 12 Adapter
- 13 Cleaning brush
- 14 Body trimming comb (3-12mm)
- 15 Beard and moustache comb (1-18mm)
- 16 Hair clipping comb (3-20mm)

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Keep the adapter dry.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.





- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.

### **Caution**

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.

### **Compliance with standards**

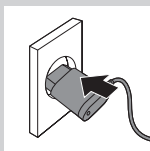
- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower.
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.



## Charging

Charging takes approximately 1 hour. When the appliance is fully charged, it has an operating time of up to 50 minutes. When the battery status indicator lights up orange, the battery is running low (approx. 10 minutes of operating time left) indicating you need to recharge the appliance soon.

*Note: You can also quick charge the appliance, a 5 minute charge equals approximately 5 minutes of operating time.*



- 1** Switch off the appliance before you charge it.
- 2** Insert the small plug into the appliance.
- 3** Put the adapter in the wall socket.

## Using the appliance

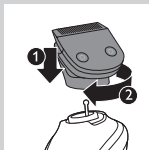
The appliance is equipped with a turbo power boost for fast results and a memory function that remembers the last used speed setting.

### Body trimming

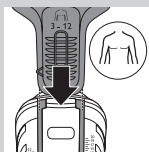
It is recommended to trim your body hair when it is dry because wet hair tends to stick to the body.

*Tip: Take your time when you first start to trim sensitive areas. You have to acquire practice with the appliance. Your skin also needs some time to adjust to the procedure.*

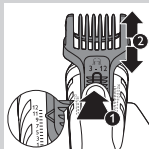
*Tip: When you trim sensitive areas, we advise you not to use the trimmer without the trimming comb.*



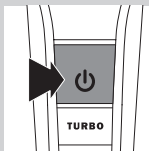
- 1** Place the trimmer on the handle (1) and turn it clockwise to fix it (2).



- 2** Slide the body trimming comb into the guiding grooves on both sides of the handle.



- 3** Press the setting selector (1) and slide the comb to the desired hair length setting (2). You can choose any setting between 3 and 12mm in steps of 1mm.



- 4** Switch on the appliance.



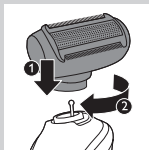
- 5** To trim the hair, move the trimming comb through the hair slowly.

- 6** When you are finished, switch off the appliance.

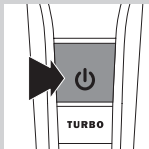
## Body shaving

You can use the body shaver wet or dry to shave hair on all parts of the body below the neckline. Do not use the body shaver to shave or trim facial or scalp hair.

*Note: Before you use the body shaver, always check it for damage or wear. If the shaving foil unit of the body shaver is damaged or worn, do not use the body shaver, as injury may occur. Replace a damaged shaving foil unit right away (see chapter 'Replacement').*



**1** Place the body shaver on the handle (1) and turn it clockwise to fix it (2).



**2** Switch on the appliance.



**3** Place the shaving foil unit on the skin. Always make sure that the shaving foil unit is in full contact with the skin.



**4** Move the appliance slowly and against the direction of hair growth. Press lightly.

*Tip: Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright and minimise the chance of skin irritation.*

*Tip: If the hairs are longer than 10mm, trim them first to a length of 3mm to make shaving easier.*

## Hair clipping

### Preparing for hair clipping

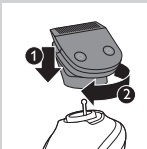
**1** Make sure that the head of the person whose hair you intend to cut is at the same level as your chest. This ensures that all parts of the head are clearly visible and within easy reach.

**2** Comb the hair in the growth direction.

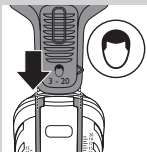


### Hair clipping with hair clipping comb

**1** Place the trimmer on the handle (1) and turn it clockwise to fix it (2).



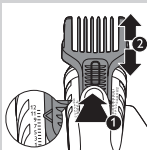
**2** Slide the hair clipping comb into the guiding grooves on both sides of the handle.



**3** Press the setting selector (1) and slide the comb to the desired hair length setting (2).

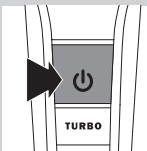
You can choose any setting between 3 and 20mm in steps of 1mm.

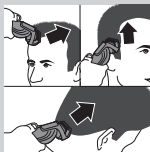
*Tip: Write down the hair length settings you selected to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.*



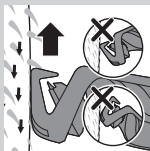
**4** Switch on the appliance.

**5** Move the appliance slowly and against the direction of hair growth. Press lightly.





*Note: Since hair grows in different directions, you need to move the appliance in different directions as well (upward, downward or across).*



- 6** Always make sure that the flat part of the comb is in full contact with the scalp to obtain an even result.

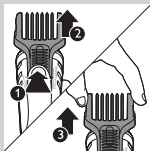
Make overlapping passes over the head to ensure that you cut all the hair that needs to be cut.

*Note: When you trim for the first time, start at the highest setting (20mm) to familiarise yourself with the appliance.*

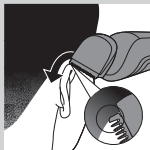
### **Hair clipping without hair clipping comb**

You can use the trimmer without comb to clip hair very close to the skin (to a length of 1mm) or to create contours.

**Caution: Be careful when you clip without the comb because the trimmer removes every hair it comes in contact with.**

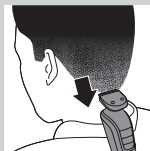


- 1** Press the setting selector (1) and slide the comb upwards (2). Then pull the comb off the appliance (3).
- 2** Before you start to contour the hairline around the ears, comb the hair ends over the ears.



- 3** Tilt the appliance in such a way that only one edge of the trimmer touches the hair.

Only cut the hair ends. The hairline should be close to the ear.

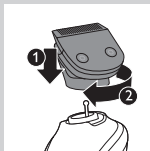


- 4** To contour the neckline and sideburns, turn the appliance and make downward strokes.

- 5** Move the appliance slowly and smoothly. Follow the natural hairline.

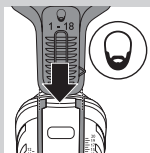
## Beard trimming

When you trim your beard for the first time, be careful. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.

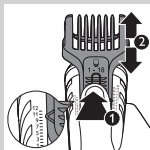


### Beard trimming with the beard and moustache comb

- 1** Place the trimmer on the handle (1) and turn it clockwise to fix it (2).

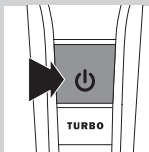


- 2** Slide the beard and moustache comb into the guiding grooves on both sides of the handle.



- 3** Press the setting selector (1) and slide the comb to the desired hair length setting (2).

You can choose any setting between 1 and 18mm in steps of 1mm.



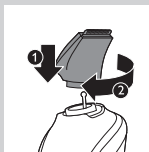
- 4 Switch on the appliance.
- 5 Slowly move the trimmer against the hair growth direction. Press lightly and always make sure the surface of the comb is in full contact with the skin.

*Note: When you trim for the first time, start at the highest setting (18mm) to familiarise yourself with the appliance.*

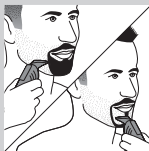
### Styling/contouring your beard

You can use the precision trimmer to cut shapes in beard hair or scalp hair. It cuts hair very close to the skin (to a length of 1mm).

Caution: Be careful when you use the precision trimmer because it removes every hair it comes in contact with.



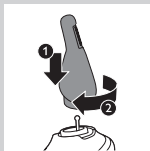
- 1 Place the precision trimmer on the handle (1) and turn it clockwise to fix it (2).
- 2 To achieve a good cutting result, move the precision trimmer against the direction of hair growth. Always make sure the precision trimmer is in full contact with the skin.
- 3 Make careful and controlled movements with the precision trimmer.



*Tip: For the perfect finish, you can use the mini-foil shaver to make the edges and lines of your beard style even smoother.*



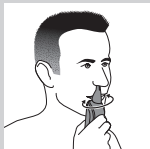
## Grooming facial hair (nose and ear hair)



### Trimming nose hair

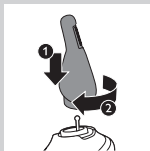
- 1 Place the nose/ear hair trimmer on the handle (1) and turn it clockwise to fix it (2).
- 2 Make sure your nostrils are clean.
- 3 Switch on the appliance and insert the tip of the trimmer into one of your nostrils.

Do not insert the tip more than 0.5cm into your nostril.



- 4 Slowly move the tip in and out while turning it round at the same time to remove unwanted hair.

To reduce the tickling effect, make sure that you press the side of the tip firmly against the skin.



### Trimming ear hair

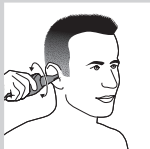
- 1 Place the nose/ear hair trimmer on the handle (1) and turn it clockwise to fix it (2).

- 2 Clean the outer ear channel. Make sure it is free from wax.

- 3 Switch on the appliance and move the tip softly round the ear to remove hairs that stick out beyond the rim of the ear.

- 4 Carefully insert the tip into the outer ear channel.

Do not insert the tip more than 0.5cm into the ear channel as this could damage the eardrum.



## Cleaning

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

*Note: The appliance does not need any lubrication.*

Clean the appliance after each use.

- 1** Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains.
- 2** Remove any comb and/or attachment from the appliance.
- 3** Blow and/or shake out any hair that has accumulated in the attachments and/or combs.
- 4** Clean the attachments, the combs and the appliance under a lukewarm tap or with the cleaning brush.
- 5** Clean the adapter with the cleaning brush or a dry cloth.

Keep the adapter dry.

### Cleaning the mini-foil shaver



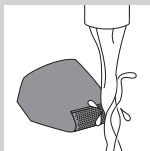
- 1** After each use, pull the top part of the mini-foil shaver off the bottom part.

The shaving foil is very delicate. Handle it carefully. If the shaving foil is damaged, do not use the mini-foil shaver anymore.

Do not clean the shaving foil with the cleaning brush, as this may cause damage.

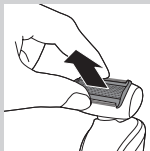


- 2** Blow and/or shake out any hair that has accumulated inside the mini-foil shaver.



- 3** Clean the top part of the mini-foil shaver under a lukewarm tap.

### Cleaning the body shaver



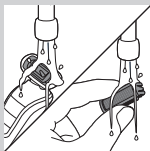
- 1** After each use, pull the shaving foil unit out of the body shaver.

The shaving foil is very delicate. Handle it carefully. If the shaving foil is damaged, do not use the body shaver anymore.



Do not clean the shaving foil with the cleaning brush, as this may cause damage.

- 2** Blow and/or shake out any hair that has accumulated inside the body shaver.



- 3** Clean the body shaver and the shaving foil unit under a lukewarm tap.

## Storage

Store the appliance and attachments in the storage pouch to prevent damage, or store it on the storage stand.

## Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet. If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard. Only replace damaged or worn attachments or combs with original Philips replacement attachments or combs.

## Shaving foil unit of body shaver

---

If you use the body shaver frequently, replace the shaving foil unit of the body shaver (type number TT2000) every year. Replace a damaged shaving foil unit immediately. To replace the shaving foil unit:

- 1** Pull the shaving foil unit off the body shaver.
- 2** Snap the new shaving foil unit onto the body shaver.

## Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



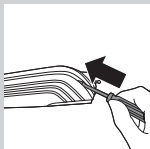
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

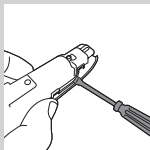
## Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

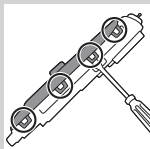
Be careful, the battery strips and housing parts are very sharp.

- 1** Make sure the appliance is disconnected from the mains.
- 2** Remove the attachment.
- 3** Remove the front cover of the appliance with a flathead screwdriver by placing it between the front cover and back cover.
- 4** Remove the back cover of the appliance from the inner.

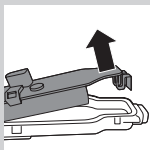




- 5** Place the flathead screwdriver in the indicated area and apply force to separate the inner.



- 6** Unhook the snap hooks on both sides of the inner.
- 7** Remove the transparent cover to expose the printed circuit board.



- 8** Lift up the printed circuit board to expose the rechargeable batteries.
- 9** Cut the wires to separate the rechargeable batteries and the printed circuit board from the appliance.
- 10** Cut or snap off the battery tabs to separate the rechargeable batteries from the printed circuit board.

### Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1 Bodyshaver
- 2 Minifolieshaver
- 3 Næse-/ørehårstrimmer
- 4 Præcisionstrimmer
- 5 Skægtrimmer i metal
- 6 Håndgreb
- 7 On/off-knap
- 8 TURBO-knap
- 9 Batteristatusindikator
- 10 Opbevaringsetui
- 11 Lille stik
- 12 Adapter
- 13 Rensebørste
- 14 Kropstrimmekam (3-12 mm)
- 15 Kam til skæg og overskæg (1-18 mm)
- 16 Hårklipperkam (3-20 mm)

## Vigtigt

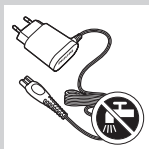
Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

### Fare

- Hold adapteren tør.

### Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.



- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette vil forårsage en farlig situation.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Hold apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde.

### **Forsigtig**

- Brug, oplad og opbevar altid apparatet ved en temperatur mellem 5°C og 35°C.
- Apparatet må kun oplades med den medleverede adapter.
- Hvis apparatet udsættes for store temperatursvingninger, tryk eller fugtighed, skal du lade det akklimatisere sig i 30 minutter, inden det tages i brug.
- Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå en farlig situation.
- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Undlad at anvende apparatet, hvis en del er beskadiget eller i stykker, da det kan medføre personskaade.

### **Overholdelse af standarder**

- Produktet opfylder de internationale IEC-sikkerhedsregler og kan uden risiko bruges i kar- eller brusebad.
- Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.



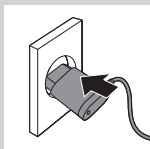


## Opladning

Opladning tager ca. 1 time. Når apparatet er fuldt opladet, har det en anvendelsestid på op til 50 minutter. Når batteristatusindikatoren lyser orange, er batteriet ved at løbe tør for strøm (resterende anvendelsestid er ca. 10 minutter), og du skal genoplade apparatet snart.

**Bemærk:** Du kan også lynoplade apparatet - 5 minutters opladning giver ca. 5 minutters brugstid.

- 1** Sluk for apparatet, før du oplader det.
- 2** Sæt det lille stik i apparatet.
- 3** Slut adapteren til stikkontakten.



## Sådan bruges apparatet

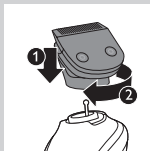
Apparatet er udstyret med en turbo-boost til hurtige resultater og en hukommelsesfunktion, der husker den sidst anvendte hastighed.

### Trimning af kropszoner

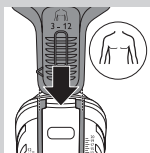
Det anbefales til at trimme din kropsbehåring, når den er tør, fordi våde hår har tendens til at klistre til kroppen.

*Tip: Giv dig ekstra god tid, når du trimmer følsomme områder, indtil du har vænnet dig til at bruge apparatet. Det tager også lidt tid, inden huden har vænnet sig til denne metode.*

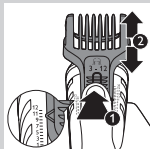
*Tip: Når du trimmer følsomme områder, råder vi dig til ikke at bruge trimmeren uden trimmekammen.*



- 1** Sæt trimmeren på håndgrebet (1), og drej den med uret for at fastgøre den (2).

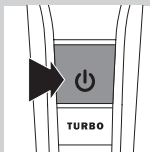


- 2** Skub kropstrimmerkammen på plads i styrerillerne på begge sider af håndgrebet.

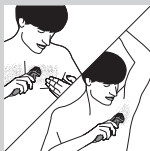


- 3** Tryk på indstillingsvælgeren (1), og skub kammen til den ønskede indstilling for hårlængden (2).

Du kan vælge alle indstillinger mellem 3 og 12 mm i trin af 1 mm.



- 4** Tænd for apparatet.



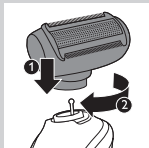
- 5** Bevæg trimmerkammen langsomt gennem håret for at trimme det.

- 6** Når du er færdig, skal du slukke for apparatet.

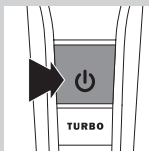
## Kropsbarbering

Bodyshaveren kan anvendes til både våd og tør barbering af alle kropszoner fra halsen og nedefter. Undlad at bruge den til barbering eller trimning af ansigts- og hovedhår.

*Bemærk: Kontrollér altid, om bodyshaveren er slidt eller beskadiget, inden den anvendes. Brug ikke bodyshaveren, hvis skærfolieenheden på bodyshaveren er beskadiget eller slidt, da det kan forårsage personskade. En beskadiget skærfolieenhed skal udskiftes øjeblikkeligt (se kapitlet "Udskiftning").*



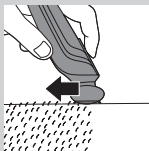
**1** Sæt bodyshaveren på håndgrebet (1), og drej den med uret for at fastgøre den (2).



**2** Tænd for apparatet.



**3** Sæt skærfolieenheden mod huden. Sørg for, at skærfolieenheden altid er i fuld kontakt med huden.



**4** Bevæg apparatet langsomt og mod hårenes vækstretning. Tryk let.

*Tip: Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene rejser sig, og risikoen for hudirritation minimeres.*

*Tip: Hvis hårene er længere end 10 mm, skal du først trimme dem til en længde på 3 mm for at gøre barberingen nemmere.*

## Hårklipping

### Klargøring til hårklipping

**1** Før du begynder at klippe, skal du sikre dig, at hovedet på den person, du skal klippe, befinder sig i din brysthøjde, så der er frit udsyn og en tilpas rækkevidde.

**2** Red først håret godt igennem i vækstretningen.

### Hårklipping med hårklipperkam

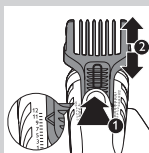
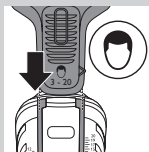
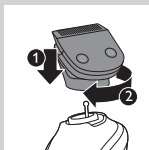
**1** Sæt trimmeren på håndgrebet (1), og drej den med uret for at fastgøre den (2).

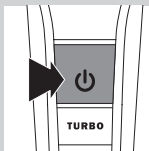
**2** Skub hårklipperkammen på plads i styrerillerne på begge sider af håndgrebet.

**3** Tryk på indstillingsvælgeren (1), og skub kammen til den ønskede indstilling for hårlængden (2).

Du kan vælge alle indstillinger mellem 3 og 20 mm i trin af 1 mm.

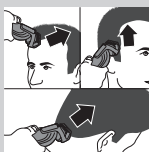
*Tip: Skriv eventuelt de valgte klippelængder ned, som du har brugt til en bestemt frisure, så du har dem til næste gang.*



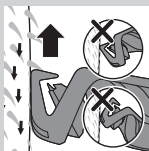


**4** Tænd for apparatet.

**5** Bevæg apparatet langsomt og mod hårenes vækstretning. Tryk let.



*Bemærk: Da hår vokser i forskellige retninger, skal du bevæge apparatet i forskellige retninger (opad, nedad eller på tværs).*



**6** Sørg for, at den flade del af kammen hele tiden er i fuld kontakt med hovedbunden for at opnå et ensartet resultat.

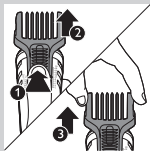
Før apparatet hen over hovedet i overlappende baner for at sikre, at du får fat i alle de hår, der skal klippes.

*Bemærk: Når du trimmer første gang, skal du starte med den højeste indstilling (20 mm) for at gøre dig fortrolig med apparatet.*

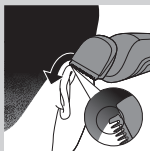
### Hårklipping uden hårklipperkam

Du kan bruge trimmeren uden kam til ekstra kort klipping tæt mod huden (til en længde på 1 mm) eller for at tilrette hårgrænsen.

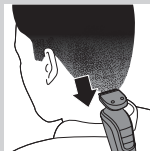
Forsigtig: Vær forsigtig ved klipping uden kam, fordi trimmeren fjerner alle hår, den kommer i kontakt med.



- 1** Tryk indstillingsvælgeren (1), og skub kammen opad (2). Træk derefter kammen af apparatet (3).
- 2** Før du går i gang med at tilrette hårgrænsen omkring ørerne, skal du rede hårspidserne ned over ørerne.



- 3** Hold apparatet i en sådan vinkel, at kun den ene side af trimmeren berører håret. Klip kun hårspidserne. Hårgrænsen skal være tæt ved øret.



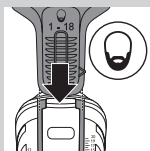
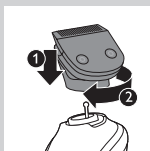
- 4** Ved tilretning af nakke og bakkenbarter skal du vende apparatet om og bevæge det i nedadgående strøg.
- 5** Brug kun langsomme og rolige bevægelser. Følg den naturlige hårgrænse.

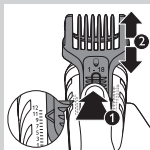
## Skægtrimning

Vær forsigtig første gang du trimmer dit skæg. Trimmeren skal ikke bevæges for hurtigt. Brug kun langsomme og rolige bevægelser.

### Skægtrimning med kammen til skæg og overskæg

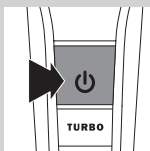
- 1** Sæt trimmeren på håndgrebet (1), og drej den med uret for at fastgøre den (2).
- 2** Skub kammen til skæg og overskæg på plads i styrerillerne på begge sider af håndgrebet.





- 3** Tryk på indstillingsvælgeren (1), og skub kammen til den ønskede indstilling for hårlængden (2).

Du kan vælge alle indstillinger mellem 1 og 18 mm i trin af 1 mm.



- 4** Tænd for apparatet.

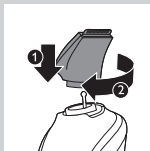
- 5** Bevæg trimmeren imod hårenes vækstretning. Tryk let, og sørg altid for, at kammens overflade er i fuld kontakt med huden.

*Bemærk: Når du trimmer første gang, skal du starte med den højeste indstilling (18 mm) for at gøre dig fortrolig med apparatet.*

### Styling/tilretning af dit skæg

Præcisionstrimmeren kan anvendes til at klippe skæg- eller hovedhåret i mønstre. Den klipper helt tæt på huden (til en længde på 1 mm).

Forsigtig: Vær forsigtig ved anvendelse af præcisionstrimmeren, fordi den fjerner alle hår, den kommer i kontakt med.



- 1** Sæt præcisionstrimmeren på håndgrebet (1), og drej den med uret for at fastgøre den (2).



- 2** Det bedste resultat ved klipping opnås ved at føre præcisionstrimmeren mod hårenes vækstretning. Sørg altid for, at præcisionstrimmeren er i fuld kontakt med huden.

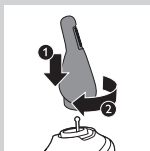
- 3** Før præcisionstrimmeren med forsigtige og kontrollerede bevægelser.



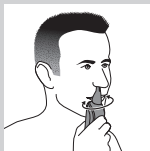
*Tip: Du får den perfekte finish ved at bruge minifolieshaveren til at gøre dit skægs kanter og linjer endnu mere skarpe.*

## **Trimning af ansigtshår (næsehår og ørehår)**

### **Trimning af næsehår**



- 1** Sæt næse/ørehårstrimmeren på håndgrebet (1), og drej den med uret for at fastgøre den (2).
- 2** Sørg for, at næseborene er rene.



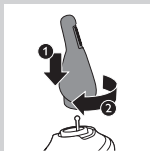
- 3** Tænd for apparatet, og stik trimmerens spids op i et af næseborene.

Stik aldrig spidsen længere end 0,5 cm ind i næseboret.

- 4** Bevæg spidsen langsomt frem og tilbage, samtidig med at du drejer den lidt, så de uønskede hår fjernes.

Den kildrende fornemmelse, det kan give, reduceres ved at presse spidsen fast ind mod huden.

### **Trimning af ørehår**

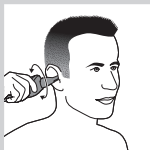


- 1** Sæt næse/ørehårstrimmeren på håndgrebet (1), og drej den med uret for at fastgøre den (2).
- 2** Vask det ydre øre, og sørg for, at det er rensset for ørevoks.





- 3** Tænd for apparatet, og bevæg spidsen langsomt rundt i kanten af øret for at fjerne de hår, der stikker ud.



- 4** Stik derefter spidsen ind i den ydre ørekanal.

Stik aldrig spidsen længere ind i ørekanalen end 0,5 cm, da du ellers risikerer at beskadige trommehinden.

## Rengøring

Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

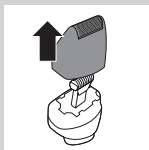
*Bemærk: Apparatet kræver ikke smøring.*

Rengør altid apparatet efter brug.

- 1** Kontrollér, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten.
- 2** Fjern eventuelle kamme og/eller tilbehørsdele fra apparatet.
- 3** Pust og/eller ryst de hår, der måtte have samlet sig i tilbehørsdelene eller kammene væk.
- 4** Rengør tilbehørsdelene, kammene og apparatet under lunkent vand eller med rensbørsten.
- 5** Rengør adapteren med rensbørsten eller en tør klud.

Hold adapteren tør.

## Rengøring af minifolieshaveren



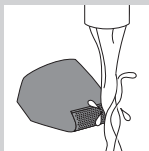
- 1** Træk altid den øverste del af minifolieshaveren af den nederste del efter brug.

Skærfoalien er meget sart og skal håndteres varsomt. Brug ikke minifolieshaveren mere, hvis skærfoalien er beskadiget.



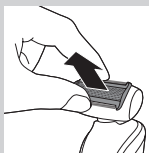
Rengør ikke skærfoalien med rensbørsten, da dette kan beskadige den.

- 2** Pust og/eller ryst de hår, der har samlet sig i minifolieshaveren, væk.



- 3** Rengør den øverste del af minifolieshaveren under lunkent vand.

## Rengøring af bodyshaveren



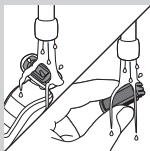
- 1** Træk altid skærfoalienheden ud af bodyshaveren.

Skærfoalien er meget sart og skal håndteres varsomt. Brug ikke bodyshaveren mere, hvis skærfoalien er beskadiget.

Rengør ikke skærfoalien med rensbørsten, da dette kan beskadige den.



- 2** Pust og/eller ryst de hår, der har samlet sig i bodyshaveren, væk.



- 3** Rengør bodyshaveren og skærfoleienheden under lunkent vand.

## Opbevaring

Opbevar apparat og tilbehørsdele i opbevaringssetuiet med henblik på at forebygge skader, eller opbevar dem på opbevaringsstanderen.

## Bestilling af tilbehør

Hvis du vil købe tilbehør til dette apparat, skal du besøge vores onlinebutik på **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Hvis onlinebutikken ikke er tilgængelig i dit land, skal du gå til din Philips-forhandler eller et Philips Kundecenter. Hvis du har problemer med at skaffe tilbehør til apparatet, kan du kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Du kan finde kontaktoplysningerne i folderen "World-Wide Guarantee". Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå en farlig situation. Udskift kun beskadigede eller slidte tilbehørsdele eller kamme med originale Philips tilbehørsdele eller kamme.

## Skærfolieenhed til bodyshaver

Hvis du ofte bruger bodyshaveren, skal du udskifte skærfolieenheden til bodyshaveren (typenummer TT2000) hvert år. En beskadiget skærfolieenhed skal udskiftes øjeblikkeligt. Sådant udskiftes skærfolieenheden:

- 1** Træk skærefolieenheden af bodyshaveren.
- 2** Sæt den nye skærfolieenhed på bodyshaveren.

## Miljøhensyn



- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.

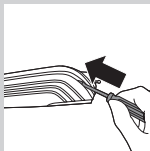


- Det indbyggede genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batteriet, før du kasserer apparatet og afleverer det på en genbrugsstation. Aflever batteriet på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batteriet ud, kan du aflevere apparatet til Philips, som vil sørge for at tage batteriet ud og bortskaffe det på en miljømæssig forsvarlig måde.

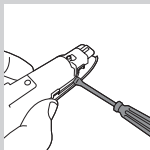
## Udtagning af det genopladelige batteri

Fjern kun det genopladelige batteri, når du kasserer apparatet. Sørg for, at batteriet er fuldstændigt afladet, inden det tages ud.

Vær forsigtig, batteristrimlerne og kabinetdelene er meget skarpe.

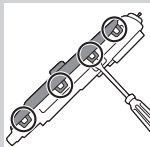


**1** Kontroller, at apparatstikket er taget ud af stikkontakten.



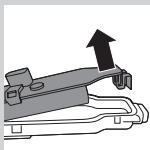
**2** Tag tilbehøret af.

**3** Fjern apparatets frontdæksel med en almindelig skruetrækker ved at placere den mellem frontdækslet og bagdækslet.



**4** Fjern apparatets bagdæksel fra den inderste del.

**5** Placer den almindelige skruetrækker på det angivne sted, og tryk godt til for at skille den inderste del ad.



**6** Frigør de to kroge i begge sider af den inderste del.

**7** Fjern det gennemsigtige dæksel for at åbne ind til printpladen.

**8** Løft printpladen op for at åbne ind til de genopladelige batterier.

**9** Klip ledningerne over for at adskille genopladelige batterier og printpladen fra apparatet.

**10** Klip eller knæk batteritapperne over for at adskille de genopladelige batterier fra printpladen.

**Reklamationsret og service**

Hvis du har brug for hjælp eller oplysninger, eller hvis der opstår et problem, skal du besøge Philips' websted på **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** eller kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Telefonnumre findes i vedlagte "worldwide guarantee"-folder. Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Rasierer
- 2 Rasierer mit Mini-Scherfolie
- 3 Nasen-/Ohrenhaarschneider
- 4 Präzisionstrimmer
- 5 Barttrimmer aus Metall
- 6 Griff
- 7 Ein-/Ausschalter
- 8 TURBO-Taste
- 9 Akkustandanzeige
- 10 Aufbewahrungstasche
- 11 Gerätestecker
- 12 Adapter
- 13 Reinigungsbürste
- 14 Kammaufsatz für Körperhaar (3-12 mm)
- 15 Kammaufsatz für Bart und Schnurrbart (1-18 mm)
- 16 Haarschneidekammaufsatz (3-20 mm)

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.



## Gefahr

- Halten Sie den Adapter trocken.

## Warnhinweis

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies eine Gefährdungssituation darstellt.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.

## Achtung

- Benutzen und laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C. Bewahren Sie es auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Verwenden Sie zum Laden des Geräts ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
- Wird das Gerät hohen Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt, sollten Sie es vor Gebrauch 30 Minuten an die Umgebung anpassen lassen.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Benutzen Sie es nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind, um Verletzungen zu vermeiden.





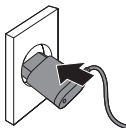
### Normerfüllung

- Das Gerät erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter der Dusche oder in der Badewanne benutzt werden.
- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

### Laden

Das Aufladen dauert ca. 1 Stunde. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 50 Minuten betrieben werden. Wenn der Akku fast leer ist, leuchtet die Ladeanzeige orange (ca. 10 Minuten Betriebsdauer verbleiben), und Sie müssen das Gerät aufladen.

*Hinweis: Das Gerät verfügt auch über eine Schnellladefunktion. Eine 5-Minuten-Aufladung entspricht einer Betriebsdauer von ungefähr 5 Minuten.*



- 1** Schalten Sie das Gerät vor dem Aufladen aus.
- 2** Stecken Sie den kleinen Stecker in das Gerät.
- 3** Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.

### Das Gerät benutzen

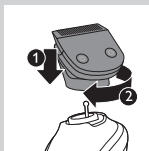
Das Gerät verfügt über einen Turbotaste für schnelle Ergebnisse und eine Memory-Funktion, die die zuletzt verwendete Geschwindigkeitsstufe speichert.

## Körperhaar schneiden

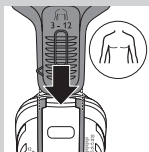
Es wird empfohlen, Körperhaar im trockenen Zustand zu schneiden, da feuchtes Haar dazu neigt, am Körper anzuliegen.

*Tipp: Nehmen Sie sich ausreichend Zeit, wenn Sie empfindliche Hautpartien erstmals mit dem Gerät schneiden. Die Anwendung des Geräts bedarf einiger Übung. Auch muss sich Ihre Haut erst daran gewöhnen.*

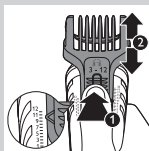
*Tipp: Wenn Sie empfindliche Bereiche schneiden, sollten Sie den Langhaarschneider nicht ohne den Kammaufsatz verwenden.*



- 1** Befestigen Sie den Trimmer am Griff (1), und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn (2).

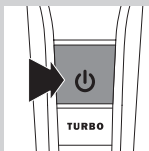


- 2** Schieben Sie den Kammaufsatz für Körperhaar in die Rillen an beiden Seiten des Griffs.



- 3** Drücken Sie den Wahlschalter (1), und schieben Sie den Kamm zur gewünschten Schnittlängeneinstellung (2).

Sie können eine Einstellung zwischen 3 und 12 mm in 1-mm-Schritten auswählen.



- 4** Schalten Sie das Gerät ein.

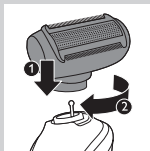


- 5** Um das Haar zu schneiden, führen Sie den Kammaufsatz langsam durch das Haar.
- 6** Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus.

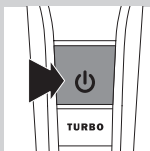
## Körperhaar rasieren

Sie können den Rasierer nass oder trocken zum Rasieren aller Körperpartien unterhalb der Halslinie verwenden. Verwenden Sie ihn nicht zum Entfernen oder Kürzen von Bart- oder Kopfhaar.

*Hinweis: Überprüfen Sie den Rasierer vor Gebrauch auf eventuelle Schäden oder Abnutzungserscheinungen. Wenn die Scherfolieneinheit des Rasierers beschädigt oder abgenutzt ist, sollten Sie den Rasierer nicht verwenden, um Verletzungen zu vermeiden. Ersetzen Sie eine beschädigte Scherfolieneinheit umgehend (siehe Kapitel "Ersatz").*



- 1** Befestigen Sie den Rasierer am Griff (1), und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn (2).



- 2** Schalten Sie das Gerät ein.



- 3** Setzen Sie die Scherfolieneinheit auf die Haut. Achten Sie darauf, dass die Scherfolieneinheit stets vollen Kontakt zur Haut hat.



- 4** Führen Sie das Gerät mit leichtem Druck langsam und gegen die Haarwuchsrichtung.

*Tipp: Straffen Sie Ihre Haut mit der freien Hand. Dadurch werden die Haare aufgerichtet und das Risiko von Hautreizungen minimiert.*

*Tipp: Wenn die Haare länger als 10 mm sind, kürzen Sie sie zuerst auf eine Länge von 3 mm, um das Rasieren zu erleichtern.*

## Der Haarschnitt

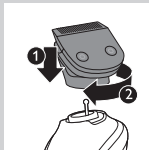
### Den Haarschnitt vorbereiten



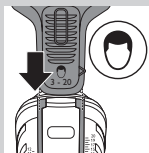
- 1** Der Kopf der Person, deren Haare Sie schneiden wollen, sollte sich auf Brusthöhe vor Ihnen befinden, damit der gesamte Kopf uneingeschränkt sichtbar und leicht zugänglich ist.

- 2** Kämmen Sie das Haar in Wuchsrichtung.

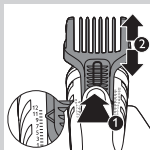
### Haar mit dem Haarschneidekammaufsatz schneiden



- 1** Befestigen Sie den Trimmer am Griff (1), und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn (2).



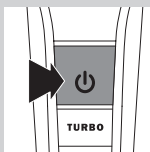
- 2** Schieben Sie den Haarschneidekammaufsatz in die Rillen an beiden Seiten des Griffs.



- 3** Drücken Sie den Wahlschalter (1), und schieben Sie den Kamm zur gewünschten Schnittlängeneinstellung (2).

Sie können eine Einstellung zwischen 3 und 20 mm in 1-mm-Schritten auswählen.

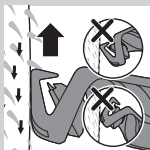
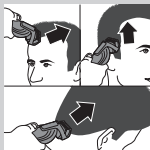
*Tipp: Notieren Sie die für ein bestimmtes Styling gewählten Schnittlängeneinstellungen, um sie für spätere Haarschnitte wieder zur Verfügung zu haben.*



- 4** Schalten Sie das Gerät ein.

- 5** Führen Sie das Gerät mit leichtem Druck langsam und gegen die Haarwuchsrichtung.

*Hinweis: Da Haare in unterschiedliche Richtungen wachsen, müssen Sie das Gerät auch in unterschiedliche Richtungen bewegen (nach oben, nach unten, seitlich).*



- 6** Die flache Seite des Kammaufsatzes muss immer auf dem Kopf aufliegen, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erzielen.

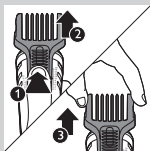
Führen Sie das Gerät mehrmals über jede Haarpartie, damit alle Haare erfasst werden, die Sie schneiden möchten.

*Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, schneiden Sie zunächst mit der maximalen Schnittlänge (20 mm), um sich mit dem Gerät vertraut zu machen.*

## Haar ohne Haarschneidekammaufsatz schneiden

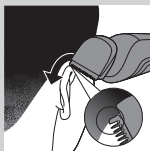
Sie können den Trimmer auch ohne Kammaufsatz verwenden, um Ihr Haar dicht an der Kopfhaut (bis zu einer Länge von 1 mm) zu schneiden oder Konturen zu definieren.

Achtung: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie ohne Kammaufsatz arbeiten, da der Langhaarschneider sofort alle Haare schneidet, mit denen er in Berührung kommt.



**1** Drücken Sie den Wahlschalter (1), und schieben Sie den Kammaufsatz nach oben (2). Ziehen Sie dann den Kammaufsatz vom Gerät (3).

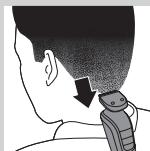
**2** Kämmen Sie das Haar über die Ohren, bevor Sie die Konturen um die Ohren herum schneiden.



**3** Neigen Sie das Gerät so, dass nur eine Ecke des Langhaarschneiders das Haar berührt.

Schneiden Sie nur die Haarspitzen. Die Haarlinie sollte dicht am Ohr enden.

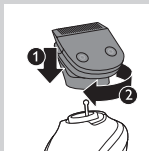
**4** Drehen Sie das Gerät und führen Sie es nach unten, um die Konturen im Nacken und an den Koteletten zu schneiden.



**5** Bewegen Sie das Gerät langsam und gleichmäßig. Folgen Sie dabei der natürlichen Haarlinie.

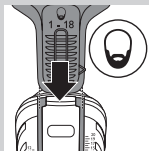
## Bart schneiden

Seien Sie beim ersten Schneiden des Barts besonders vorsichtig. Gehen Sie langsam, mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor.

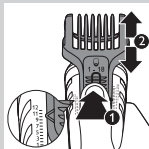


## Bartschneiden mit dem Kammaufsatz für Bart und Schnurrbart

**1** Befestigen Sie den Trimmer am Griff (1), und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn (2).

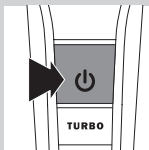


**2** Schieben Sie den Kammaufsatz für Bart und Schnurrbart in die Rillen an beiden Seiten des Griffs.



**3** Drücken Sie den Wahlschalter (1), und schieben Sie den Kamm zur gewünschten Schnittlängeneinstellung (2).

Sie können eine Einstellung zwischen 1 und 18 mm in 1-mm-Schritten auswählen.



**4** Schalten Sie das Gerät ein.

**5** Führen Sie den Langhaarschneider mit leichtem Druck gegen die Haarwuchsrichtung. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Kamms stets vollen Kontakt zur Haut hat.

*Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, schneiden Sie zunächst mit der maximalen Schnittlänge (18 mm), um sich mit dem Gerät vertraut zu machen.*

## Bart stylen/konturieren

Mit dem Präzisionstrimmer können Sie in Ihrem Barthaar oder Kopfhaar Muster formen. Das Haar wird dabei sehr dicht über der Kopfhaut abgeschnitten (bis zu einer Länge von 1 mm).

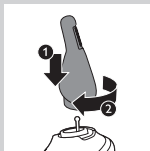


Achtung: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit dem Präzisionstrimmer arbeiten, da er sofort alle Haare schneidet, mit denen er in Berührung kommt.

- 1** Befestigen Sie den Präzisionstrimmer am Griff (1), und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn (2).
- 2** Um ein gutes Schnittergebnis zu erreichen, bewegen Sie den Präzisionstrimmer gegen die Haarwuchsrichtung. Stellen Sie sicher, dass der Präzisionstrimmer stets Kontakt mit der Haut hat.
- 3** Bewegen Sie den Präzisionstrimmer vorsichtig und kontrolliert.

*Tipp: Für das perfekte Finish können Sie mit dem Rasierer mit Mini-Scherfolie die Kanten und Linien Ihres Bartstylings sogar noch genauer gestalten.*

## Haare in Nase und Ohren schneiden



### Haare in der Nase schneiden

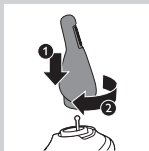
- 1** Befestigen Sie den Nasen-/Ohrenhaarschneider am Griff (1), und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn (2).
- 2** Achten Sie darauf, dass die Nasenlöcher sauber sind.
- 3** Schalten Sie das Gerät ein und führen Sie die Spitze des Trimmers in ein Nasenloch.

Führen Sie die Spitze nicht weiter als 5 mm in die Nase ein.



- 4** Führen Sie die Spitze langsam hinein und wieder heraus. Drehen Sie sie gleichzeitig, um so unerwünschte Haare zu entfernen.

Um unerwünschtes Kitzeln zu verhindern, drücken Sie die Spitze seitlich fest gegen die Haut.



### Haare in den Ohren schneiden

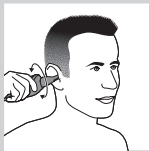
- 1** Befestigen Sie den Nasen-/Ohrenhaarschneider am Griff (1), und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn (2).

- 2** Reinigen Sie die äußere Ohrmuschel und achten Sie darauf, dass der Ohrkanal frei von Ohrenschmalz ist.



- 3** Schalten Sie das Gerät ein und führen Sie die Spitze sanft um die Ohrmuschel herum, um die über den Rand des Ohres herausragenden Haare zu entfernen.

- 4** Führen Sie die Spitze vorsichtig in den äußeren Ohrkanal.



Führen Sie die Spitze nicht weiter als 5 mm in den Ohrkanal ein, um Beschädigungen des Trommelfells zu vermeiden.

### Pflege

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

*Hinweis: Das Gerät braucht nicht geölt oder geschmiert zu werden.*

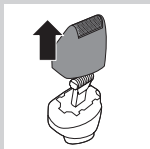
Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

- 1** Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht an das Netz angeschlossen ist.

- 2** Nehmen Sie Kammaufsätze und andere Aufsätze vom Gerät ab.
- 3** Pusten und/oder schütteln Sie die Haare heraus, die sich möglicherweise im (Kamm-) Aufsatz angesammelt haben.
- 4** Reinigen Sie die Aufsätze, Kammaufsätze und das Gerät unter lauwarmem fließendem Wasser oder mit der Reinigungsbürste.
- 5** Reinigen Sie den Adapter mit der Reinigungsbürste oder einem trockenen Tuch.

Halten Sie den Adapter trocken.

### **Den Rasierer mit Mini-Scherfolie reinigen**



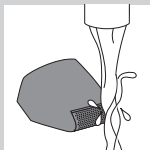
- 1** Ziehen Sie nach jedem Gebrauch das Oberteil des Rasierers mit Mini-Scherfolie vom Unterteil ab.

Die Scherfolie ist sehr empfindlich, gehen Sie vorsichtig damit um. Wenn die Scherfolie beschädigt ist, verwenden Sie den Rasierer mit Mini-Scherfolie nicht mehr.



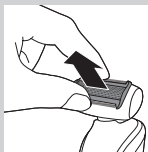
Reinigen Sie die Scherfolie nicht mit der Bürste, um Beschädigungen zu vermeiden.

- 2** Pusten und/oder schütteln Sie die Haare heraus, die sich möglicherweise im Rasierer mit Mini-Scherfolie angesammelt haben.



- 3** Reinigen Sie das Oberteil des Rasierers mit Mini-Scherfolie unter lauwarmem, fließendem Wasser.

## Den Rasierer reinigen



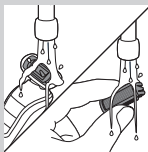
- 1** Ziehen Sie nach jedem Gebrauch die Scherfolieneinheit aus dem Rasierer.

Die Scherfolie ist sehr empfindlich, gehen Sie vorsichtig damit um. Wenn die Scherfolie beschädigt ist, verwenden Sie den Rasierer nicht.



Reinigen Sie die Scherfolie nicht mit der Bürste, um Beschädigungen zu vermeiden.

- 2** Pusten und/oder schütteln Sie die Haare heraus, die sich möglicherweise im Rasierer angesammelt haben.



- 3** Reinigen Sie den Rasierer und die Scherfolieneinheit mit lauwarmem, fließendem Wasser.

## Aufbewahrung

Bewahren Sie das Gerät und die Aufsätze in der Aufbewahrungstasche auf, um Beschädigungen zu vermeiden, oder stellen Sie es in die Aufbewahrungsstation.

## Zubehör bestellen

Um Zubehör für dieses Gerät zu kaufen, besuchen Sie unseren Online-Shop unter **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Wenn der Online-Shop in Ihrem Land nicht verfügbar ist, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center. Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Zubehör für Ihr Gerät haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Abgenutzte und beschädigte Aufsätze oder Kammaufsätze dürfen nur durch Original-Ersatz Aufsätze von Philips ausgetauscht werden.

## Scherfolieneinheit des Rasierers

Bei sehr häufiger Verwendung des Rasierers sollten Sie die Scherfolieneinheit des Rasierers (Typennummer TT2000) jedes Jahr ersetzen. Tauschen Sie eine beschädigte Scherfolieneinheit sofort aus. So ersetzen Sie die Scherfolieneinheit:

- 1** Ziehen Sie die Scherfolieneinheit vom Rasierer ab.
- 2** Drücken Sie die neue Scherfolieneinheit auf den Rasierer.

## Umwelt



- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.

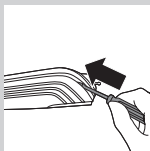


- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt.

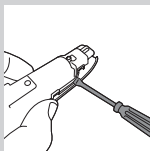
### Den Akku entfernen

Nehmen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Geräts heraus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.

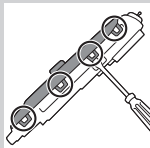
Vorsicht: Die Schienen am Akku und an den Gehäuseteilen sind scharf.



- 1** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- 2** Nehmen Sie den Aufsatz ab.
- 3** Entfernen Sie die Frontabdeckung des Geräts mit einem Schraubendreher, indem Sie ihn zwischen die Front- und Rückseitenabdeckung schieben.
- 4** Entfernen Sie die Rückseitenabdeckung des Geräts vom Inneren.

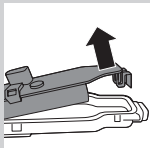


- 5** Schieben Sie den Schraubendreher in den entsprechenden Bereich, und üben Sie Druck aus, um das Innere herauszunehmen.



- 6** Lösen Sie die Verriegelungen auf beiden Seiten des Inneren.

- 7** Nehmen Sie die transparente Abdeckung heraus, um die Platine freizulegen.



- 8** Heben Sie die Platine an, um die Akkus freizulegen.

- 9** Schneiden Sie die Drähte durch, um die Akkus und die Platine vom Gerät zu nehmen.

- 10** Trennen Sie die Batterielasche ab, um die Akkus von der Platine zu nehmen.

## Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- 1 Ξυριστική μηχανή σώματος
- 2 Ξυριστική μηχανή με μικρό πλέγμα
- 3 Τρίμερ τριχών μύτης/αυτιών
- 4 Κόπτης ακριβείας
- 5 Πλήρως μεταλλικό τρίμερ για τα γένια
- 6 Λαβή
- 7 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 8 Κουμπί TURBO
- 9 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- 10 Θήκη αποθήκευσης
- 11 Μικρό βύσμα
- 12 Μετασχηματιστής
- 13 Βουρτσάκι καθαρισμού
- 14 Χτένα τριμαρίσματος σώματος (3-12 χιλ.)
- 15 Χτένα για γένια και μουστάκι (1-18 χιλ.)
- 16 Χτένα κουρέματος μαλλιών (3-20 χιλ.)

## Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.



## Κίνδυνος

- Διατηρείτε το μετασχηματιστή στεγνό.

## Προειδοποίηση

- Πρωτού συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στο τροφοδοτικό αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Το τροφοδοτικό περιέχει μετασχηματιστή. Μην κόψετε το βύσμα του τροφοδοτικού για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτή η διαδικασία ενέχει κινδύνους.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν την χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από τα παιδιά.

## Προσοχή

- Να χρησιμοποιείτε, να φορτίζετε και να αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 5°C και 35°C.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται για να φορτίσετε τη συσκευή.
- Αν σημειωθεί μεγάλη αλλαγή στη θερμοκρασία, την πίεση ή την υγρασία του περιβάλλοντος της συσκευής, αφήστε την να εγκλιματιστεί για 30 λεπτά πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Εάν ο μετασχηματιστής υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.





- Να ελέγχετε πάντοτε τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν οποιοδήποτε εξάρτημά της έχει καταστραφεί ή σπάσει, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

### Συμμόρφωση με πρότυπα

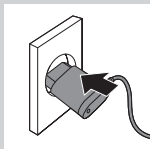
- Η συσκευή πληροί τους διεθνώς εγκεκριμένους κανονισμούς ασφαλείας IEC και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια στο μπάνιο ή στο ντους.
- Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν τη χρησιμοποιείτε σωστά και σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

### Φόρτιση

Η φόρτιση απαιτεί περίπου 1 ώρα. Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, διαθέτει χρόνο λειτουργίας έως και 50 λεπτά. Όταν η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας ανάψει πορτοκαλί, η μπαταρία εξαντλείται (απομένουν περίπου 10 λεπτά χρόνου λειτουργίας) και θα πρέπει να επαναφορτίσετε τη συσκευή.

*Σημείωση: Μπορείτε επίσης να φορτίσετε γρήγορα τη συσκευή: η φόρτιση 5 λεπτών ισοδυναμεί με περίπου 5 λεπτά χρόνου λειτουργίας.*

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν τη φόρτιση.
- 2** Εισαγάγετε το μικρό βύσμα στη συσκευή.



- 3** Συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.

## Χρήση της συσκευής

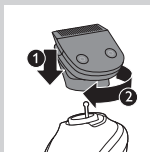
Η συσκευή διαθέτει ενίσχυση ισχύος turbo για γρήγορα αποτελέσματα, καθώς και λειτουργία μνήμης που θυμάται την τελευταία ρύθμιση ταχύτητας που χρησιμοποιήσατε.

## Τριμάρισμα σώματος

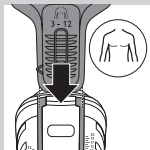
Σας συνιστούμε να τριμάρετε τις τρίχες σώματος όταν είναι στεγνές, καθώς οι βρεγμένες τρίχες συνήθως κολλάνε στο σώμα.

*Συμβουλή: Μην βιάζεστε όταν τριμάρετε για πρώτη φορά ευαίσθητες περιοχές. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τη χρήση της συσκευής. Το δέρμα σας χρειάζεται επίσης κάποιο χρόνο για να προσαρμοστεί στη διαδικασία.*

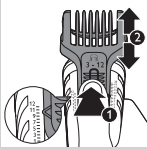
*Συμβουλή: Όταν τριμάρετε ευαίσθητες περιοχές, σας συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε το τρίμερ χωρίς την χτένα τριμαρίσματος.*



- 1** Τοποθετήστε το τρίμερ στη λαβή (1) και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2).

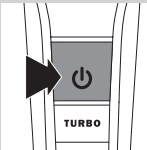


- 2** Σύρετε τη χτένα τριμαρίσματος σώματος στις εγκοπές-οδηγούς και στις δύο πλευρές της λαβής.



- 3** Πατήστε τον επιλογέα ρύθμισης (1) και σύρετε τη χτένα στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους τριχών (2).

Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε ρύθμιση μεταξύ 3 και 12 χιλ. σε βήματα του 1 χιλ.



- 4** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.



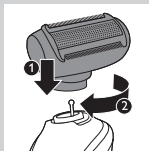
- 5** Για να τριμάρετε τις τρίχες, μετακινήστε αργά τη χτένα κοπής μέσα από αυτές.

- 6** Όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία, απενεργοποιήστε τη συσκευή.

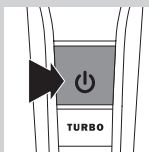
## Ξύρισμα σώματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή σώματος, σε υγρό ή στεγνό δέρμα, για να ξυρίσετε τρίχες σε όλα τα μέρη του σώματος από το λαιμό και κάτω. Μην χρησιμοποιείτε αυτή την ξυριστική μηχανή για ξύρισμα ή τριμάρισμα του προσώπου ή του κεφαλιού.

*Σημείωση: Πριν χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή, να την ελέγχετε πάντα για τυχόν βλάβη ή φθορά. Εάν εντοπίσετε βλάβη ή φθορά στη μονάδα πλέγματος ξυρίσματος, μην χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή σώματος, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Αντικαταστήστε μια μονάδα πλέγματος ξυρίσματος που έχει υποστεί βλάβη πριν να την ξαναχρησιμοποιήσετε (δείτε το κεφάλαιο 'Αντικατάσταση').*



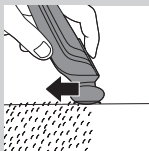
- 1** Τοποθετήστε την ξυριστική μηχανή σώματος στη λαβή (1) και γυρίστε την δεξιόστροφα για να την στερεώσετε (2).



- 2** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.



- 3** Τοποθετήστε τη μονάδα πλέγματος ξυρίσματος πάνω στο δέρμα. Να βεβαιώνετε ότι η μονάδα πλέγματος ξυρίσματος είναι πάντα σε πλήρη επαφή με το δέρμα.



- 4** Μετακινήστε τη συσκευή αργά και αντίθετα από τη φορά των τριχών. Πιέστε ελαφρά.

*Συμβουλή: Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας, για να ανασηκώσετε τις τρίχες και να περιορίσετε το ενδεχόμενο ερεθισμού του δέρματος.*

*Συμβουλή: Για ευκολότερο ξύρισμα, αν οι τρίχες είναι μακρύτερες από 10 χιλ., κόψτε τις πρώτα σε μήκος 3 χιλ.*

## Κούρεμα μαλλιών

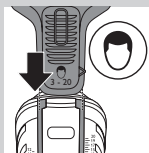
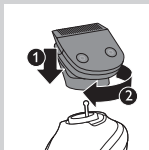
### Προετοιμασία για κούρεμα μαλλιών

- 1** Βεβαιωθείτε ότι το κεφάλι του ατόμου που θα κουρέψετε βρίσκεται στο ίδιο ύψος με το στήθος σας. Με αυτό τον τρόπο, εξασφαλίζετε ότι όλα τα μέρη του κεφαλιού του είναι ορατά και εύκολα προσβάσιμα.
- 2** Χτενίστε τα μαλλιά προς τη φορά των τριχών.



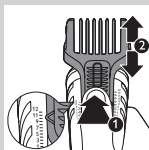
### Κούρεμα μαλλιών με τη χτένα κουρέματος μαλλιών

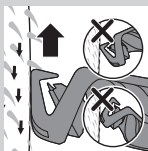
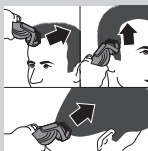
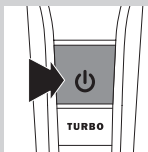
- 1** Τοποθετήστε το τρίμερ στη λαβή (1) και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2).
- 2** Σύρετε τη χτένα κουρέματος μαλλιών στις εγκοπές-οδηγούς και στις δύο πλευρές της λαβής.



- 3** Πατήστε τον επιλογέα ρύθμισης (1) και σύρετε τη χτένα στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους τριχών (2).

Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε ρύθμιση μεταξύ 3 και 20 χιλ. σε βήματα του 1 χιλ.





**Συμβουλή:** Σημειώστε κάπου τις ρυθμίσεις μήκους μαλλιών που επιλέξατε για να δημιουργήσετε ένα συγκεκριμένο στυλ ως υπενθύμιση για μελλοντικά κουρέματα.

**4** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

**5** Μετακινήστε τη συσκευή αργά και αντίθετα από τη φορά των τριχών. Πιέστε ελαφρά.

**Σημείωση:** Δεδομένου ότι τα μαλλιά μακραίνουν σε διαφορετικές διευθύνσεις, πρέπει κι εσείς να περνάτε τη συσκευή από διαφορετικές διευθύνσεις (προς τα πάνω, προς τα κάτω, προς το πλάι).

**6** Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο τμήμα της χτένας είναι πάντα σε πλήρη επαφή με το κεφάλι προκειμένου να έχετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα.

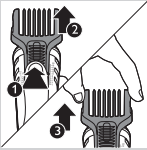
Κάντε επαναληπτικά περάσματα από το κεφάλι για να εξασφαλίσετε ότι θα κόψετε όλες τις τρίχες που πρέπει να κοπούν.

**Σημείωση:** Όταν πρόκειται να τριμάρετε τις τρίχες σας για πρώτη φορά, ξεκινήστε με την υψηλότερη ρύθμιση (20 χιλ.), ώστε να εξοικειωθείτε με τη συσκευή.

### **Κούρεμα μαλλιών χωρίς τη χτένα κούρεματος μαλλιών**

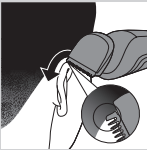
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τρίμερ χωρίς τη χτένα για να κουρέψετε τα μαλλιά σας πάρα πολύ κοντά (σε μήκος 1 χιλ.) ή να δημιουργήσετε το περιγράμμα.

**Προσοχή:** Να είστε προσεκτικοί όταν κουρεύετε χωρίς τη χτένα γιατί το τρίμερ αφαιρεί κάθε τρίχα που ακουμπά.



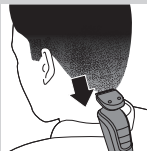
**1** Πιέστε τον επιλογέα ρύθμισης (1) και σύρετε τη χτένα προς τα επάνω (2). Έπειτα τραβήξτε τη χτένα από τη συσκευή (3).

**2** Πριν ξεκινήσετε τη διαμόρφωση της γραμμής των μαλλιών γύρω από τα αφτιά, χτενίστε τις άκρες των μαλλιών πάνω από τα αφτιά.



**3** Κρατήστε τη συσκευή σε τέτοια κλίση, ώστε μόνο ένα άκρο του τρίμερ να ακουμπά τα μαλλιά.

Κόψτε μόνο τις άκρες των μαλλιών. Η γραμμή των μαλλιών θα πρέπει να είναι κοντά στα αφτιά.

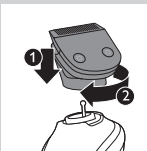


**4** Για να διαμορφώσετε το περίγραμμα στο λαιμό και τις φαβορίτες, γυρίστε τη συσκευή και κάντε κινήσεις προς τα κάτω.

**5** Μετακινήστε τη συσκευή αργά και απαλά. Ακολουθήστε τη φυσική γραμμή των μαλλιών.

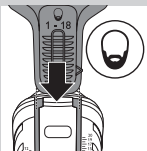
## Τριμάρισμα γενιών

Όταν τριμάρετε τα γένια σας για πρώτη φορά, να είστε προσεκτικοί. Μην μετακινείτε τη συσκευή πολύ γρήγορα. Κάντε απαλές και αργές κινήσεις.

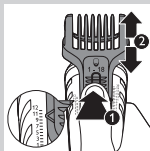


## Τριμάρισμα γενιών με τη χτένα για γένια και μουστάκι

**1** Τοποθετήστε το τρίμερ στη λαβή (1) και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2).

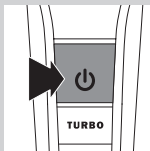


**2** Σύρετε τη χτένα για γένια και μουστάκι στις εγκοπές-οδηγούς και στις δύο πλευρές της λαβής.



- 3** Πατήστε τον επιλογέα ρύθμισης (1) και σύρετε τη χτένα στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους τριχών (2).

Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε ρύθμιση μεταξύ 1 και 18 χιλ. σε βήματα του 1 χιλ.



- 4** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

- 5** Μετακινείτε αργά το τρίμερ αντίθετα από τη φορά των τριχών. Πιέστε ελαφρά και φροντίστε πάντα ώστε η επιφάνεια της χτένας να βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα.

*Σημείωση:* Όταν πρόκειται να τριμάρετε τις τρίχες σας για πρώτη φορά, ξεκινήστε με την υψηλότερη ρύθμιση (18 χιλ.) προκειμένου να εξοικειωθείτε με τη συσκευή.

### Διαμόρφωση/περίγραμμα της γενειάδας σας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τρίμερ ακριβείας για να δημιουργήσετε σχέδια στα γένια ή το κεφάλι σας. Η συσκευή κόβει τα μαλλιά πολύ κοντά (σε μήκος 1 χιλ.).

Προσοχή: Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το τρίμερ ακριβείας γιατί αφαιρεί κάθε τρίχα που ακουμπά.



- 1** Τοποθετήστε το τρίμερ ακριβείας στη λαβή (1) και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2).





**2** Για να επιτύχετε ένα καλό αποτέλεσμα, μετακινήστε το τρίμερ ακριβείας αντίθετα από τη φορά των τριχών. Φροντίζετε πάντα ώστε το τρίμερ ακριβείας να είναι σε πλήρη επαφή με το δέρμα.

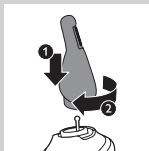
**3** Κάντε προσεκτικές και ελεγχόμενες κινήσεις με το τρίμερ ακριβείας.



*Συμβουλή: Για άψογο αποτέλεσμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη ξυριστική μηχανή με μικρό πλέγμα για να δώσετε μεγαλύτερη ομοιομορφία στις άκρες και στις γραμμές της γενειάδας σας.*

## Περιποίηση τριχών του προσώπου (τρίχες μύτης και αφτιών)

### Τριμάρισμα τριχών μύτης



**1** Τοποθετήστε το τρίμερ μύτης/αφτιών στη λαβή (1) και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2).

**2** Βεβαιωθείτε ότι τα ρουθούνια σας είναι καθαρά.

**3** Ενεργοποιήστε τη συσκευή και εισαγάγετε το άκρο του τρίμερ μέσα σε ένα από τα ρουθούνια σας.



Μην εισάγετε το άκρο περισσότερο από 0,5 εκ. μέσα στο ρουθούνι σας.

**4** Μετακινήστε αργά το άκρο μέσα και έξω ενώ ταυτόχρονα το περιστρέψετε για να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες.

Για να μειώσετε την αίσθηση ότι γαργαλιέστε, φροντίστε να πιέζετε το πλαϊνό του άκρου σταθερά πάνω στο δέρμα.

### Τριμάρισμα τριχών στα αφτιά

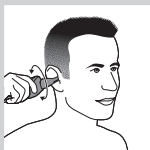


**1** Τοποθετήστε το τρίμερ μύτης/αφτιών στη λαβή (1) και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2).

**2** Καθαρίστε το κανάλι του εξωτερικού αφτιού. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει κεριά.



**3** Ενεργοποιήστε τη συσκευή και μετακινήστε απαλά το άκρο γύρω από το αφτί προκειμένου να αφαιρέσετε τις τρίχες που εξέρχουν από το περιφερειακό τμήμα του αφτιού.



**4** Εισαγάγετε προσεκτικά το άκρο μέσα στο κανάλι του εξωτερικού αφτιού.

Μην εισάγετε το άκρο περισσότερο από 0,5 εκ. μέσα στο κανάλι του αυτιού, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο τύμπανο.

### Καθάρισμα

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

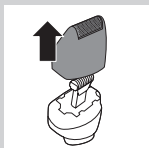
*Σημείωση: Η συσκευή δεν χρειάζεται λίπανση. Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.*

**1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

- 2** Αφαιρέστε οποιαδήποτε χτένα ή και εξάρτημα από τη συσκευή.
- 3** Φυσήξτε ή/και τινάξτε τρίχες που έχουν τυχόν συσσωρευτεί στα εξαρτήματα ή/και στις χτένες.
- 4** Καθαρίστε τα εξαρτήματα, τις χτένες και τη συσκευή με χλιαρό νερό ή με το βουρτσάκι καθαρισμού.
- 5** Καθαρίστε το μετασχηματιστή με το βουρτσάκι καθαρισμού ή ένα στεγνό πανί.

Διατηρείτε το μετασχηματιστή στεγνό.

### **Καθαρισμός της ξυριστικής μηχανής με μικρό πλέγμα**



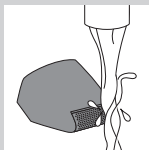
- 1** Μετά από κάθε χρήση, τραβήξτε το επάνω μέρος της ξυριστικής μηχανής με μικρό πλέγμα και αποσυνδέστε το από το κάτω μέρος.

Το πλέγμα ξυρίσματος είναι πολύ ευπαθές. Χειριστείτε το με προσοχή. Αν υποστεί βλάβη το πλέγμα ξυρίσματος, μην χρησιμοποιείτε πλέον την ξυριστική μηχανή με μικρό πλέγμα.



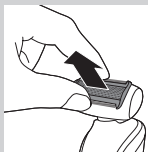
Μην καθαρίζετε το πλέγμα ξυρίσματος με το βουρτσάκι καθαρισμού, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη.

- 2** Φυσήξτε ή/και τινάξτε τις τρίχες που έχουν συσσωρευτεί στην ξυριστική μηχανή με μικρό πλέγμα.



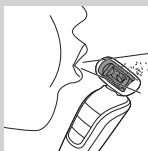
- 3** Καθαρίστε το επάνω μέρος της ξυριστικής μηχανής με μικρό πλέγμα κάτω από τη βρύση με χλιαρό νερό.

## Καθαρισμός ξυριστικής μηχανής σώματος

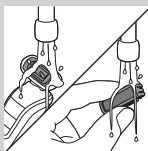


- 1** Μετά από κάθε χρήση, τραβήξτε τη μονάδα του πλέγματος ξυρίσματος από την ξυριστική μηχανή σώματος.

Το πλέγμα ξυρίσματος είναι πολύ ευπαθές. Χειριστείτε το με προσοχή. Αν υποστεί βλάβη το πλέγμα ξυρίσματος, μην χρησιμοποιείτε πλέον την ξυριστική μηχανή σώματος.



Μην καθαρίζετε το πλέγμα ξυρίσματος με το βουρτσάκι καθαρισμού, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη.



- 2** Φυσήξτε ή/και τινάξτε τρίχες που έχουν τυχόν συσσωρευτεί στην ξυριστική μηχανή σώματος.
- 3** Καθαρίστε την ξυριστική μηχανή σώματος και τη μονάδα πλέγματος ξυρίσματος κάτω από τη βρύση με χλιαρό νερό.

## Συστήματα αποθήκευσης

Για να αποφύγετε τυχόν βλάβες, φυλάξτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα στη θήκη αποθήκευσης ή στη βάση αποθήκευσης.

## Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να προμηθευτείτε εξαρτήματα για αυτήν τη συσκευή, επισκεφτείτε το ηλεκτρονικό μας κατάστημα στη διεύθυνση

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Αν το ηλεκτρονικό κατάστημα δεν είναι διαθέσιμο για τη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή σε κάποιο κέντρο επισκευών της Philips. Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην ανεύρεση εξαρτημάτων για τη συσκευή, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Εάν ο μετασχηματιστής υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.

Αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα ή τις χτένες μόνο με γνήσια ανταλλακτικά εξαρτήματα και χτένες της Philips.

### Μονάδα πλέγματος ξυρίσματος ξυριστικής μηχανής σώματος

Εάν χρησιμοποιείτε τη ξυριστική μηχανή σώματος συχνά, αντικαθιστάτε τη μονάδα πλέγματος ξυρίσματος της ξυριστικής μηχανής σώματος (τύπος TT2000) κάθε χρόνο. Αντικαταστήστε αμέσως τη μονάδα του πλέγματος ξυρίσματος εάν υποστεί βλάβη. Για να αντικαταστήσετε τη μονάδα ξυρίσματος πλέγματος:

- 1** Τραβήξτε τη μονάδα πλέγματος ξυρίσματος από την ξυριστική μηχανή σώματος.
- 2** Τοποθετήστε τη νέα μονάδα πλέγματος ξυρίσματος στην ξυριστική μηχανή σώματος.

## Περιβάλλον



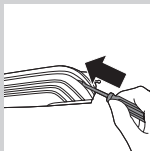
- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Να αφαιρείτε πάντα την μπαταρία πριν απορρίψετε τη συσκευή και την παραδώσετε σε ένα επίσημο σημείο συλλογής. Να απορρίπτετε την μπαταρία σε επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αφαίρεση της μπαταρίας, μπορείτε να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όπου θα αφαιρέσουν την μπαταρία για εσάς και θα την απορρίψουν με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

### Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

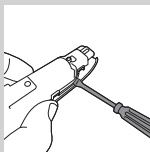
Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν πρόκειται να απορρίψετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια όταν πρόκειται να την αφαιρέσετε.

Προσοχή, οι επαφές τις μπαταρίας και τα μέρη του περιβλήματος είναι πολύ αιχμηρά.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.
- 2** Αφαιρέστε το εξάρτημα.

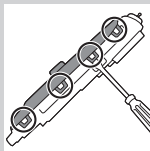


**3** Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα της συσκευής με ένα ίσιο κατσαβίδι, τοποθετώντας το ανάμεσα στο μπροστινό και στο πίσω κάλυμμα.



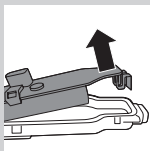
**4** Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα της συσκευής από μέσα.

**5** Τοποθετήστε το ίσιο κατσαβίδι στο σημείο που υποδεικνύεται και ασκήστε δύναμη για να διαχωρίσετε το εσωτερικό.



**6** Αφαιρέστε τα γαντζάκια και από τις δύο πλευρές του εσωτερικού.

**7** Αφαιρέστε το διάφανο κάλυμμα για να ξεσκεπάσετε την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.



**8** Ανασηκώστε την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος για να ξεσκεπάσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

**9** Κόψτε τα καλώδια για να διαχωρίσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος από τη συσκευή.

**10** Κόψτε ή σπάστε τα σιδεράκια των μπαταριών για να διαχωρίσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.

## Εγγύηση και επισκευή

Εάν χρειαστείτε επισκευή ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφθείτε την τοποθεσία της Philips στη διεύθυνση **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης. Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.



## Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1 Ihokarvanpoistolaite
- 2 Mikrotasain
- 3 Nenä- ja korvakarvatrimmeri
- 4 Tarkkuustrimmeri
- 5 Kokometallinen partatrimmeri
- 6 Kantokahva
- 7 Virtapainike
- 8 Turbopainike
- 9 Akun latauksen ilmainen
- 10 Säilytyspussi
- 11 Pieni liitin
- 12 Verkkolaite
- 13 Puhdistusharja
- 14 Ohjaukampa ihokarvojen siistimiseen (3-12 mm)
- 15 Parta- ja viiksikampa (1-18 mm)
- 16 Ohjaukampa hiusten leikkaamiseen (3-20 mm)

## Tärkeää

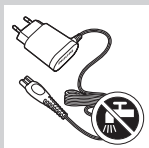
Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

### Vaara

- Suojaa verkkolaite kosteudelta.

### Varoitus

- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.



- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä vaihda verkkolaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.

### **Varoitus**

- Käytä, lataa ja säilytä laitetta 5 - 35 °C:n lämpötilassa.
- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana tulevaa latauslaitetta.
- Jos laite altistuu suurille lämpötilan, paineen tai kosteuden vaihteluille, anna sen mukautua 30 minuuttia ennen käyttöä.
- Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite.
- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos jokin sen osista on vaurioitunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.

### **Vastaavuus standardien kanssa**

- Laite täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamääräykset, ja sitä voidaan käyttää turvallisesti kylvyssä tai suihkussa.
- Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

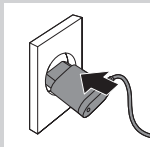


## Lataaminen

Lataaminen kestää noin 1 tunnin. Kun laite on ladattu täyteen, sitä voi käyttää jopa 50 minuuttia. Kun akun merkkivalo palaa oranssina, akun virta on vähissä ja käyttöaika on jäljellä noin 10 minuuttia. Tämän ajan jälkeen laitteen akku on ladattava uudelleen.

*Huomautus: Lataamalla laitteen akkua 5 minuutin ajan saat noin 5 minuuttia käyttöaika.*

- 1** Katkaise laitteesta virta ennen lataamista.
- 2** Kiinnitä pieni liitin laitteeseen.
- 3** Yhdistä latauslaite pistorasiaan.



## Käyttö

Laitteen turbonopeuspainikkeella voit nopeuttaa parranajoa. Laitteen muistitoiminto muistaa viimeksi käytetyn ajonopeuden.

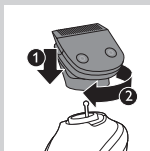
## Ihokarvojen siistiminen

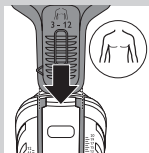
Ajele ihokarvat kuivana, sillä märät ihokarvat tarttuvat ihoon.

*Vinkki: Varaa reilusti aikaa ensimmäistä herkkien ihoalueiden ajokertaa varten. Laitteen käyttö edellyttää harjoittelua. Anna ihollesi aikaa totutella laitteen käyttöön.*

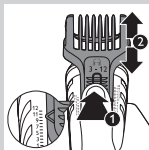
*Vinkki: Ajele herkät ihoalueet trimmerillä käyttäen ohjauskampaa.*

- 1** Aseta trimmeri paikalleen (1) ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).

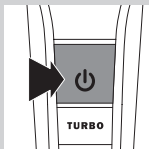




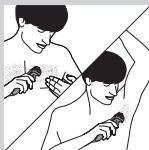
- 2** Liu'uta ihokarvojen siistimiseen käytettävä kampa rungon kummallakin puolella oleviin ohjausuriin niin, että se napsahtaa paikalleen.



- 3** Paina säätöpainiketta (1) ja liu'uta ohjauskampa haluamasi pituusasetuksen kohdalle (2).  
Voit valita leikkauspituudeksi 3–12 mm (1 mm välein).



- 4** Käynnistä laite.

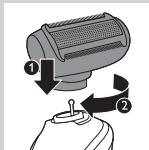


- 5** Trimmaa ihokarvat liikuttamalla ohjauskampaa hitaasti.  
**6** Kun olet valmis, sammuta laite.

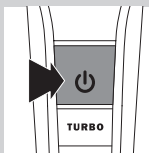
## Ihokarvojen poistaminen

Ihokarvanpoistolaitteella voi poistaa vartalon alueen ihokarvoja kuivalta tai märältä iholta. Älä käytä laitetta kasvojen tai pään alueiden ihokarvojen ajeluun tai trimmaukseen.

*Huomautus: Tarkista aina ennen ihokarvanpoistolaitteen käyttöä, onko se kulunut tai vahingoittunut. Jos ihokarvanpoistolaitteen teräyksikkö on vahingoittunut tai kulunut, älä käytä laitetta loukkaantumisen välttämiseksi. Vaihda vaurioitunut teräyksikkö välittömästi (katso kohta Vaihtaminen).*



- 1** Aseta ihokarvanpoistolaite (1) paikalleen ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).



- 2** Käynnistä laite.



- 3** Aseta teräyksikkö iholle. Varmista aina, että teräyksikkö koskettaa ihoa koko ajan.



- 4** Liikuta laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan. Paina kevyesti.

*Vinkki: Venytä iho vapaalla kädellä kireäksi niin, että ihokarvat nousevat pystyyn. Näin voit vähentää ihoärsytystä.*

*Vinkki: Jos ihokarvat ovat pidempiä kuin 10 mm, voit trimmata ne ensin ohjauskammalla 3 mm:n pituisiksi, jolloin niiden ajaminen on helpompaa.*

## Hiustenleikkuu

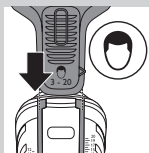
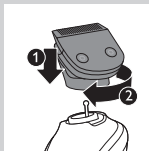
### Hiustenleikkuun valmisteleminen

- 1** Tarkista ennen hiustenleikkuun aloitusta, että sen henkilön pää, jonka hiuksia leikataan, on leikkaajan rinnan korkeudella, jolloin pää on kokonaan selvästi näkyvissä ja helposti käsiteltävissä.
- 2** Kampaa hiuksia kasvusuuntaan.



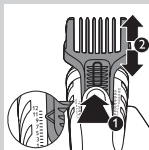
### Hiusten leikkaaminen ohjaukaman avulla

- 1** Aseta trimmeri paikalleen (1) ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).
- 2** Liu'uta ohjaukampa rungon kummallakin puolella oleviin ohjausuriin niin, että se napsahtaa paikalleen.

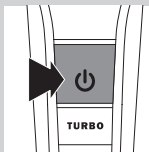


- 3** Paina säätöpainiketta (1) ja liu'uta ohjaukampa haluamasi pituusasetuksen kohdalle (2).

Voit valita leikkauspituudeksi 3–20 mm (1 mm välein).

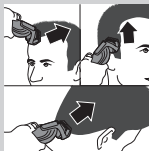


*Vinkki: Kirjoita muistiin käyttämäsi leikkauspituusasetukset seuraavia leikkauskertoja varten.*

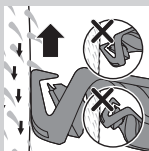


**4** Käynnistä laite.

**5** Liikuta laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan. Paina kevyesti.



*Huomautus: Hiukset kasvavat eri suuntiin, joten liikuta myös laitetta eri suuntiin (ylös- ja alaspäin sekä sivusuunnassa).*



**6** Varmista aina, että ohjauskamman sileä osa on tiiviisti kiinni ihossa, jolloin tuloksesta tulee tasainen.

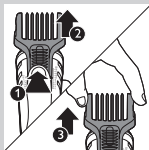
Tee päällekkäin meneviä vetoja pään yli varmistaaksesi, että kaikki leikattavat hiukset tulevat leikatuiksi.

*Huomautus: Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, totuttele sen ominaisuuksiin käyttämällä suurinta asetusta (20 mm).*

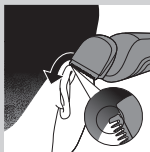
### **Hiusten leikkaaminen ilman ohjauskampaa**

Trimmerillä voi leikata ilman ohjauskampaa hiuksia jopa 1 mm:n pituuteen tai muotoilla rajoja.

Varoitus: Ole varovainen, kun leikkaat ilman ohjauskampaa, sillä trimmeri leikkaa kaikki hiukset, joita se koskettaa.



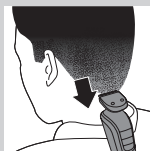
**1** Paina asetuksen valitsinta (1) ja työnnä ohjauskampaa ylöspäin (2). Vedä sitten ohjauskampa irti laitteesta (3).



**2** Ennen kuin muotoilet hiusrajan korvien ympäriltä, kampa hiusten latvat korvien päälle.

**3** Kallista laitetta siten, että vain trimmerin toinen reuna koskettaa hiusten latvoja.

Leikkaa vain hiusten latvat. Hiusrajan tulisi olla lähellä korvaa.

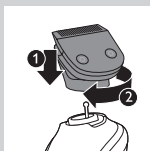


**4** Muotoile niskan hiusraja ja pulisongit kääntämällä kotiparturia ja liikuttamalla sitä alaspäin.

**5** Liikuta laitetta hitaasti ja tasaisesti. Seuraa luonnollista hiusrajaa.

### Parran trimmaaminen

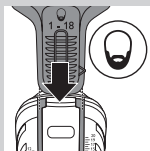
Ole varovainen, kun tasaat partaa ensimmäistä kertaa. Älä liikuta trimmeriä liian nopeasti. Liikuta laitetta tasaisesti ja varovasti.



### Parran siistiminen parta- ja viiksikammalla

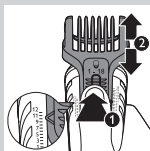
**1** Aseta trimmeri paikalleen (1) ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).

**2** Liu'uta parta- ja viiksikampa rungon kummallakin puolella oleviin ohjausuriin niin, että se napsahtaa paikalleen.

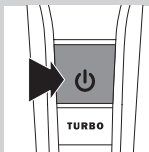


**3** Paina säätöpainiketta (1) ja liu'uta ohjauskampa haluamasi pituusasetuksen kohdalle (2).

Voit valita leikkauspituudeksi 1–18 mm (1 mm välein).







**4** Käynnistä laite.

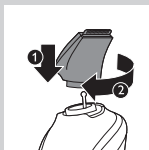
**5** Liikuta trimmeriä hitaasti karvojen kasvusuuntaa vasten. Paina kevyesti ja varmista aina, että kamman pinta koskettaa ihoa koko ajan.

*Huomautus: Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, totuttele sen ominaisuuksiin käyttämällä suurinta asetusta (18 mm).*

### Parran muotoileminen ja rajaaminen

Voit muotoilla parran tai hiukset tarkkuustrimmerillä. Se leikkaa karvaa ja hiuksia hyvin läheltä ihoa, esimerkiksi 1 mm:n pituuteen.

Varoitus: Käytä tarkkuustrimmeriä varoen, sillä se katkaisee kaikki karvat ja hiukset, joita se koskettaa.

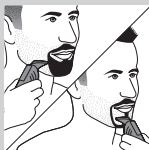


**1** Aseta tarkkuustrimmeri (1) paikalleen ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).



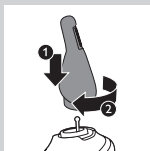
**2** Parhaan leikkaustuloksen saat liikuttamalla tarkkuustrimmeriä ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan. Varmista aina, että tarkkuustrimmeri koskettaa ihoa koko ajan.

**3** Liikuta tarkkuustrimmeriä varovasti ja hallitusti.



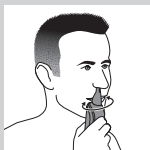
*Vinkki: Voit viimeistellä leikkauksen muotoilemalla parran rajat mikrotasaimella.*

## Nenä- ja korvakarvojen leikkaaminen



### Nenäkarvojen siistiminen

- 1** Aseta nenä- ja korvakarvatrimmeri paikalleen (1) ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).
- 2** Varmista, että sieraimet ovat puhtaat.

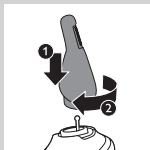


- 3** Käynnistä laite ja työnnä trimmerin kärki toiseen sieraimeen.

Älä työnnä kärkeä sieraimen sisään enempää kuin 0,5 cm.

- 4** Poista häiritsevät karvat liikuttamalla kärkeä hitaasti sisään ja ulos ja kääntämällä laitetta samalla ympäri.

Kutiamisen vähentämiseksi paina kärjen sivua tiiviisti ihoa vasten.



### Korvakarvojen siistiminen

- 1** Aseta nenä- ja korvakarvatrimmeri paikalleen (1) ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).

- 2** Puhdista korvakäytävä. Varmista, ettei siellä ole vahaa.



- 3** Käynnistä laite ja korvan reunan yli tulevat karvat liikuttamalla kärkeä varovasti korvan ympäri.

- 4** Työnnä kärki varovasti korvakäytävään.

Älä työnnä kärkeä korvakäytävään enempää kuin 0,5 cm, ettet vahingoita tärykalvoa.



## Puhdistaminen

Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

*Huomautus: Laitetta ei tarvitse voidella.*

Puhdista laite jokaisen käyttökerran jälkeen.

- 1** Varmista, että laitteen virta on katkaistu ja pistoke on irrotettu pistorasiasta.
- 2** Irrota kammat ja/tai lisäosat laitteesta.
- 3** Poista lisäosaan tai ohjaukampaan kertyneet hiukset ja karvat puhaltamalla tai ravistamalla.
- 4** Puhdista lisäosat, kammat ja laite haalealla vedellä tai puhdistusharjalla.
- 5** Puhdista verkkolaite puhdistusharjalla tai kuivalla liinalla.

Suojaa verkkolaite kosteudelta.

## Mikrotasaimen puhdistaminen



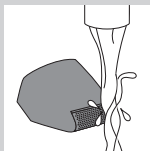
- 1** Vedä jokaisen käytön jälkeen mikrotasaimen yläosa irti alaosasta.

Teräyksikkö on hyvin herkkä. Käsittele sitä huolellisesti. Älä käytä mikrotasainta, jos teräyksikkö vahingoittuu.

Älä puhdista teräyksikköä puhdistusharjalla, sillä se saattaa aiheuttaa vahinkoa.

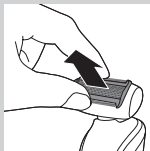


- 2** Puhalla ja/tai ravista pois mikrotasaimen kertyneet karvat.



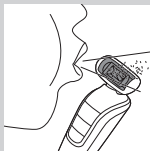
- 3** Puhdista mikrotasaimen yläosa haalealla vedellä.

### Ihokarvanpoistolaitteen puhdistaminen



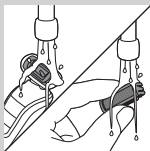
- 1** Vedä ihokarvanpoistolaitteen teräyksikkö irti jokaisen käytön jälkeen.

Teräyksikkö on hyvin herkkä. Käsittele sitä huolellisesti. Älä käytä ihokarvanpoistolaitetta, jos teräyksikkö vahingoittuu.



Älä puhdista teräyksikköä puhdistusharjalla, sillä se saattaa aiheuttaa vahinkoa.

- 2** Puhalla ja/tai ravista pois ihokarvanpoistolaitteeseen mahdollisesti kertyneet karvat.



- 3** Puhdista ihokarvanpoistolaite ja teräyksikkö haalealla vedellä.

## Säilytys

Säilytä laite ja lisäosat säilytuspussissa tai säilytystelineessä.

## Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa laitteen lisäosia osoitteesta **www.shop.philips.com/service**. Jos verkkokauppa ei ole saatavilla maassasi, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Jos lisäosien ostamisessa on hankaluuksia, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun. Yhteystiedot löytyvät kansainvälisestä takuulehtisestä.

Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite.

Vaihda vioittuneet tai kuluneet lisäosat tai kammat vain alkuperäisiin Philipsin lisäosiin tai kampoihin

## Ihokarvanpoistolaitteen teräyksikkö

Jos käytät ihokarvanpoistolaitetta usein, vaihda sen teräyksikkö (tyyppinumero TT2000) joka vuosi. Vaihda vahingoittunut teräyksikkö heti. Teräyksikön vaihtaminen:

- 1** Vedä teräyksikkö irti ihokarvanpoistolaitteesta.
- 2** Napsauta uusi teräosa ihokarvanpoistolaitteeseen.

## Ympäristöasiaa



- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheuttavia haittavaikutuksia.

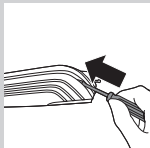


- Laitteen kiinteät ladattavat akut sisältävät ympäristölle haitallisia aineita. Poista akku aina ennen laitteen toimittamista valtuutettuun keräyspisteeseen, ja toimita se valtuutettuun akkujen keräyspisteeseen. Jos et pysty irrottamaan akkua laitteesta, voit toimittaa laitteen Philipsin huoltopalveluun, jossa akku poistetaan ja laite hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.

## Akun poistaminen

Poista ladattavat akut ennen laitteen hävittämistä. Varmista, että akut ovat täysin tyhjt, kun poistat ne.

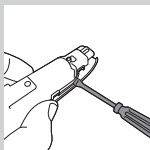
Ole varovainen, sillä akun metalliliuskat ja kotelon osat ovat teräviä.



- 1 Varmista ennen puhdistamista, että laite on irrotettu pistorasiasta.

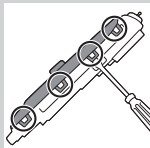
- 2 Irrota lisäosa.

- 3 Irrota laitteen etukansi asettamalla tasapäinen ruuvitaltta etu- ja takakansien väliin.



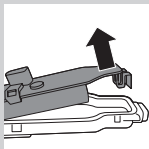
- 4 Irrota laitteen takakansi.

- 5 Aseta tasapäinen ruuvitaltta kuvan mukaisesti ja irrota laitteen runko.



- 6 Avaa rungon molemmilla puolilla olevat kiinnityskoukut.

- 7 Irrota läpinäkyvä kansi, jotta voit irrottaa piirikortin.



- 8 Nosta piirikortti pois ladattavien akkujen päältä.
- 9 Irrota piirikortti ja akku laitteesta katkaisemalla johdot.
- 10 Katkaise akkujen liittimet ja irrota akut piirikortista.

### Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa ilmenee ongelmia, tutustu Philipsin sivustoon osoitteessa **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** tai kysy neuvoa Philipsin maakohtaisesta asiakaspalvelusta. Puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole asiakaspalvelua, ota yhteys Philipsin jälleenmyyjään.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Description générale (fig. 1)

- 1 Rasoir pour le corps
- 2 Mini-rasoir à grille
- 3 Tondeuse pour nez ou oreilles
- 4 Tondeuse de précision
- 5 Tondeuse à barbe entièrement métallisée
- 6 Poignée
- 7 Bouton marche/arrêt
- 8 Bouton TURBO
- 9 Voyant d'état de la batterie
- 10 Trousse de rangement
- 11 Petite fiche
- 12 Adaptateur secteur
- 13 Brossette de nettoyage
- 14 Sabot corps (3-12 mm)
- 15 Sabot barbe et moustache (1-18 mm)
- 16 Sabot cheveux (3-20 mm)

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- Évitez de mouiller l'adaptateur.

### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.





- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Tenez la bouilloire et le cordon hors de portée des enfants.

### **Attention**

- Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni pour charger l'appareil.
- Si l'appareil devait être soumis à une forte variation de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- Vérifiez systématiquement l'appareil avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'appareil si l'un de ses éléments est endommagé ou cassé car il existe un risque de blessure.



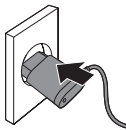
### Conformité aux normes

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité IEC et peut être utilisé dans le bain ou sous la douche.
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

### Charge

La charge dure environ 1 heure. Une fois entièrement chargé, l'appareil a une autonomie de 50 minutes environ. Lorsque le voyant d'état de la batterie s'allume en orange, la batterie est presque déchargée (environ 10 minutes d'autonomie restantes). Il faut alors recharger l'appareil rapidement.

*Remarque : Il est également possible d'effectuer une charge rapide de l'appareil ; une charge de 5 minutes équivaut environ à 5 minutes d'autonomie.*



- 1** Éteignez l'appareil avant de le recharger.
- 2** Insérez la petite fiche dans l'appareil.
- 3** Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.

### Utilisation de l'appareil

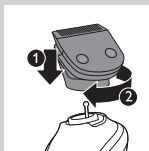
L'appareil est équipé d'une fonction Turbo pour des résultats rapides et d'une fonction mémoire qui enregistre le dernier réglage de vitesse utilisé.

## Tonte du corps

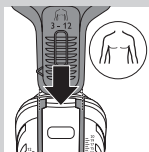
Il est recommandé d'utiliser la tondeuse sur poils secs car une fois mouillés, les poils ont tendance à adhérer à la peau.

*Conseil : Lorsque vous utilisez la tondeuse sur des zones sensibles pour la première fois, prenez le temps de vous familiariser avec l'appareil. Votre peau doit également s'y habituer.*

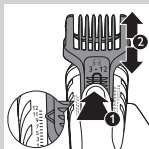
*Conseil : Lorsque vous tondez des zones sensibles, nous vous conseillons d'utiliser la tondeuse sans le sabot.*



**1** Placez la tondeuse sur la poignée (1), puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).

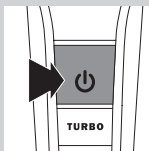


**2** Faites glisser le sabot corps sur les rainures situées des deux côtés de la poignée.

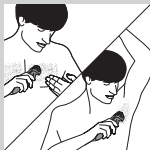


**3** Appuyez sur le sélecteur (1) et faites glisser le sabot jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée (2).

Vous pouvez sélectionner le réglage de votre choix entre 3 et 12 mm, par incréments de 1 mm.



**4** Allumez l'appareil.

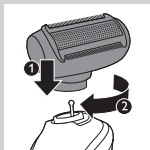


- 5** Pour tondre vos poils, déplacez lentement le sabot sur votre peau.
- 6** Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil.

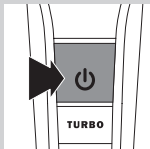
## Rasage du corps

Vous pouvez utiliser le rasoir pour le corps sur toutes les zones du corps situées en-dessous de la nuque, sur une peau sèche ou humide. Ce rasoir ne convient ni au rasage du visage, ni à la tonte des cheveux.

*Remarque : Avant d'utiliser le rasoir pour le corps, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé ou ne présente pas de signes d'usure. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas le rasoir pour le corps si sa grille de rasage est endommagée ou usée. N'attendez pas pour remplacer une grille de rasage endommagée (reportez-vous au chapitre « Remplacement »).*



- 1** Placez le rasoir pour le corps sur la poignée (1), puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (2).



- 2** Allumez l'appareil.



- 3** Placez la grille de rasage sur la peau. Veillez à ce que la grille de rasage soit toujours en contact avec la peau.



- 4** Déplacez lentement l'appareil dans le sens inverse de la pousse des cheveux en exerçant une légère pression.

*Conseil : Tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils et réduire les risques d'irritation de la peau.*

*Conseil : Si la longueur des poils à raser est supérieure à 10 mm, tondez-les tout d'abord à une longueur de 3 mm. Il vous sera plus facile de les raser ensuite.*

## Taille des cheveux

### Préparation

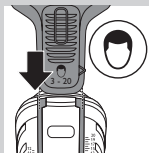
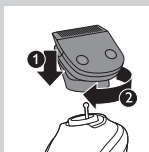
- 1** Avant de commencer, assurez-vous que la tête de la personne à qui vous allez couper les cheveux se trouve au niveau de votre poitrine, afin que toutes les parties de sa tête soient bien visibles et facilement accessibles.

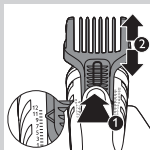
- 2** Peignez les cheveux dans le sens de la pousse.

### Tonte avec le sabot cheveux

- 1** Placez la tondeuse sur la poignée (1), puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).

- 2** Faites glisser le sabot cheveux sur les rainures situées des deux côtés de la poignée.

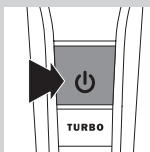




- 3** Appuyez sur le sélecteur (1) et faites glisser le sabot jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée (2).

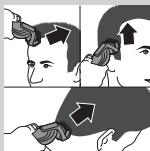
Vous pouvez sélectionner le réglage de votre choix entre 3 et 20 mm, par incréments de 1 mm.

*Conseil : Notez votre hauteur de coupe préférée pour les utilisations ultérieures.*

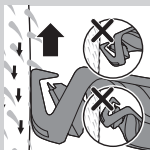


- 4** Allumez l'appareil.

- 5** Déplacez lentement l'appareil dans le sens inverse de la pousse des cheveux en exerçant une légère pression.



*Remarque : Dans la mesure où les cheveux ne poussent pas tous dans le même sens, vous devez adapter les mouvements de l'appareil (vers le haut, le bas ou en travers).*



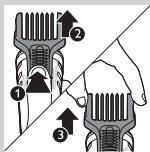
- 6** Pour obtenir un résultat uniforme, assurez-vous que la partie plate du sabot est toujours en contact avec le cuir chevelu.

Effectuez plusieurs passages au même endroit de façon à obtenir une hauteur homogène.

*Remarque : Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage maximum (20 mm) pour vous y habituer.*

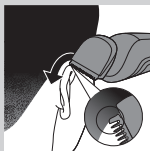
### **Tonte sans le sabot cheveux**

Vous pouvez utiliser la tondeuse sans le sabot pour couper les cheveux au plus près du cuir chevelu (longueur de coupe de 1 mm) ou pour dessiner les contours.



Attention : Faites attention lorsque vous procédez à la tonte sans sabot car les cheveux sont coupés à la racine.

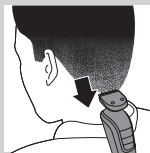
**1** Appuyez sur le sélecteur (1) et faites glisser le sabot vers le haut (2). Retirez ensuite le sabot de l'appareil (3).



**2** Avant de tondre le contour de l'oreille, peignez les cheveux vers celle-ci.

**3** Inclinez l'appareil de manière à ce que seul un côté de la tondeuse touche les cheveux.

Coupez uniquement le bout des cheveux en suivant le contour de l'oreille.

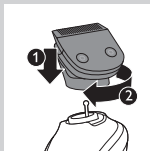


**4** Pour tondre la nuque et les pattes, retournez l'appareil et déplacez-le vers le bas.

**5** Déplacez l'appareil lentement en suivant l'implantation des cheveux.

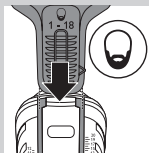
## Taille de la barbe

Soyez prudent lorsque vous taillez votre barbe pour la première fois. N'effectuez pas de mouvements rapides, mais des mouvements uniformes et tout en douceur.

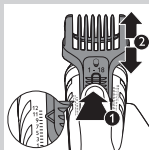


## Taille de la barbe avec le sabot barbe et moustache

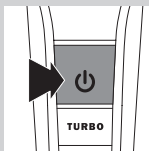
**1** Placez la tondeuse sur la poignée (1), puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).



- 2** Faites glisser le sabot barbe et moustache sur les rainures situées des deux côtés de la poignée.



- 3** Appuyez sur le sélecteur (1) et faites glisser le sabot jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée (2). Vous pouvez sélectionner le réglage de votre choix entre 1 et 18 mm, par incréments de 1 mm.



- 4** Allumez l'appareil.
- 5** Déplacez lentement la tondeuse dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une légère pression. Veillez à ce que le sabot reste toujours en contact avec la peau.

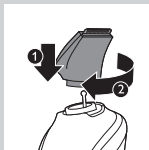
*Remarque : Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage maximum (18 mm) pour vous faire la main.*

### **Dessin/taille des contours de votre barbe**

La tondeuse de précision permet de dessiner des formes dans la barbe ou la chevelure. Elle coupe les poils et les cheveux au plus près de la peau (longueur de coupe de 1 mm).

Attention : Faites attention lorsque vous utilisez la tondeuse de précision car les poils et les cheveux sont coupés à la racine.

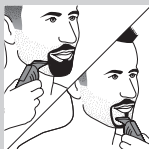




- 1 Placez la tondeuse de précision sur la poignée (1), puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).



- 2 Pour obtenir un résultat optimal, déplacez la tondeuse de précision dans le sens inverse de la pousse des poils ou des cheveux. Assurez-vous que l'appareil reste toujours en contact avec la peau.



- 3 Déplacez-la avec précaution et précision.

*Conseil : Pour parfaire la taille de votre barbe, vous pouvez utiliser le mini-rasoir à grille afin de dessiner des bords et des lignes encore plus nets.*

## Coupe des poils du nez et des oreilles



### Coupe des poils du nez

- 1 Placez la tondeuse pour nez ou oreilles sur la poignée (1), puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).

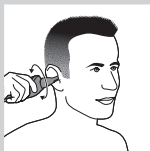
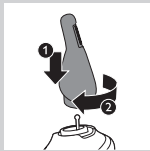
- 2 Les narines doivent être propres.

- 3 Mettez l'appareil en marche et introduisez le bout du mini rasoir dans l'une des narines.

N'introduisez pas le bout de l'accessoire sur plus de 0,5 cm dans les narines.



- 4 Effectuez des mouvements lents vers l'intérieur et l'extérieur en faisant pivoter l'accessoire pour couper les poils.



Pour réduire la sensation de chatouillement, exercez une pression ferme de la pointe contre la peau.

### Coupe des poils des oreilles

- 1** Placez la tondeuse pour nez ou oreilles sur la poignée (1), puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).
- 2** Nettoyez-vous correctement les oreilles.
- 3** Mettez l'appareil en marche et déplacez lentement le bout de l'accessoire autour de l'oreille pour couper les poils.
- 4** Introduisez le bout de l'accessoire dans l'oreille avec précaution.

N'introduisez pas le bout de l'accessoire sur plus de 0,5 cm dans l'oreille pour ne pas endommager le tympan.

### Nettoyage

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

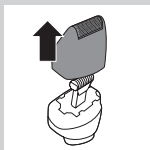
*Remarque : L'appareil n'a pas besoin d'être lubrifié.*  
Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2** Retirez le sabot et tout autre accessoire.
- 3** Enlevez les poils accumulés dans l'accessoire et/ou les sabots en les secouant ou en soufflant.

- 4** Nettoyez les accessoires, les sabots et l'appareil en les rinçant sous un robinet d'eau tiède ou à l'aide de la brosette de nettoyage.
- 5** Nettoyez l'adaptateur avec la brosette de nettoyage ou un chiffon sec.

Évitez de mouiller l'adaptateur.

### Nettoyage du mini-rasoir à grille



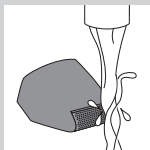
- 1** Après chaque utilisation, retirez la partie supérieure du mini-rasoir à grille de la partie inférieure.

La grille de rasage est très fragile. Manipulez-la avec précaution. Si la grille est endommagée, cessez toute utilisation du mini-rasoir à grille.



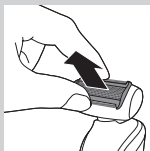
Ne nettoyez pas la grille de rasage avec la brosette de nettoyage pour éviter tout dommage.

- 2** Enlevez les poils accumulés dans le mini-rasoir à grille en le secouant ou en soufflant dessus.



- 3** Nettoyez la partie supérieure du mini-rasoir à grille sous un robinet d'eau tiède.

### Nettoyage du rasoir corps



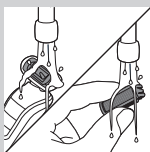
- 1** Après chaque utilisation, retirez la grille de rasage du rasoir corps.

La grille de rasage est très fragile. Manipulez-la avec précaution. Si la grille est endommagée, cessez toute utilisation du rasoir corps.



Ne nettoyez pas la grille de rasage avec la brosette de nettoyage pour éviter tout dommage.

**2** Enlevez les poils accumulés dans le rasoir corps en le secouant ou en soufflant dessus.



**3** Nettoyez le rasoir corps et la grille de rasage sous un robinet d'eau tiède.

## Rangement

Rangez l'appareil et les accessoires dans la trousse de rangement pour éviter tout dommage ou rangez-le sur le support de rangement.

## Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires pour cet appareil, rendez-vous sur notre boutique en ligne à l'adresse **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Si la boutique en ligne n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale.

Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.

Lorsque vous devez remplacer des accessoires ou sabots endommagés ou usés, utilisez uniquement des pièces Philips d'origine.

### Grille de rasage du rasoir corps

Si vous utilisez le rasoir corps de manière régulière, remplacez sa grille de rasage (référence TT2000) tous les ans. Si la grille de rasage est endommagée, remplacez-la immédiatement. Pour remplacer la grille de rasage :

- 1** Retirez la grille de rasage du rasoir corps.
- 2** Fixez la nouvelle grille de rasage sur le rasoir corps.

### Environnement



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

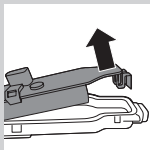
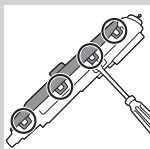
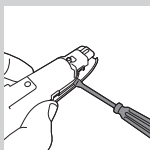
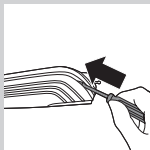


- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement.

## Retrait de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

Soyez prudent car les languettes de la batterie et les parties du boîtier sont coupantes.



- 1** Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- 2** Retirez l'accessoire.
- 3** Retirez le cache avant de l'appareil à l'aide d'un tournevis plat, en le plaçant entre le cache avant et le cache arrière.
- 4** Enlevez le cache arrière de l'appareil depuis l'intérieur.
- 5** Placez le tournevis plat dans la zone indiquée et exercez une pression pour séparer l'intérieur.
- 6** Décrochez les accroches des deux côtés de l'intérieur.
- 7** Retirez le cache transparent pour accéder au circuit imprimé.
- 8** Soulevez le circuit imprimé pour accéder aux batteries rechargeables.
- 9** Coupez les fils pour séparer les batteries rechargeables et le circuit imprimé de l'appareil.
- 10** Coupez ou cassez les languettes des batteries pour séparer les batteries rechargeables du circuit imprimé.

## Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

## Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!  
Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Scheerhoofd voor het hele lichaam
- 2 Minischeerhoofd
- 3 Trimmer voor neus-/oorhaar
- 4 Precisietrimmer
- 5 Volledig metalen baardtrimmer
- 6 Handvat
- 7 Aan/uitknop
- 8 TURBO-knop
- 9 Accustatusindicator
- 10 Opbergetui
- 11 Kleine stekker
- 12 Adapter
- 13 Schoonmaakborsteltje
- 14 Trimkam voor het hele lichaam (3-12 mm)
- 15 Baard- en snorkam (1-18 mm)
- 16 Haarknipkam (3-20 mm)

## Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.





## Gevaar

- Houd de adapter droog.

## Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker; aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.

## Let op

- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- Gebruik alleen de bijgeleverde adapter om het apparaat op te laden.
- Wanneer het apparaat wordt blootgesteld aan grote temperatuur-, druk- of vochtigheidsverschillen, dient u het apparaat 30 minuten te laten acclimatiseren voordat u het gaat gebruiken.
- Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als een van de onderdelen beschadigd of kapot is, omdat dit tot verwondingen kan leiden.



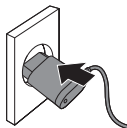
### Naleving van richtlijnen

- Het apparaat voldoet aan de internationaal erkende IEC-veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de douche en in bad worden gebruikt.
- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

### Opladen

Het opladen duurt ongeveer 1 uur. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het maximaal 50 minuten gebruiken. Wanneer de accustatusindicator oranje brandt, is de accu bijna leeg (u hebt dan nog ongeveer 10 minuten gebruikstijd over) en moet u het apparaat binnenkort opladen.

*Opmerking: U kunt het apparaat ook kort opladen: na 5 minuten opladen kunt u het apparaat ongeveer 5 minuten gebruiken.*



- 1** Schakel het apparaat uit voordat u het oplaadt.
- 2** Steek de kleine stekker in het apparaat.
- 3** Steek de adapter in het stopcontact.

### Het apparaat gebruiken

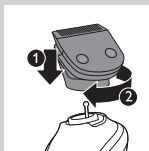
Het apparaat is uitgerust met een turbofunctie voor snelle resultaten en een geheugenfunctie die de laatstgebruikte snelheidsstand onthoudt.

## Het lichaam trimmen

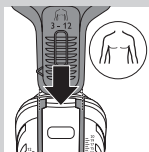
Het wordt aangeraden uw lichaamshaar te trimmen wanneer het droog is, omdat nat haar geneigd is aan het lichaam te blijven plakken.

*Tip: Neem de tijd wanneer u voor het eerst gevoelige gebieden trimt. U moet ervaring opdoen met het apparaat en bovendien zal uw huid enige tijd nodig hebben om te wennen aan de behandeling.*

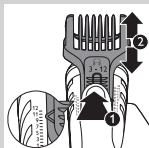
*Tip: Als u gevoelige gebieden trimt, kunt u de trimmer beter niet zonder de trimkam gebruiken.*



- 1** Plaats de trimmer op het handvat (1) en draai de trimmer rechtersom om deze vast te zetten (2).

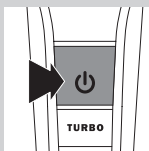


- 2** Schuif de trimkam voor het hele lichaam in de geleidegroeven aan beide zijden van het handvat.



- 3** Druk op de standkeuzeknop (1) en schuif de kam naar de gewenste haarlengtestand (2).

U kunt elke gewenste lengte tussen 3 en 12 mm instellen, in stappen van 1 mm.



- 4** Schakel het apparaat in.

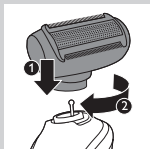


- 5** Beweeg de trimkam langzaam door het haar om het haar te trimmen.
- 6** Zodra u klaar bent, schakelt u het apparaat uit.

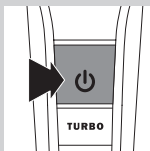
## Het lichaam scheren

U kunt het scheerhoofd voor het hele lichaam zowel nat als droog gebruiken om haar op alle delen van het lichaam onder de hals te scheren. Gebruik het scheerhoofd niet voor het scheren of trimmen van gezichtshaar of hoofdhaar.

*Opmerking: Voordat u het scheerhoofd voor het hele lichaam gebruikt, moet u het apparaat altijd op beschadigingen of slijtage controleren. Gebruik het scheerhoofd voor het hele lichaam niet als de scheerbladunit beschadigd of versleten is, omdat dit verwondingen kan veroorzaken. Vervang de scheerbladunit direct als deze beschadigd is (zie hoofdstuk 'Vervangen').*

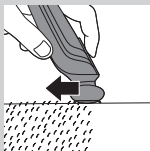


- 1** Plaats het scheerhoofd voor het hele lichaam op het handvat (1) en draai het rechtsonder om het vast te zetten (2).
- 2** Schakel het apparaat in.





- 3** Plaats de scheerbladunit op de huid. Zorg ervoor dat het scheerblad altijd volledig in contact is met de huid.



- 4** Beweeg het apparaat langzaam over de huid, tegen de haargroeirichting in, terwijl u lichte druk uitoefent.

*Tip: Trek de huid met uw vrije hand strak, zodat de haartjes rechtop staan en u minder risico loopt op huidirritaties.*

*Tip: Als de haren langer zijn dan 10 mm, trim ze dan eerst tot een lengte van 3 mm om het scheren gemakkelijker te maken.*

## Hoofdhaar knippen

### Klaarmaken voor haarknippen

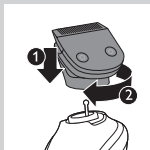
- 1** Voordat u met knippen begint, moet u ervoor zorgen dat het hoofd van de persoon van wie u het haar gaat knippen zich op dezelfde hoogte bevindt als uw borst. Zo zijn alle delen van het hoofd goed zichtbaar en bereikbaar.

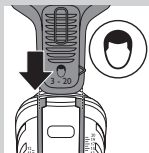
- 2** Kam het haar in de haargroeirichting.



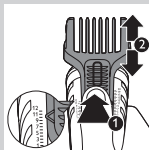
### Knippen met de haarknipkam

- 1** Plaats de trimmer op het handvat (1) en draai de trimmer rechtsom om deze vast te zetten (2).



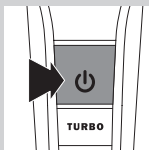


- 2** Schuif de haarknipkam in de geleidegroeven aan beide zijden van het handvat.



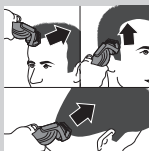
- 3** Druk op de standkeuzeknop (1) en schuif de kam naar de gewenste haarlengtestand (2). U kunt elke gewenste lengte tussen 3 en 20 mm instellen, in stappen van 1 mm.

*Tip: Noteer de haarlengtestanden die u hebt gebruikt voor een bepaald kapsel als geheugensteuntje voor toekomstige knipsessies.*

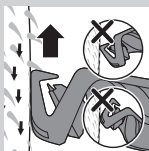


- 4** Schakel het apparaat in.

- 5** Beweeg het apparaat langzaam over de huid, tegen de haargroeirichting in, terwijl u lichte druk uitoefent.



*Opmerking: Omdat haar in verschillende richtingen groeit, moet u het apparaat ook in verschillende richtingen bewegen (omhoog, omlaag of zijdelings).*



- 6** Zorg ervoor dat de vlakke zijde van de kam steeds goed in contact blijft met de hoofdhuid voor een gelijkmatig knipresultaat.

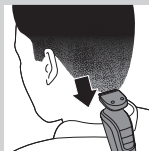
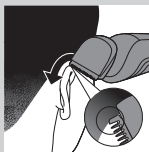
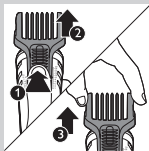
Maak overlappende bewegingen om ervoor te zorgen dat u al het haar knipt dat moet worden geknipt.

*Opmerking: Wanneer u voor de eerste keer trimt, begin dan te trimmen op de hoogste stand (20 mm) om vertrouwd te raken met het apparaat.*

## Knippen zonder de haarknipkam

U kunt de trimmer zonder kam gebruiken om het haar zeer kort te knippen (1 mm) of om contouren in het haar aan te brengen.

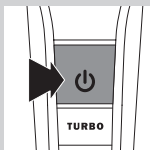
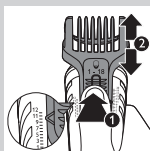
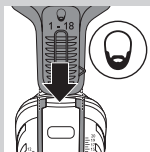
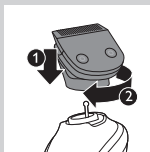
Let op: Pas op wanneer u knipt zonder kam: de trimmer verwijdert iedere haar waarmee het in contact komt.



- 1** Druk op de standkeuzeknop (1) en schuif de kam omhoog (2). Trek vervolgens de kam van het apparaat (3).
- 2** Kam eerst de uiteinden van het haar over het oor heen wanneer u de haarlijn rond de oren wilt gaan bijwerken.
- 3** Houd het apparaat een beetje schuin zodat één hoek van de trimmer het haar raakt. Knip alleen de haarpunten. De haarlijn moet dicht langs het oor lopen.
- 4** Om de neklijn en de bakkebaarden bij te werken moet u het apparaat omdraaien en neerwaartse bewegingen maken.
- 5** Maak langzame en soepele bewegingen en volg de natuurlijke haarlijn.

## Baardtrimmen

Als dit de eerste keer is dat u uw baard trimt, wees dan voorzichtig. Beweeg de trimmer niet te snel, en maak rustige, vloeiende bewegingen.



## Baardtrimmen met de baard- en snorkam

**1** Plaats de trimmer op het handvat (1) en draai de trimmer rechtsom om deze vast te zetten (2).

**2** Schuif de baard- en snorkam in de geleidegroeven aan beide zijden van het handvat.

**3** Druk op de standkeuzeknop (1) en schuif de kam naar de gewenste haarlengtestand (2).

U kunt elke gewenste lengte tussen 1 en 18 mm instellen, in stappen van 1 mm.

**4** Schakel het apparaat in.

**5** Beweeg de trimmer langzaam tegen de haargroeirichting in. Druk zachtjes op het apparaat en zorg ervoor dat het oppervlak van de kam altijd volledig contact maakt met de huid.

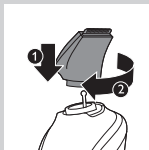
*Opmerking: Wanneer u voor de eerste keer trimt, begin dan te trimmen op de hoogste stand (18 mm) om vertrouwd te raken met het apparaat.*

## Uw baard stylen/contouren bijwerken

U kunt de precisietrimmer gebruiken om vormen te knippen in baardhaar of hoofdhaar. U knipt met deze trimmer het haar zeer kort (1 mm).



Let op: Pas op wanneer u de precisietrimmer gebruikt: de precisietrimmer verwijdert iedere haar die ermee geraakt wordt.



**1** Plaats de precisietrimmer op het handvat (1) en draai de trimmer rechtsom om deze vast te zetten (2).



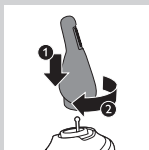
**2** Beweeg de precisietrimmer tegen de haargroeirichting in om een goed knipresultaat te bereiken. Zorg er altijd voor dat de precisietrimmer volledig contact maakt met de huid.



**3** Maak voorzichtige en beheerste bewegingen met de precisietrimmer.

*Tip: Voor een perfect resultaat kunt u het minischeerhoofd gebruiken om de randen en lijnen van uw baard nog vloeiender te maken.*

## **Gezichtshaar bijknippen (neus- en oorhaar)**



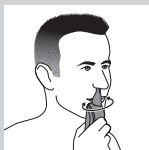
### **Neushaar trimmen**

**1** Plaats de trimmer voor neus-/oorhaar op het handvat (1) en draai de trimmer rechtsom om deze vast te zetten (2).

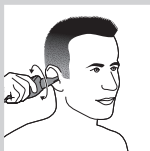
**2** Zorg ervoor dat uw neusgaten schoon zijn.

**3** Schakel het apparaat in en steek de punt van de trimmer in een van uw neusgaten.

Steek de punt niet verder dan 0,5 cm in uw neusgat.



**4** Verwijder ongewenst haar door de punt langzaam naar binnen en naar buiten te bewegen terwijl u het apparaat tegelijkertijd draait.



U vermindert het kietelende gevoel door de punt stevig tegen de huid te drukken.

### Oorhaar trimmen

- 1** Plaats de trimmer voor neus-/oorhaar op het handvat (1) en draai de trimmer rechtsom om deze vast te zetten (2).
- 2** Maak het buitenste gehoorkanaal schoon. Zorg dat het kanaal vrij is van oorsmeer.
- 3** Schakel het apparaat in en beweeg de punt zachtjes langs de rand van het oor om haren die buiten de rand van het oor uitsteken te verwijderen.
- 4** Steek de punt voorzichtig in het buitenste gehoorkanaal.

Steek de punt niet verder dan 0,5 cm in het gehoorkanaal, omdat dit tot beschadiging van het trommelflies zou kunnen leiden.

### Schoonmaken

Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

*Opmerking: Het apparaat hoeft niet te worden gesmeerd.*

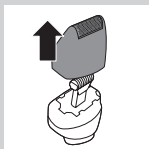
Maak het apparaat na ieder gebruik schoon.

- 1** Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en niet op netspanning aangesloten is.
- 2** Verwijder de kam en/of het opzetstuk van het apparaat.

- 3** Blaas en/of schud het haar uit de opzetstukken en/of kammen.
- 4** Maak de opzetstukken, de kammen en het apparaat schoon onder een lauwarme kraan of met het schoonmaakborsteltje.
- 5** Maak de adapter schoon met het schoonmaakborsteltje of met een droge doek.

Houd de adapter droog.

### Het minischeerhoofd schoonmaken



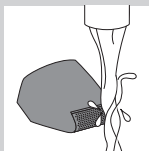
- 1** Trek na elk gebruik het bovenste deel van het minischeerhoofd van het onderste deel.

Het scheerblad is zeer kwetsbaar. Wees er voorzichtig mee. Gebruik het minischeerhoofd niet meer als het scheerblad beschadigd is.



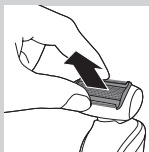
Maak het scheerblad niet schoon met het schoonmaakborsteltje, omdat dit schade kan veroorzaken.

- 2** Blaas en/of schud haar dat zich in het minischeerhoofd heeft verzameld eruit.



- 3** Maak het bovenste deel van het minischeerhoofd schoon onder een lauwarme kraan.

## Het scheerhoofd voor het hele lichaam schoonmaken



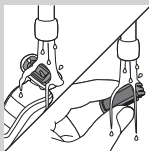
- 1** Trek de scheerbladunit na elk gebruik uit het scheerhoofd voor het hele lichaam.

Het scheerblad is zeer kwetsbaar. Wees er voorzichtig mee. Gebruik het minischeerhoofd niet meer als het scheerblad beschadigd is.



Maak het scheerblad niet schoon met het schoonmaakborsteltje, omdat dit schade kan veroorzaken.

- 2** Blaas en/of schud haar dat zich in het scheerhoofd voor het hele lichaam verzameld heeft eruit.



- 3** Maak het scheerhoofd voor het hele lichaam en de scheerbladunit schoon onder een lauwwarme kraan.

## Opbergen

Bewaar het apparaat en de opzetstukken in het opbergetui om beschadiging te voorkomen. U kunt het apparaat ook op de opbergstandaard plaatsen.

## Accessoires bestellen

Ga naar onze Online Shop op **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** om accessoires voor dit apparaat te kopen. Ga naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum als de Online Shop niet beschikbaar is in uw land. Als u problemen hebt met het vinden van accessoires voor uw apparaat, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.

Vervang beschadigde of versleten opzetstukken of kammen uitsluitend door originele Philips-opzetstukken of -kammen.

### **Scheerbladunit van het scheerhoofd voor het hele lichaam**

---

Vervang de scheerbladunit van het scheerhoofd voor het hele lichaam (type TT2000) ieder jaar wanneer u het scheerhoofd regelmatig gebruikt. Bij beschadiging moet u de scheerbladunit direct vervangen. Om de scheerbladunit te vervangen:

- 1** Trek de scheerbladunit uit het scheerhoofd voor het hele lichaam.
- 2** Klik de nieuwe scheerbladunit op het scheerhoofd voor het hele lichaam.

## Milieu

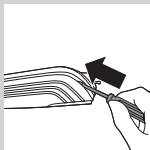


- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycleren. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.
- De ingebouwde accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.

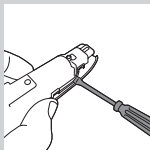
### De accu verwijderen

Verwijder de accu alleen wanneer u het apparaat afdankt. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijderd.

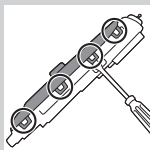
Wees voorzichtig, de accustrips en delen van de behuizing zijn heel scherp.



- 1** Zorg ervoor dat het apparaat niet op netspanning is aangesloten.
- 2** Verwijder het opzetstuk.
- 3** Verwijder de afdekplaat van het apparaat met een platkopschroevendraaier door deze tussen de afdekplaat en de achterplaat te plaatsen.



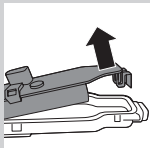
**4** Verwijder de achterplaat van het binnenwerk van het apparaat.



**5** Plaats de platkopschroevendraaier in het aangegeven gebied en zet kracht om het binnenwerk los te maken.

**6** Maak de haken aan beide zijden van het binnenwerk los.

**7** Verwijder het transparante deksel om de printplaat bloot te leggen.



**8** Til de printplaat op om de accu's bloot te leggen.

**9** Knip de draden door om de accu's en de printplaat los te maken van het apparaat.

**10** Knip of trek de acculijjes los om de accu los te maken van de printplaat.

## Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw plaatselijke Philips-dealer.

## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descripción general (fig. 1)

- 1 Afeitadora corporal
- 2 Afeitadora con lámina pequeña
- 3 Recortador de pelo para nariz y orejas
- 4 Recortador de precisión
- 5 Barbero totalmente metálico
- 6 Mango
- 7 Botón de encendido/apagado
- 8 Botón TURBO
- 9 Indicador del estado de la pila
- 10 Funda de viaje
- 11 Clavija pequeña
- 12 Adaptador de corriente
- 13 Cepillo de limpieza
- 14 Peine-guía para el cuerpo (3-12 mm)
- 15 Peine-guía para la barba y el bigote (1-18 mm)
- 16 Peine-guía para el pelo (3-20 mm)

## Importante

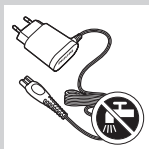
Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

### Peligro

- Mantenga el adaptador seco.

### Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.





- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

### Precaución

- Utilice, cargue y guarde el aparato a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado para cargar el aparato.
- Si el aparato sufre un cambio brusco de temperatura, presión o humedad, deje que se aclimate durante 30 minutos antes de utilizarlo.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si alguna de sus piezas está dañada o rota, y que podría ocasionar lesiones.

### Cumplimiento de normas

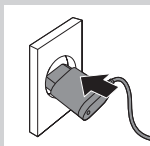
- El aparato cumple las normas de seguridad IEC aprobadas internacionalmente, y se puede utilizar de manera segura en el baño o en la ducha.
- Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.



## Carga

La carga tarda aproximadamente 1 hora. Cuando el aparato esté completamente cargado, proporcionará un tiempo de funcionamiento de hasta 50 minutos. Cuando el indicador de estado de la batería se ilumina en naranja, significa que la batería se está agotando (le quedan aproximadamente 10 minutos de funcionamiento), lo que indica que es necesario recargar el aparato pronto.

*Nota: También puede cargar rápidamente el aparato: una carga de 5 minutos equivale aproximadamente a 5 minutos de tiempo de funcionamiento.*



- 1** Apague el aparato antes de cargarlo.
- 2** Introduzca la clavija pequeña en el aparato.
- 3** Enchufe el adaptador a la toma de corriente.

## Uso del aparato

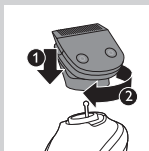
El aparato dispone de una función turbo para obtener unos resultados rápidos y función de memoria que recuerda la última posición de velocidad utilizada.

### Recorte del vello corporal

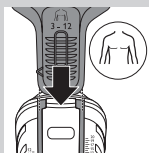
Es recomendable recortar el vello del cuerpo cuando está seco, porque el vello húmedo tiende a pegarse al cuerpo.

*Consejo: Tómese su tiempo la primera vez que recorte zonas sensibles. Debe adquirir práctica con el aparato. Su piel también necesita algún tiempo para adaptarse al procedimiento.*

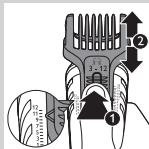
*Consejo: Cuando recorte zonas sensibles, es aconsejable no utilizar el recortador sin el peine-guía.*



- 1** Coloque el recortador en el mango (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2).

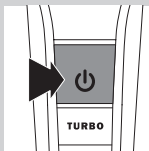


- 2** Deslice el peine-guía para el cuerpo por las ranuras de guía situadas a ambos lados del mango.



- 3** Pulse el selector de posición (1) y deslice el peine-guía a la posición de longitud de corte deseada (2).

Puede elegir cualquier posición entre 3 y 12 mm en incrementos de 1 mm.



- 4** Encienda el aparato.



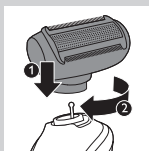
- 5** Para recortar el vello, mueva el peine-guía por el vello lentamente.

- 6** Cuando termine, apague el aparato.

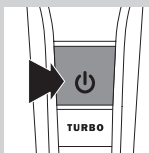
## Afeitado corporal

Puede utilizar la afeitadora corporal para afeitar en seco o en húmedo el vello de cualquier zona del cuerpo por debajo del cuello. No utilice la afeitadora corporal para afeitarse o recortarse el vello de la cara o la cabeza.

*Nota: Antes de utilizar la afeitadora corporal, compruebe siempre que no esté dañada o deteriorada. Si la unidad de la lámina de afeitado de la afeitadora corporal está dañada o deteriorada, no utilice la afeitadora corporal, ya que podría producir lesiones. Sustituya la unidad de la lámina de afeitado dañada en seguida (consulte el capítulo "Sustitución").*



- 1** Coloque la afeitadora corporal en el mango (1) y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijarla (2).



- 2** Encienda el aparato.



- 3** Coloque la unidad de la lámina de afeitado sobre la piel. Asegúrese de que la lámina de afeitado esté siempre en contacto con la piel.



- 4** Mueva el aparato lentamente y en dirección contraria a la del crecimiento del vello. Presiónelo suavemente.

*Consejo: Para hacer que el vello se levante, estire la piel con la mano libre y minimizar la irritación en la piel.*

*Consejo: Si el vello tiene más de 10 mm, recórtelo primero a una longitud de 3 mm para facilitar el afeitado.*

## Cómo cortar el pelo

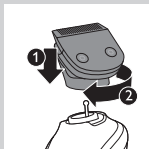
### Preparación para cortar el pelo



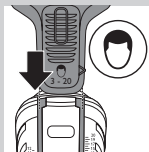
- 1** Asegúrese de que la cabeza de la persona a la que va a cortar el pelo está a la altura de su pecho para que pueda ver y acceder con facilidad a todas las zonas de su cabeza.

- 2** Peine el pelo en la dirección de crecimiento.

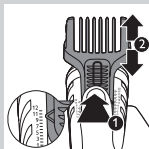
### Corte de pelo con el peine-guía para el pelo



- 1** Coloque el recortador en el mango (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2).



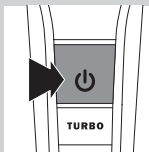
- 2** Deslice el peine-guía para el pelo por las ranuras de guía situadas a ambos lados del mango.



- 3** Pulse el selector de posición (1) y deslice el peine-guía a la posición de longitud de corte deseada (2).

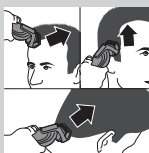
Puede elegir cualquier posición entre 3 y 20 mm en incrementos de 1 mm.

*Consejo: Anote las posiciones de longitud de pelo seleccionadas para conseguir un determinado estilo de corte, como recordatorio para futuras ocasiones.*

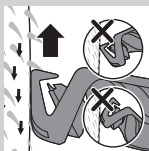


**4** Encienda el aparato.

**5** Mueva el aparato lentamente y en dirección contraria a la del crecimiento del vello. Presiónelo suavemente.



*Nota: Debido a que el cabello crece en direcciones diferentes, necesita también mover el aparato en diferentes direcciones (hacia arriba, hacia abajo o en diagonal).*



**6** Asegúrese de que la parte plana del peine esté siempre completamente en contacto con el cuero cabelludo para conseguir un resultado uniforme.

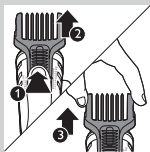
Haga pasadas que se solapen por toda la cabeza para asegurarse de que corta todo el pelo que tenga que cortar.

*Nota: Cuando recorte por primera vez, seleccione la posición más alta (20 mm) para familiarizarse con el aparato.*

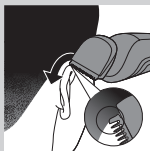
### **Corte de pelo sin el peine-guía para el pelo**

Puede utilizar el recortador sin el peine para cortar el pelo al ras (a una longitud de 1 mm) o para perfilar:

Precaución: Tenga cuidado cuando corte sin el peine-guía, ya que el recortador corta todo el pelo que toca.

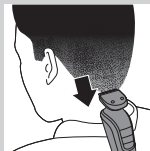


**1** Pulse el selector de posición (1) y deslice el peine-guía hacia arriba (2). A continuación, retírelo del aparato (3).



**2** Antes de comenzar a perfilar la zona de alrededor de las orejas, peine las puntas del pelo sobre las orejas.

**3** Incline el aparato de forma que sólo un extremo del recortador toque el pelo. Corte sólo las puntas del pelo. La línea del pelo debe quedar próxima a la oreja.

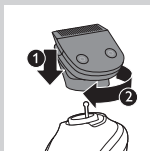


**4** Para perfilar la línea del cuello y las patillas, dé la vuelta al aparato y haga pasadas hacia abajo.

**5** Mueva el aparato despacio y suavemente. Siga la línea natural del pelo.

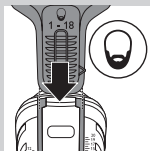
## Corte de barba

Cuando recorte la barba por primera vez, tenga cuidado. No mueva el recortador demasiado rápido. Haga movimientos lentos y suaves.

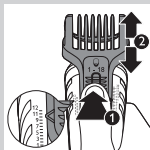


## Corte de barba con el peine-guía para la barba y el bigote

**1** Coloque el recortador en el mango (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2).

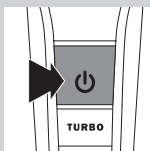


**2** Deslice el peine-guía para la barba y el bigote por las ranuras de guía situadas a ambos lados del mango.



- 3** Pulse el selector de posición (1) y deslice el peine-guía a la posición de longitud de corte deseada (2).

Puede elegir cualquier posición entre 1 y 18 mm en incrementos de 1 mm.



- 4** Encienda el aparato.

- 5** Mueva lentamente el recortador en dirección contraria a la de crecimiento del pelo. Presione suavemente y asegúrese de que la superficie del peine está siempre en contacto total con la piel.

*Nota: Cuando recorte por primera vez, seleccione la posición más alta (18 mm) para familiarizarse con el aparato.*

### Moldeado/perfilado de la barba

Puede utilizar el recortador de precisión para crear formas en el cuero cabelludo. Este accesorio corta el pelo al ras (a una longitud de 1 mm).

Precaución: Tenga cuidado cuando utilice el recortador de precisión, ya que corta todo el pelo que toca.



- 1** Coloque el recortador de precisión en el mango (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2).



- 2** Para conseguir un buen resultado, mueva el recortador de precisión en dirección contraria a la del crecimiento del pelo. Asegúrese siempre de que el recortador de precisión esté en contacto total con la piel.





- Mueva el recortador de precisión con cuidado y de forma controlada.

*Consejo: Para un acabado perfecto, puede utilizar la afeitadora con lámina pequeña para suavizar las líneas de la barba.*

## Arreglo del vello facial (pelo de la nariz y de las orejas)

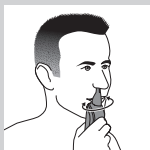
### Recorte del pelo de la nariz



- Coloque el recortador de pelo para la nariz y orejas en el mango (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2).

- Asegúrese de que tiene limpios los orificios nasales.

- Encienda el aparato e introduzca la punta del recortador en uno de los orificios nasales.

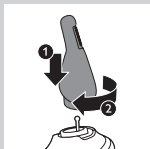


No introduzca la punta más de 0,5 centímetros en el orificio.

- Mueva lentamente la punta hacia dentro y hacia fuera a la vez que la gira para eliminar el pelo no deseado.

Para reducir el cosquilleo, presione firmemente el lateral de la punta contra la piel.

### Recorte del pelo de las orejas

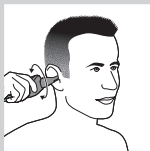


- Coloque el recortador de pelo para la nariz y orejas en el mango (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2).

- Limpie el orificio del oído externo. Asegúrese de que no tiene cera.



- Encienda el aparato y desplace la punta suavemente alrededor de la oreja para eliminar los pelos que sobresalen por el borde.



- Coloque cuidadosamente la punta en el orificio del oído externo.

No introduzca la punta más de 0,5 centímetros en el orificio del oído, ya que podría dañar el tímpano.

## Limpieza

No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

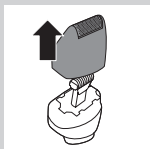
*Nota: El aparato no necesita lubricación.*

Limpie siempre el aparato después de usarlo.

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- Quite el peine-guía o accesorio del aparato.
- Sople o sacuda el pelo que se haya acumulado en los accesorios o en los peines-guía.
- Limpie los accesorios, los peines-guía y el aparato con agua tibia o con el cepillo de limpieza.
- Limpie el adaptador con el cepillo de limpieza o con un paño seco.

Mantenga el adaptador seco.

## Limpeza de la afeitadora con lámina pequeña



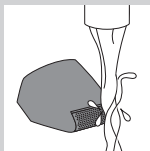
- 1** Después de cada uso, tire de la parte superior de la afeitadora con lámina pequeña para extraerla de la parte inferior.

La lámina de afeitado es muy delicada. Cójala con cuidado. Si la lámina de afeitado está dañada, no vuelva a utilizar la afeitadora con lámina pequeña.



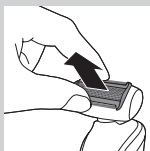
No limpie la lámina de afeitado con el cepillo de limpieza, ya que podría dañarla.

- 2** Sople o sacuda la afeitadora con lámina pequeña para eliminar el pelo que se haya acumulado en la misma.



- 3** Limpie la parte superior de la afeitadora con lámina pequeña bajo el grifo con agua templada.

## Limpeza de la afeitadora corporal



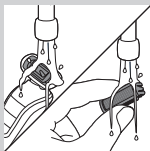
- 1** Después de cada uso, tire de la unidad de la lámina de afeitado para sacarla de la afeitadora corporal.

La lámina de afeitado es muy delicada. Cójala con cuidado. Si la lámina de afeitado está dañada, no vuelva a utilizar la afeitadora con lámina pequeña.

No limpie la lámina de afeitado con el cepillo de limpieza, ya que podría dañarla.



- 2** Sople o sacuda la afeitadora corporal para eliminar el pelo que se haya acumulado en la misma.



- 3** Limpie la afeitadora corporal y la unidad de la lámina de afeitado bajo el grifo con agua templada.

## Almacenamiento

Guarde el aparato y los accesorios en la funda de almacenamiento para evitar daños, o guárdelos en el soporte de almacenamiento.

## Solicitud de accesorios

Si desea adquirir accesorios para este aparato, visite nuestra tienda en línea en

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Si la tienda en línea no está disponible en su país, diríjase a su distribuidor Philips o a un centro de servicio Philips. Si tiene cualquier dificultad para obtener accesorios para su aparato, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Encontrará los datos de contacto en el folleto de la Garantía Mundial.

Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.

Los accesorios o peines-guía que estén gastados o deteriorados deben ser sustituidos únicamente por accesorios o peines-guía de repuesto originales de Philips.

## Unidad de la lámina de afeitado de la afeitadora corporal

Si utiliza la afeitadora corporal con frecuencia, sustituya la unidad de la lámina de afeitado de la afeitadora corporal (número de modelo TT2000) todos los años. Si la unidad de la lámina de afeitado está dañada, sustitúyala inmediatamente. Para sustituir la unidad de la lámina de afeitado:

- 1** Extraiga la unidad de la lámina de afeitado de la afeitadora corporal.
- 2** Coloque la nueva unidad de la lámina de afeitado nueva en la afeitadora corporal.

## Medio ambiente



- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.

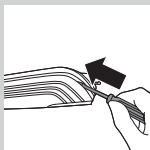


- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede extraer la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia extraerá la batería y se deshará de ella de forma no perjudicial para el medio ambiente.

## Cómo extraer la batería recargable

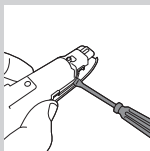
Quite la batería recargable únicamente cuando deseche el aparato. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada cuando la saque del aparato.

Tenga cuidado con las tiras de la batería y las piezas de la carcasa, ya que están muy afiladas.



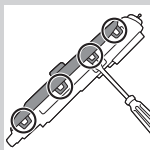
**1** Asegúrese de que el aparato está desconectado de la red.

**2** Quite el accesorio.



**3** Quite la cubierta frontal del aparato con un destornillador plano colocándolo entre la cubierta frontal y la cubierta posterior.

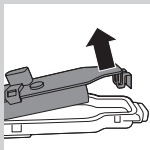
**4** Quite la cubierta posterior del aparato desde el interior.



**5** Coloque el destornillador plano en la zona indicada y ejerza fuerza para separar el interior.

**6** Desenganche los ganchos de cierre de ambos lados del interior.

**7** Quite la cubierta transparente para exponer la placa de circuito impreso.



**8** Levante la placa de circuito impreso para exponer las baterías recargables.

**9** Corte los cables para separar las baterías recargables y la placa de circuito impreso del aparato.

**10** Corte o desenganche las pestañas de las baterías recargables de la placa de circuito impreso.

## Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. Hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase a su distribuidor local de Philips.

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!  
Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descrizione generale (fig. 1)

- 1 Depilatore per il corpo
- 2 Mini rasoio a lamina
- 3 Rifinitore per i peli di naso/orecchie
- 4 Rifinitore di precisione
- 5 Regolabarba interamente in metallo
- 6 Impugnatura
- 7 Pulsante on/off
- 8 Pulsante TURBO
- 9 Indicatore dello stato della batteria
- 10 Custodia
- 11 Spinotto
- 12 Adattatore
- 13 Spazzolina per la pulizia
- 14 Pettine regola altezza per il corpo (3-12 mm)
- 15 Pettine per barba e baffi (1-18 mm)
- 16 Pettine per sfoltire i capelli (3-20 mm)

## Importante

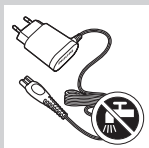
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

### Pericolo

- Mantenete sempre asciutto l'adattatore.

### Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.





- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenete l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

### **Attenzione**

- Utilizzate, ricaricate e riponete l'apparecchio a temperature comprese tra 5 e 35 °C.
- Per ricaricare l'apparecchio, utilizzate solo l'adattatore in dotazione.
- Se l'apparecchio è sottoposto a un forte sbalzo di temperatura, pressione o umidità, attendete 30 minuti prima di utilizzarlo.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Controllate sempre l'apparecchio prima dell'uso. Non usate l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o rotte, poiché questo potrebbe causare lesioni.

### **Conformità agli standard**

- L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza IEC approvate a livello internazionale e può essere usato con la massima tranquillità nel bagno o sotto la doccia.

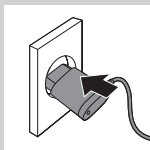


- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

### Come ricaricare l'apparecchio

La carica richiede circa 1 ora. Quando l'apparecchio è completamente carico, ha un'autonomia di funzionamento di circa 50 minuti. Quando la spia di stato della batteria si accende in arancione, la batteria è quasi scarica (rimangono circa 10 minuti di autonomia) ed è quindi necessario ricaricare l'apparecchio al più presto.

*Nota: l'apparecchio può anche essere ricaricato rapidamente; una ricarica rapida di 5 minuti equivale a circa 5 minuti di tempo di funzionamento.*



- 1** Prima di caricare l'apparecchio, sporgetelo.
- 2** Inserite lo spinotto nell'apparecchio.
- 3** Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente a muro.

### Modalità d'uso dell'apparecchio

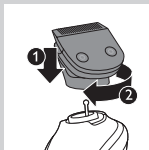
L'apparecchio è dotato di una funzione turbo per risultati rapidi e di una funzione di memoria che ricorda l'ultima impostazione della velocità utilizzata.

#### Rifinitura

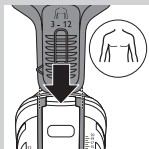
Si consiglia di rifinire i peli del corpo in ambiente asciutto poiché i peli bagnati si attaccano alla pelle.

*Consiglio: La prima volta che utilizzate l'apparecchio sulle zone sensibili, prestate particolare cautela per acquisire familiarità e consentire alla pelle di abituarsi alla procedura.*

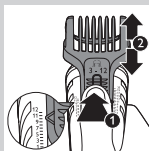
*Consiglio: Quando trattate le aree sensibili, vi consigliamo di non usare il rifinitore senza il pettine regola altezza.*



- 1** Posizionate il rifinitore sull'impugnatura (1) e ruotatelo in senso orario per fissarlo (2).

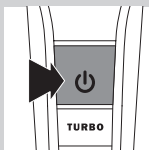


- 2** Fate scivolare il pettine regola altezza per il corpo nelle scanalature poste su entrambi i lati dell'impugnatura.



- 3** Premete il selettore delle impostazioni (1) e fate scorrere il pettine sulla lunghezza dei peli desiderata (2).

Potete scegliere un'impostazione qualsiasi tra 3 e 12 mm con incrementi di 1 mm.



- 4** Accendete l'apparecchio.



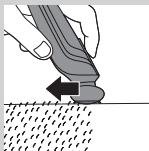
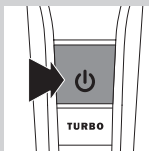
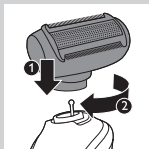
- 5** Per regolare i peli, muovere lentamente il pettine regola altezza sui peli.

- 6** Terminata l'operazione, spegnete l'apparecchio.

## Rasatura del corpo

Potete utilizzare il depilatore per il corpo su tutte le parti del corpo al di sotto del collo, sia bagnate che asciutte. Non utilizzatelo per radere i capelli o i peli del viso.

*Nota: Prima di utilizzare il depilatore per il corpo, controllate sempre che non mostri segni di usura o danni. Se la lamina di rasatura del depilatore per il corpo è danneggiata o è usurata, non usatelo per evitare tagli o abrasioni. Sostituite subito la lamina di rasatura danneggiata (vedere il capitolo "Sostituzione").*



- 1** Posizionate il depilatore per il corpo sull'impugnatura (1) e ruotatelo in senso orario per fissarlo (2).
- 2** Accendete l'apparecchio.
- 3** Posizionate la lamina di rasatura sulla pelle. Controllate che la lamina di rasatura sia sempre a contatto con la pelle.
- 4** Fate scorrere l'apparecchio lentamente e in direzione opposta della crescita. Premete delicatamente.

*Consiglio: tendete la pelle con la mano libera per fare in modo che i peli stiano dritti e per ridurre al minimo il rischio di irritazione cutanea.*

*Consiglio: se i peli sono più lunghi di 10 mm, tagliateli prima a una lunghezza di 3 mm in modo che la rasatura risulti più facile.*

## Come tagliare i capelli

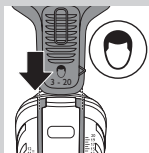
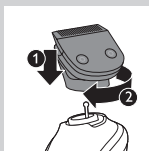
### Preparazione del taglio dei capelli

- 1** Prima di iniziare a tagliare i capelli, controllate che la testa della persona alla quale volete tagliare i capelli si trovi alla stessa altezza del vostro torace, in modo da poter vedere chiaramente tutta la testa e poter utilizzare l'apparecchio con maggior facilità.
- 2** Pettinate i capelli in direzione della crescita.

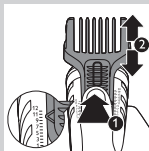


### Come tagliare i capelli utilizzando il pettine regolacapelli

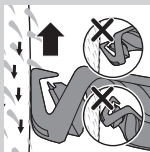
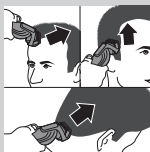
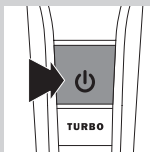
- 1** Posizionate il rifinitore sull'impugnatura (1) e ruotatelo in senso orario per fissarlo (2).
- 2** Fate scivolare il pettine regolacapelli nelle scanalature poste su entrambi i lati dell'impugnatura.



- 3** Premete il selettore delle impostazioni (1) e fate scorrere il pettine sulla lunghezza dei peli desiderata (2).



Potete scegliere un'impostazione qualsiasi tra 3 e 20 mm con incrementi di 1 mm.



*Consiglio: Prendete nota delle impostazioni di lunghezza utilizzate per ottenere un determinato taglio e usatele come promemoria per le sessioni successive.*

- 4** Accendete l'apparecchio.
- 5** Fate scorrere l'apparecchio lentamente e in direzione opposta della crescita. Premete delicatamente.

*Nota: Poiché i capelli crescono in diverse direzioni, anche l'apparecchio si deve muovere in più punti (verso l'alto, verso il basso e in diagonale).*

- 6** Controllate sempre che la parte piatta del pettine sia perfettamente a contatto con il cuoio capelluto, per ottenere un risultato uniforme.

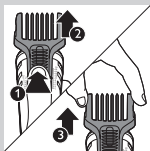
Passate più volte sullo stesso punto in modo da tagliare tutti i capelli della lunghezza desiderata.

*Nota: se tagliate per la prima volta, iniziate con l'impostazione più alta (20 mm) in modo da acquisire dimestichezza con l'apparecchio.*

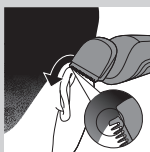
### **Come tagliare i capelli senza il pettine regolacapelli**

Potete utilizzare il rifinitore senza pettine per tagliare i capelli molto vicino alla pelle (a una lunghezza di 1 mm) o per rifinire il taglio.

**Attenzione: Prestate attenzione quando eseguite la rifinitura senza il pettine poiché il rifinitore taglia tutti i capelli con cui viene a contatto.**

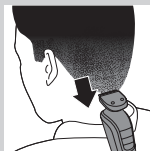


- 1** Premete il selettore dell'impostazione (1) e fate scorrere il pettine verso l'alto (2), quindi estraetelo dall'apparecchio (3).
- 2** Prima di iniziare a rifinire i contorni intorno alle orecchie, pettinate le punte sulle orecchie.



- 3** Inclinate l'apparecchio in modo tale che solo un bordo del rifinitore sfiori i capelli.

Tagliare solo le punte dei capelli, definendo il contorno vicino alle orecchie.

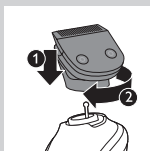


- 4** Per rifinire il contorno della nuca e le basette, ruotate l'apparecchio e passatelo dall'alto verso il basso.

- 5** Effettuate movimenti lenti e uniformi seguendo la linea naturale dei capelli.

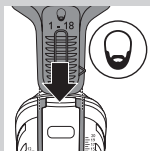
## Regolabarba

Se state usando il rifinitore per la prima volta, prestate la massima attenzione! Evitate i movimenti bruschi e troppo veloci e cercate di muovere l'apparecchio in modo delicato.

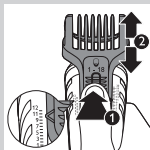


## Regolabarba con pettine per barba e baffi

- 1** Posizionate il rifinitore sull'impugnatura (1) e ruotatelo in senso orario per fissarlo (2).

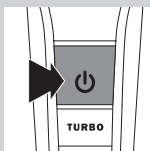


- 2** Fate scivolare il pettine per barba e baffi nelle scanalature poste su entrambi i lati dell'impugnatura.



- 3** Premete il selettore delle impostazioni (1) e fate scorrere il pettine sulla lunghezza dei peli desiderata (2).

Potete scegliere un'impostazione qualsiasi tra 1 e 18 mm con incrementi di 1 mm.



- 4** Accendete l'apparecchio.

- 5** Muovete il regolatore lentamente nella direzione opposta a quella della crescita. Premete leggermente ed accertatevi che la superficie del pettine sia sempre totalmente a contatto con la pelle durante il taglio.

*Nota: Se tagliate per la prima volta, iniziate con l'impostazione più alta (18 mm) in modo da acquisire dimestichezza con l'apparecchio.*

### Taglio/rifinitura della barba

Il rifinitore di precisione vi consente di eseguire tagli particolari di barba o capelli, come ad esempio tagli molto corti di 1 mm.

Attenzione: Quando utilizzate il rifinitore di precisione fate attenzione perché rimuove tutti i peli o i capelli con cui viene a contatto.



- 1** Posizionate il rifinitore di precisione sull'impugnatura (1) e ruotatelo in senso orario per fissarlo (2).

- 2** Per un buon risultato finale, passate il rifinitore di precisione in senso opposto rispetto alla crescita. Assicuratevi che sia sempre a contatto con la pelle.



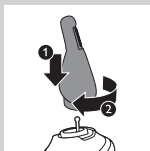




- 3** Eseguite movimenti attenti e controllati durante l'utilizzo del rifinitore di precisione.

*Consiglio: per una rifinitura perfetta, potete usare il mini rasoio a lamina per sistemare in modo più preciso il contorno e la linea della barba.*

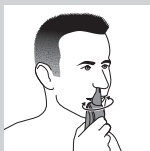
## Regolazione dei peli del viso (peli del naso e delle orecchie)



### Come regolare i peli del naso

- 1** Posizionate il rifinitore per i peli del naso e delle orecchie sull'impugnatura (1) e ruotatelo in senso orario per fissarlo (2).

- 2** Verificate che le narici siano ben pulite.



- 3** Accendete l'apparecchio e inserite la punta dell'accessorio in una delle narici.

Non inserite la punta per più di 0,5 cm all'interno del naso.

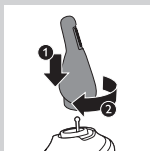
- 4** Muovete lentamente la punta dentro e fuori dal naso, ruotandola leggermente per rimuovere i peli indesiderati.

Per ridurre la sensazione di solletico, premete con decisione la parte laterale della punta contro la pelle.

### Come regolare i peli delle orecchie

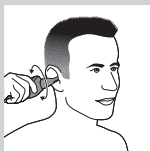
- 1** Posizionate il rifinitore per i peli del naso e delle orecchie sull'impugnatura (1) e ruotatelo in senso orario per fissarlo (2).

- 2** Pulite con cura il padiglione auricolare. Verificare che non vi siano tracce di cerume.





- 3** Accendete l'apparecchio e passate delicatamente la punta attorno all'orecchio, per eliminare i peli superflui.



- 4** Inserite delicatamente la punta dell'apparecchio nel padiglione auricolare.

Non inserite la punta per più di 0,5 cm all'interno dell'orecchio onde evitare di danneggiare il timpano.

## Pulizia

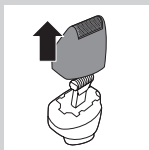
Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detersivi aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

*Nota: L'apparecchio non necessita di lubrificazione.*  
Pulite l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

- 1** Assicuratevi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa.
- 2** Rimuovete eventuali pettini e/o accessori dall'apparecchio.
- 3** Eliminate i peli accumulati, soffiandoli via o scuotendo gli accessori e/o i pettini.
- 4** Pulite gli accessori, i pettini e l'apparecchio con acqua tiepida o con la spazzolina per la pulizia.
- 5** Pulite l'adattatore con la spazzola per la pulizia o con un panno asciutto.

Mantenete sempre asciutto l'adattatore.

## Pulizia del mini rasoio con lamina



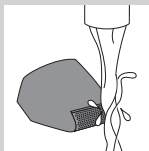
- 1** Dopo ogni uso, estraete la parte superiore del mini rasoio con lamina dalla parte inferiore.

la lamina di rasatura è molto delicata. Maneggitela con cura. Se è danneggiata, non usate il mini rasoio con lamina.



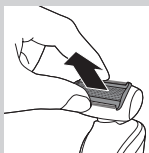
Non pulite la lamina con la spazzolina fornita, per evitare di danneggiarla.

- 2** Eliminate i peli che si sono accumulati nel mini rasoio con lamina.



- 3** Pulite la parte superiore del mini rasoio con lamina sotto un getto di acqua tiepida.

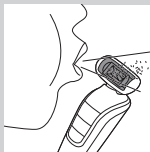
## Pulizia del depilatore per il corpo



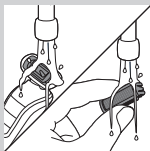
- 1** Dopo ogni uso, estrarre l'unità della lamina di rasatura dal depilatore per il corpo.

la lamina di rasatura è molto delicata. Maneggitela con cura. Se è danneggiato, non usate il depilatore per il corpo.

Non pulite la lamina con la spazzolina fornita, per evitare di danneggiarla.



**2** Eliminate i peli che si sono accumulati nel depilatore per il corpo.



**3** Pulite il depilatore per il corpo e la lamina di rasatura sotto un getto di acqua tiepida.

## Conservazione

Conservate l'apparecchio e gli accessori nella custodia per evitare danni oppure conservateli nel relativo supporto.

## Ordinazione degli accessori

Per acquistare degli accessori per questo apparecchio, visitate il nostro Online Shop all'indirizzo **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Se l'Online Shop non è disponibile nel vostro paese, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips o a un centro assistenza Philips. Se avete difficoltà nel reperire gli accessori per il vostro apparecchio, contattate un centro assistenza clienti Philips del vostro paese. I dettagli di contatto si trovano nel volantino della garanzia internazionale.

Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose. Sostituite gli accessori o i pettini danneggiati o usurati solo con parti di ricambio Philips originali.

## Lamina di rasatura del depilatore per il corpo

Se usate frequentemente il depilatore per il corpo, sostituite la relativa lamina di rasatura (codice TT2000) ogni anno. Sostituite subito la lamina di rasatura, se è danneggiata. Per sostituire la lamina di rasatura:

- 1** Estraiete l'unità di rasatura dal depilatore per il corpo.
- 2** Inserite la nuova lamina di rasatura nel depilatore per il corpo.

## Tutela dell'ambiente



- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.

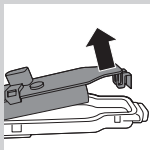
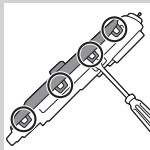
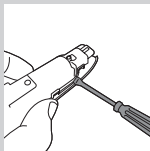
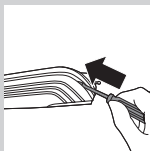


- La batteria ricaricabile integrata contiene sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovete sempre la batteria prima di smaltire l'apparecchio e consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite la batteria in un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà durante la rimozione della batteria, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione della batteria e dello smaltimento dell'apparecchio.

## Rimozione della batteria ricaricabile

Prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuoverla, assicuratevi che sia completamente scarica.

Fate attenzione poiché le estremità in metallo della batteria e quelle del rivestimento sono molto affilate.



- 1** Assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa.
- 2** Rimuovete l'accessorio.
- 3** Rimuovete il rivestimento anteriore dell'apparecchio con un cacciavite a testa piatta posizionandolo tra il rivestimento anteriore e quello posteriore.
- 4** Rimuovete il rivestimento posteriore dell'apparecchio dall'interno.
- 5** Posizionate il cacciavite a testa piatta nel punto indicato e applicate forza per separare la parte interna.
- 6** Aprite i ganci a scatto su entrambi i lati della parte interna.
- 7** Rimuovete il rivestimento trasparente per scoprire la scheda a circuiti stampati.
- 8** Alzate la scheda a circuiti stampati per scoprire le batterie ricaricabili.
- 9** Tagliate i fili per separare le batterie ricaricabili e la scheda a circuiti stampati dall'apparecchio.

- 10** Tagliate o fate uscire le linguette delle batterie per separare le batterie ricaricabili dalla scheda a circuiti stampati.

### Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web di Philips **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** oppure contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese. Per conoscere il numero di telefono, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel vostro paese non esiste un centro assistenza clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Kroppsbarbering
- 2 Barbermaskin med minifolie
- 3 Nese-/ørehårstrimmer
- 4 Presisjonstrimmer
- 5 Skjeggtrimmer i metall
- 6 Håndtak
- 7 Av/på-knapp
- 8 TURBO-knapp
- 9 Batteristatusindikator
- 10 Oppbevaringsetui
- 11 Liten kontakt
- 12 Adapter
- 13 Rengjøringsbørste
- 14 Kropstrimmekam (3–12 mm)
- 15 Kam for skjegg og bart (1–18 mm)
- 16 Hårklipperkam (3–20 mm)

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Fare

- Hold adapteren tørr.

### Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.





- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsele. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.

### **Forsiktig**

- Apparatet skal brukes, lades og oppbevares ved en temperatur mellom 5 og 35 °C.
- Du må bare bruke den medfølgende adapteren til å lade opp apparatet.
- Hvis apparatet utsettes for store svingninger i temperatur, trykk eller fuktighet, bør du la apparatet akklimatisere seg i 30 minutter før du bruker det.
- Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Kontroller alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis noen av delene er skadet eller ødelagt, da dette kan føre til skade.

### **Overholdelse av standarder**

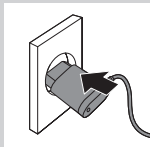
- Apparatet oppfyller de internasjonalt godkjente IEC-sikkerhetskravene, og kan trygt brukes i badekar og dusj.
- Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.



## Lading

Lading tar omtrent 1 time. Når apparatet er fulladet, har det opptil 50 minutters driftstid. Når batteristatusindikatoren lyser oransje, er batteriet nesten tomt (omtrent 10 minutter driftstid igjen), og du må lade opp apparatet snart.

***Merk:** Du kan også hurtiglade apparatet. Fem minutters lading er lik omtrent fem minutter driftstid.*



- 1** Slå av apparatet før du lader det.
- 2** Sett den lille kontakten inn i apparatet.
- 3** Sett adapteren i stikkontakten.

## Bruke apparatet

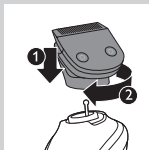
Apparatet er utstyrt med en turboknapp for raske resultater og minnefunksjon som husker hastigheten som sist var i bruk.

## Kroppstrimming

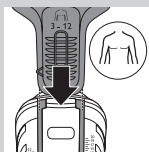
Vi anbefaler at du trimmer kroppshår når det er tørt, siden vått hår klistrer seg til kroppen.

***Tips:** Bruk god tid når du begynner å trimme følsomme hudpartier. Du må få litt trening med apparatet. Huden trenger også litt tid til å bli vant til prosedyren.*

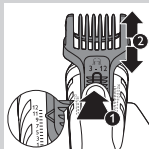
***Tips:** Når du trimmer følsomme hudpartier, anbefaler vi at du ikke bruker trimmeren uten trimmekammen.*



- 1** Plasser trimmeren på håndtaket (1), og vri den med klokken for å feste den (2).

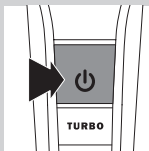


- 2** Skyv kroppstrimmekammen inn i styresporene på begge sider av håndtaket.

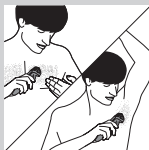


- 3** Trykk på innstillingsvelgeren (1), og still kammen på ønsket hårlengde (2).

Du kan velge mellom innstillinger fra 3 til 12 mm i trinn på 1 mm.



- 4** Slå på apparatet.



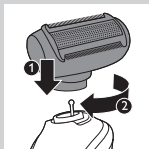
- 5** Trim håret ved å dra trimmekammen sakte gjennom håret.

- 6** Når du er ferdig, slår du av apparatet.

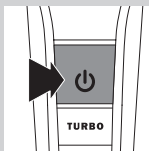
## Kroppsbarbering

Du kan bruke kroppsbarbermaskinen vått eller tørt til å barbere hår på hele kroppen fra halsen og ned. Ikke bruk kroppsbarbermaskinen til å barbere eller trimme hår i ansiktet eller på hodet.

*Merk: Kontroller alltid kroppsbarbermaskinen for skade eller slitasje før du bruker den. Hvis skjærefolieenheten til kroppsbarbermaskinen er skadet eller slitt, må du ikke bruke kroppsbarbermaskinen, fordi det kan føre til skader. Skift ut en skadet skjærefolieenhet med én gang (se avsnittet Utskiftning).*



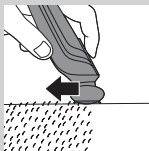
**1** Plasser kroppsbarbermaskinen på håndtaket (1), og vri den med klokken for å feste den (2).



**2** Slå på apparatet.



**3** Hold skjærefolieenheten mot huden. Kontroller at skjærefolieenheten alltid er helt i kontakt med huden.



**4** Før apparatet sakte mot hårets vekstretning med et lett trykk.

*Tips: Strekk huden med den ledige hånden, slik at hårene reiser seg. Dette minimerer muligheten for hudirritasjon.*

*Tips: Hvis hårene er lengre enn 10 mm, kan du trimme dem først til en lengde på 3 mm for å gjøre barberingen enklere.*

## Hårklipping

### Forberedelser for hårklipping

- 1** Kontroller at personen som skal klippes, sitter slik at du har hodet hans/hennes i brysthøyde. Slik vil hele hodet være klart synlig og innen rekkevidde.
- 2** Gre håret med vekstretningen.

### Hårklipping med hårklipperkam

- 1** Plasser trimmeren på håndtaket (1), og vri den med klokken for å feste den (2).
- 2** Skyv hårklipperkammen inn i styresporene på begge sider av håndtaket.

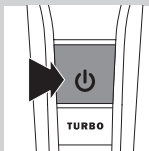
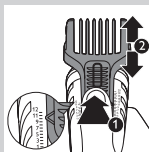
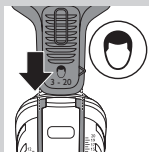
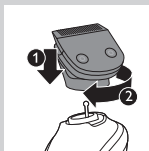
- 3** Trykk på innstillingsvelgeren (1), og still kammen på ønsket hårlengde (2).

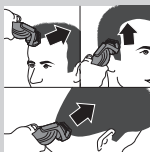
Du kan velge mellom innstillinger fra 3 til 20 mm i trinn på 1 mm.

*Tips: Skriv ned hårlengdeinnstillingene du valgte til en bestemt frisyre, og bruk disse som veiledning ved en senere anledning.*

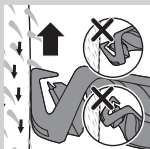
- 4** Slå på apparatet.

- 5** Før apparatet sakte mot hårets vekstretning med et lett trykk.





*Merk: Siden hår vokser i forskjellige retninger, må du også bevege apparatet i forskjellige retninger (oppover, nedover eller på tvers).*



- 6** Kontroller at den flate delen av kammen alltid er helt i kontakt med hodebunnen, slik at du får et jevnt resultat.

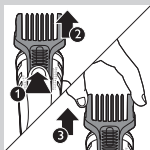
Ta overlappende bevegelser over hodet slik at du får med deg alt håret som skal klippes.

*Merk: Når du trimmer for første gang, begynner du med den høyeste innstillingen (20 mm), slik at du blir kjent med apparatet.*

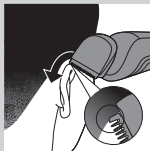
### Hårklipping uten hårklipperkam

Du kan bruke trimmeren uten kammen når du vil klippe håret svært kort (til en lengde på 1 mm) eller for å få konturer.

Forsiktig: Vær forsiktig når du klipper uten kammen, fordi trimmeren fjerner alt hår den kommer i kontakt med.

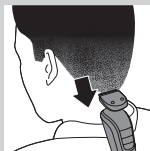


- 1** Trykk på innstillingsvelgeren (1), og skyv kammen oppover (2). Dra deretter kammen av apparatet (3).
- 2** Før du begynner å trimme rundt ørene, bør du kamme håret over ørene.



- 3** Hold apparatet slik at bare en av kantene på trimmeren berører håret.

Klipp bare hårtuppene. Hårgrensen bør være nær ørene.

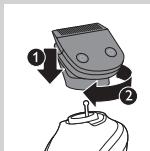


- 4** Hvis du vil trimme nakkehårene og kinnskjegget, må du snu apparatet og bevege det nedover.

- 5** Beveg apparatet sakte og jevnt. Følg det naturlige hårfestet.

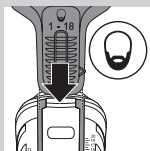
### Trimming av skjegg

Hvis det er første gang du trimmer skjegget, må du være forsiktig. Ikke beveg trimmeren for raskt. Bruk jevne og rolige bevegelser.

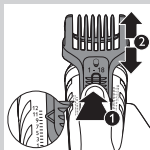


### Trimming av skjegg med kammen for skjegg og bart

- 1** Plasser trimmeren på håndtaket (1), og vri den med klokken for å feste den (2).

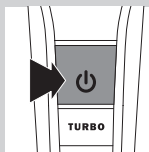


- 2** Skyv kammen for skjegg og bart inn i styresporene på begge sider av håndtaket.



- 3** Trykk på innstillingsvelgeren (1), og still kammen på ønsket hårlengde (2).

Du kan velge mellom innstillinger fra 1 til 18 mm i trinn på 1 mm.



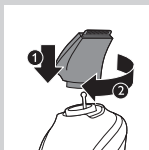
- 4** Slå på apparatet.
- 5** Beveg trimmeren sakte mot hårets vekstretning med et lett trykk. Kontroller at overflaten på kammen alltid er helt i kontakt med huden.

*Merk: Når du trimmer for første gang, begynner du med den høyeste innstillingen (18 mm), slik at du blir kjent med apparatet.*

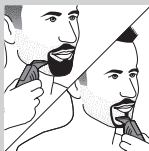
### **Styling/forming av skjegg**

Du kan bruke presisjonstrimmeren til å klippe former i skjegget eller håret på hodet. Den klipper håret svært kort (til en lengde på 1 mm).

Forsiktig: Vær forsiktig når du bruker presisjonstrimmeren, ettersom den fjerner alt hår den kommer i kontakt med.



- 1** Plasser presisjonstrimmeren på håndtaket (1), og vri den med klokken for å feste den (2).
- 2** Beveg presisjonstrimmeren mot hårets vekstretning for å oppnå et godt klipperesultat. Kontroller at presisjonstrimmeren alltid er helt i kontakt med huden.
- 3** Bruk forsiktige og kontrollerte bevegelser med presisjonstrimmeren.

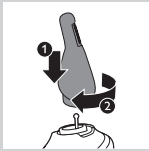


*Tips: Hvis du vil ha det perfekte resultatet, kan du bruke barbermaskinen med minifolie til å gjøre kantene og linjene på skjeggstilen enda jevnere.*

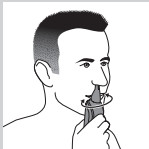


## Stelle ansiktshår (nese- og ørehår)

### Trimme nesehår



- 1** Plasser nese-/ørehårstrimmeren på håndtaket (1), og vri den med klokken for å feste den (2).
- 2** Sørg for at neseborene er rene.



- 3** Slå på apparatet og sett spissen av trimmeren inn i ett av neseborene.

Ikke før spissen mer enn 0,5 cm inn i neseboret.



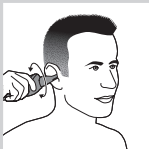
- 4** Før spissen langsomt inn og ut mens du dreier den rundt for å fjerne uønsket hår.

Du kan redusere kilingen ved å trykke siden av spissen godt mot huden.

### Trimme ørehår



- 1** Plasser nese-/ørehårstrimmeren på håndtaket (1), og vri den med klokken for å feste den (2).
- 2** Rengjør den ytre øregangen. Kontroller at den er fri for voks.
- 3** Slå på apparatet og før spissen sakte rundt øret for å fjerne hår som stikker ut utenfor ørekanten.



- 4** Før forsiktig spissen inn i den ytre øregangen.

Ikke før spissen mer enn 0,5 cm inn i øregangen, da dette kan skade trommehinnen.

## Rengjøring

Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller acetone for å rengjøre apparatet.

*Merk: Apparatet har ikke behov for smøring.*  
Rengjør apparatet etter hver bruk.

- 1** Sørg for at apparatet er slått av og at det er koblet fra strømmettet.
- 2** Fjern kammer og/eller annet tilbehør fra apparatet.
- 3** Blås eller rist ut eventuelle hår som har samlet seg i tilbehøret og/eller kammene.
- 4** Rengjør tilbehøret, kammene og apparatet under lunkent vann eller med rengjøringsbørsten.
- 5** Rengjør adapteren med rengjøringsbørsten eller med en tørr klut.

Hold adapteren tørr.

## Rengjøre barbermaskinen med minifolie



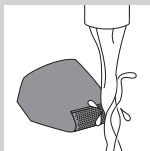
- 1** Trekk den øvre delen av barbermaskinen med minifolie av den nedre delen etter hver bruk.

Skjærefolien er svært ømfintlig. Håndter den forsiktig. Hvis skjærefolien er ødelagt, må du ikke bruke barbermaskinen med minifolie lenger.

Ikke rengjør skjærefolien med rengjøringsbørsten, da dette kan medføre skade.



- 2** Blås og/eller rist ut hår som kan ha samlet seg inne i barbermaskinen med minifolie.



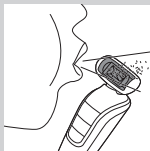
- 3** Rengjør den øvre delen av barbermaskinen med minifolie under lunkent vann.

## Rengjøre kroppsbarbermaskinen



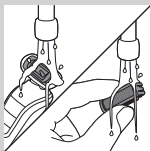
- 1** Trekk skjærefolieenheten ut av kroppsbarbermaskinen etter hver bruk.

Skjærefolien er svært ømfintlig. Håndter den forsiktig. Hvis skjærefolien er ødelagt, må du ikke bruke kroppsbarbermaskinen lenger.



Ikke rengjør skjærefolien med rengjøringsbørsten, da dette kan medføre skade.

- 2** Blås og/eller rist ut hår som kan ha samlet seg inne i kroppsbarbermaskinen.



- 3** Rengjør kroppsbarbermaskinen og skjærefolieenheten under lunkent vann.

## Oppbevaring

Oppbevar apparatet og tilbehøret i oppbevaringsposen for å unngå skade, eller oppbevar den på stativet.

## Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør til dette apparatet, kan du gå til nettbutikken vår på **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Hvis nettbutikken ikke er tilgjengelig i landet der du bor, kan du ta kontakt med Philips-forhandleren eller et Philips-servicesenter. Hvis du har problemer med å få tak i tilbehør til apparatet, kan du ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor. Du finner kontaktopplysninger i garantiheftet. Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner. Bytt bare ut ødelagt eller slitt tilbehør eller kammer med originalt Philips-tilbehør eller -kammer.

## Skjærefolieenheten på kroppsbarbermaskinen

Hvis du bruker kroppsbarbermaskinen ofte, må du erstatte skjærefolieenheten på kroppsbarbermaskinen (typenummer TT2000) hvert år. Skift skjærefolieenheten umiddelbart hvis den er skadet. Slik skifter du ut skjærefolieenheten:

- 1** Trekk skjærefolieenheten av kroppsbarbermaskinen.
- 2** Trykk den nye skjærefolieenheten på kroppsbarbermaskinen.

## Miljø



- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette hjelper du til med å ta vare på miljøet.



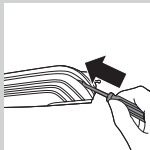
- Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriet før du leverer apparatet på en gjenvinningsstasjon. Lever batteriet på en gjenvinningsstasjon for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriet, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicesenter. Der vil de ta ut batteriet for deg og behandle det på en miljøvennlig måte.

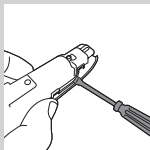
### Fjerne det oppladbare batteriet

Det oppladbare batteriet skal bare tas ut når du kaster apparatet. Kontroller at batteriet er helt utladet når du fjerner det.

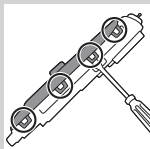
Vær forsiktig. Batteristrimlene og dekslene er svært skarpe.

- 1** Sørg for at apparatet er koblet fra strømmettet.
- 2** Fjern tilbehøret.
- 3** Fjern frontdekselet på apparatet med en skrutrekker ved å plassere den mellom frontdekselet og baksidedekselet.
- 4** Fjern baksidedekselet av apparatet fra den indre delen.

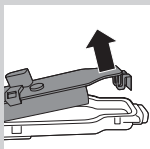




- 5** Plasser den flate skrutrekkeren på det angitte området, og bruk makt for å skille fra den indre delen.



- 6** Løsne låsekroene på begge sider av den indre delen.
- 7** Fjern det gjennomsiktige dekselet som beskytter kretskortet.



- 8** Løft opp kretskortet slik at du ser de oppladbare batteriene.
- 9** Kutt ledningene for å skille de oppladbare batteriene og kretskortet fra apparatet.
- 10** Kutt eller riv av batteritappene for å skille de oppladbare batteriene fra kretskortet.

## Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettstedet til Philips på **www.philips.com/support**. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!  
Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descrição geral (fig. 1)

- 1 Sistema de corte para o corpo
- 2 Máquina de barbear com mini cabeça de corte
- 3 Aparador para o nariz/orelhas
- 4 Aparador de precisão
- 5 Aparador de barba totalmente em metal
- 6 Pega
- 7 Botão ligar/desligar
- 8 Botão TURBO
- 9 Indicador de estado da bateria
- 10 Bolsa para arrumação
- 11 Ficha pequena
- 12 Transformador
- 13 Escova de limpeza
- 14 Pente aparador para o corpo (3-12 mm)
- 15 Pente para barba e bigode (1-18 mm)
- 16 Pente aparador para cabelo (3-20 mm)

## Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Perigo

- Mantenha o adaptador seco.

### Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.



- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.

### **Cuidado**

- Utilize, carregue e guarde o aparelho a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Para carregar o aparelho utilize apenas o adaptador fornecido.
- Se o aparelho for sujeito a uma mudança significativa de temperatura, pressão ou humidade, deixe o aparelho ambientar-se durante 30 minutos antes de o utilizar.
- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se qualquer uma das suas peças estiver danificada ou partida, pois isto pode provocar ferimentos.

### **Conformidade com as normas**

- A máquina está em conformidade com as regulamentações de segurança CEI aprovadas internacionalmente e pode ser utilizada no banho ou no duche.





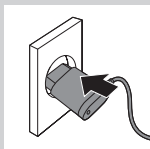
- Este aparelho da Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções neste manual do utilizador, este aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

### Carregamento

O carregamento demora aproximadamente 1 hora. Quando o aparelho está completamente carregado, este tem uma autonomia de até 50 minutos.

Quando o indicador de estado da bateria acende a cor de laranja, a bateria está fraca (restam aprox. 10 minutos de tempo de funcionamento), indicando que tem de recarregar o aparelho em breve.

*Nota: Também pode proceder a uma carga rápida do aparelho; uma carga de 5 minutos equivale a aprox. 5 minutos de tempo de funcionamento.*



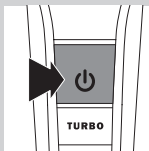
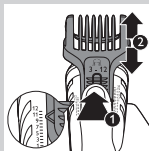
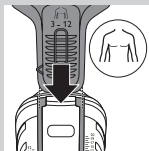
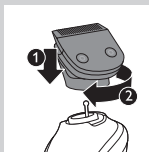
- 1** Desligue o aparelho antes de o carregar.
- 2** Introduza a ficha pequena no aparelho.
- 3** Ligue o adaptador à tomada eléctrica.

### Utilizar o aparelho

O aparelho está equipado com uma potência turbo para resultados rápidos e com uma função de memória que guarda a última regulação de velocidade utilizada.

### Aparar pêlos corporais

Recomenda-se que apare os pêlos corporais quando estes estiverem secos porque os pêlos húmidos têm tendência a colar ao corpo.



*Sugestão: Demore o tempo necessário na primeira vez que aparar os pêlos em zonas sensíveis. Deve ganhar prática com o aparelho. A sua pele também necessita de algum tempo para se adaptar ao processo.*

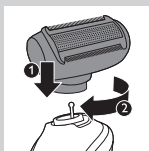
*Sugestão: Quando aparar zonas sensíveis, aconselhamo-lo a não utilizar o aparador sem o pente aparador.*

- 1** Coloque o aparador na pega (1) e rode-o para a direita para fixar (2).
- 2** Faça deslizar o pente aparador para o corpo pelas ranhuras de guia de ambos os lados da pega.
- 3** Prima o selector de regulação (1) e deslize o pente para a regulação do comprimento pretendido do pêlo (2).  
Pode escolher uma regulação entre 3 e 12 mm em intervalos de 1 mm.
- 4** Ligue o aparelho.
- 5** Para aparar o pêlo, mova lentamente o pente aparador através dos pêlos.
- 6** Quando tiver terminado, desligue o aparelho.

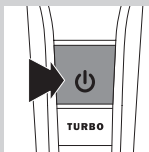
## Cortar os pêlos do corpo

Pode utilizar o sistema de corte para o corpo sobre a pele húmida ou seca para cortar os pêlos em todas as zonas corporais abaixo da linha do pescoço. Não utilize o sistema de corte para o corpo para cortar pêlos faciais ou cabelo.

*Nota: Antes de utilizar o sistema de corte para o corpo, verifique sempre se este apresenta danos ou desgaste. Se a rede de corte do sistema de corte para o corpo estiver danificada ou gasta, não utilize este sistema, pois podem ocorrer lesões. Substitua de imediato uma rede de corte danificada (consulte o capítulo “Substituição”).*



**1** Coloque o sistema de corte para o corpo na pega (1) e rode-o para a direita para fixar (2).



**2** Ligue o aparelho.



**3** Coloque a rede de corte sobre a pele. Certifique-se sempre de que a rede de corte está totalmente em contacto com a pele.



**4** Movimente o aparelho lentamente e na direcção oposta ao crescimento do pêlo. Exerça um pouco de pressão.

*Sugestão: Estique a pele com a mão livre para levantar os pêlos e reduzir as probabilidades de irritação da pele.*

*Sugestão: Se os pêlos tiverem um comprimento superior a 10 mm, apare-os primeiro para um comprimento de 3 mm para tornar o corte mais fácil.*

## Cortar o cabelo

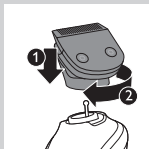
### Preparação para cortar o cabelo



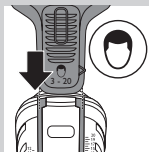
**1** Certifique-se que a cabeça da pessoa a quem vai cortar o cabelo está ao mesmo nível do seu peito. Desta forma, garante que todas as zonas da cabeça estão bem visíveis e ao seu alcance.

**2** Penteie o cabelo na direcção do crescimento.

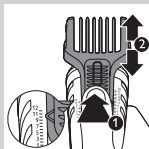
### Cortar o cabelo com o pente aparador



**1** Coloque o aparador na pega (1) e rode-o para a direita para fixar (2).



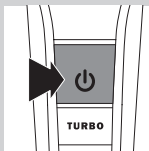
**2** Faça deslizar o pente aparador pelas ranhuras de guia de ambos os lados da pega.



**3** Prima o selector de regulação (1) e deslize o pente para a regulação do comprimento pretendido do pêlo (2).

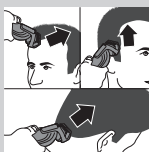
Pode escolher uma regulação entre 3 e 20 mm em intervalos de 1 mm.

*Sugestão: Anote as regulações que seleccionar para criar certos estilos de corte para se recordar em utilizações futuras.*

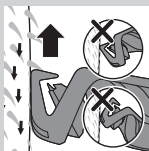


**4** Ligue o aparelho.

**5** Movimente o aparelho lentamente e na direcção oposta ao crescimento do pêlo. Exerça um pouco de pressão.



*Nota: Visto que o cabelo cresce em diferentes direcções, o aparelho também tem de ser deslocado em diferentes direcções (para cima, para baixo ou transversalmente).*



**6** Certifique-se sempre de que a parte plana do pente está totalmente em contacto com o couro cabeludo para obter um resultado uniforme.

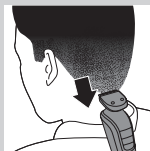
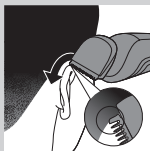
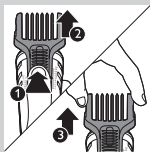
Faça passagens sobrepostas sobre a cabeça para se certificar de que corta todos os cabelos que precisam de ser cortados.

*Nota: Quando aparar pela primeira vez, comece pela regulação mais elevada (20 mm) para se familiarizar com o aparelho.*

### **Cortar o cabelo sem o pente aparador**

Pode utilizar o aparador sem pente para cortar o cabelo muito rente à pele (a um comprimento de 1 mm) ou para delinear contornos.

Atenção: Tenha cuidado ao cortar sem o pente, visto que o aparador corta cada cabelo em que toca.



**1** Prima o selector de regulação (1) e deslize o pente para cima (2). Em seguida, puxe o pente para fora do aparelho (3).

**2** Antes de começar a contornar a linha de cabelo junto às orelhas, penteie as pontas que estiverem sobre as orelhas.

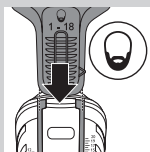
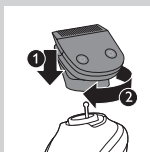
**3** Incline o aparelho para que apenas uma das extremidades do aparador toque no cabelo. Corte apenas as pontas. A linha de cabelo deve ficar junto à orelha.

**4** Para contornar a linha do pescoço e as patilhas, vire o aparelho e faça passagens de cima para baixo.

**5** Mova o aparelho devagar e suavemente. Siga a linha natural do cabelo.

### Aparar a barba

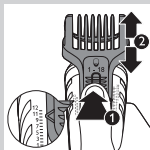
Se estiver a aparar a barba pela primeira vez, tenha cuidado. Não movimente o aparador muito depressa. Faça movimentos suaves e leves.



### Aparar a barba com o pente para barba e bigode

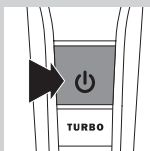
**1** Coloque o aparador na pega (1) e rode-o para a direita para fixar (2).

**2** Faça deslizar o pente para barba e bigode pelas ranhuras de guia de ambos os lados da pega.



- 3** Prima o selector de regulação (1) e deslize o pente para a regulação do comprimento pretendido do pêlo (2).

Pode escolher uma regulação entre 1 e 18 mm em intervalos de 1 mm.



- 4** Ligue o aparelho.

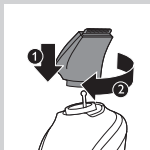
- 5** Movimente o aparador lentamente na direcção oposta ao crescimento do pêlo. Exerça um pouco de pressão e assegure-se sempre de que a superfície do pente está totalmente em contacto com a pele.

*Nota: Quando aparar pela primeira vez, comece pela regulação mais elevada (18 mm) para se familiarizar com o aparelho.*

### Definir/contornar a sua barba

Pode utilizar o aparador de precisão para dar forma à sua barba ou cabelo. Os pêlos são cortados muito rentes à pele (a um comprimento de 1 mm).

Atenção: Tenha cuidado ao utilizar o aparador de precisão, visto que este corta cada pêlo em que toca.



- 1** Coloque o aparador de precisão na pega (1) e rode-o para a direita para a fixar (2).



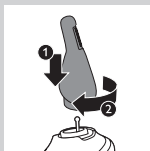
- 2** Para obter um bom resultado de corte, movimente o aparador de precisão na direcção oposta ao crescimento do pêlo. Assegure-se sempre de que o aparador de precisão está totalmente em contacto com a pele.



- 3 Efectue movimentos cuidadosos e controlados com o aparador de precisão.

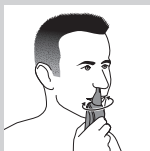
*Sugestão: Para o acabamento perfeito, pode utilizar a máquina de barbear com mini cabeça de corte para delinear os limites e as linhas do seu estilo de barba com ainda mais suavidade.*

## Aparar pêlos do rosto (pêlos dos nariz e das orelhas)



### Aparar os pêlos do nariz

- 1 Coloque o aparador para nariz/orelhas na pega (1) e rode-o para a direita para fixar (2).
- 2 Certifique-se de que as narinas estão limpas.



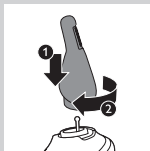
- 3 Ligue o aparelho e introduza a ponta do aparador numa das narinas.

Não introduza a ponta do acessório mais do que 0,5 cm nas narinas.

- 4 Movimente lenta e cuidadosamente a ponta para dentro e para fora, rodando-a ao mesmo tempo para cortar os pêlos indesejados.

Para minimizar a sensação de formigueiro, certifique-se de que encosta a parte lateral da ponta firmemente contra a pele.

### Cortar os pêlos dos ouvidos

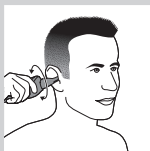


- 1 Coloque o aparador para nariz/orelhas na pega (1) e rode-o para a direita para fixar (2).
- 2 Limpe o canal exterior das orelhas. Certifique-se de que as orelhas não têm cera.





- 3 Ligue o aparelho e movimente suavemente a ponta do acessório à volta das orelhas para cortar os pêlos que saem fora das orelhas.



- 4 Introduza cuidadosamente a ponta no canal exterior das orelhas.

Não introduza a ponta mais do que 0,5 cm no canal auditivo para não provocar lesões no tímpano.

## Limpeza

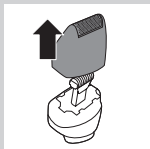
Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

*Nota: O aparelho não precisa de lubrificação.*  
Limpe o aparelho após cada utilização.

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha não está na tomada eléctrica.
- 2 Remova qualquer pente e/ou acessório do aparelho.
- 3 Sopre/sacuda os pêlos que se tiverem acumulado nos acessórios e/ou pentes.
- 4 Limpe os acessórios, os pentes e o aparelho em água morna corrente ou com a escova de limpeza.
- 5 Limpe o adaptador com a escova de limpeza ou com um pano seco.

Mantenha o adaptador seco.

## Limpeza da máquina de barbear com mini cabeça de corte

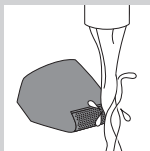


- 1 Depois de cada utilização, separe a parte superior da máquina de barbear com mini cabeça de corte da parte inferior.

A rede de corte é muito delicada. Manuseie-a cuidadosamente. Se a rede de corte estiver danificada, não volte a utilizar a máquina de barbear com mini cabeça de corte.



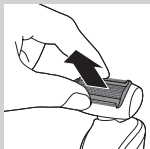
Não limpe a rede de corte com a escova de limpeza, pois isto pode danificá-la.



- 2 Sopre e/ou sacuda os pêlos que se tenham acumulado no interior da máquina de barbear com mini cabeça de corte.

- 3 Limpe a parte superior da máquina de barbear com mini cabeça de corte com água corrente morna.

## Limpar o sistema de corte para o corpo



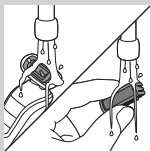
- 1 Depois de cada utilização, retire a rede de corte do sistema de corte para o corpo.

A rede de corte é muito delicada. Manuseie-a cuidadosamente. Se a rede de corte estiver danificada, não volte a utilizar a máquina de barbear com mini cabeça de corte.

Não limpe a rede de corte com a escova de limpeza, pois isto pode danificá-la.



- 2 Sopre e/ou sacuda os pêlos que se tenham acumulado no interior do sistema de corte para o corpo.



- 3 Limpe o sistema de corte para o corpo e a rede de corte em água corrente morna.

## Arrumação

Guarde o aparelho e os acessórios na bolsa de armazenamento para evitar danos, ou guarde-o no suporte para arrumação.

## Encomendar acessórios

Para comprar acessórios para este aparelho, visite a nossa loja online em **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Se não tiver uma loja online disponível no seu país, dirija-se ao seu distribuidor Philips ou a um centro de assistência Philips. Se tiver dificuldades em obter acessórios para o seu aparelho, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Pode encontrar os detalhes de contacto no folheto de garantia mundial.

Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.

Substitua os acessórios ou pentes danificados ou gastos apenas por acessórios ou pentes de substituição originais da Philips.

## Rede de corte do sistema de corte para o corpo

Se utilizar o sistema de corte para o corpo frequentemente, substitua a rede de corte do sistema de corte para o corpo (referência TT2000) anualmente. Substitua de imediato uma rede de corte danificada. Para substituir a rede de corte:

- 1** Retire a rede de corte do sistema de corte para o corpo.
- 2** Encaixe a nova rede de corte no sistema de corte para o corpo.

## Meio ambiente



- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente.

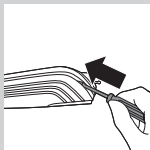


- A bateria recarregável incorporada contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de eliminar o aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial. Para eliminar a bateria, coloque-a num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover a bateria e eliminá-la de forma segura para o ambiente.

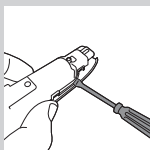
## Remover a bateria recarregável

Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.

Tenha cuidado, as bandas da bateria e peças da estrutura são muito afiadas.

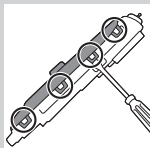


**1** Assegure-se de que o aparelho está desligado da alimentação.



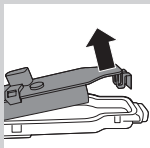
**2** Retire o acessório.

**3** Retire a cobertura frontal do aparelho com uma chave de fendas plana, colocando-a entre a cobertura frontal e cobertura posterior.



**4** Retire a cobertura posterior do aparelho a partir do interior.

**5** Coloque a chave de fendas plana na área indicada e aplique força para separar o interior.



**6** Solte os ganchos de encaixe em ambos os lados no interior.

**7** Retire a tampa transparente para expor a placa de circuito impresso.

**8** Levante a placa de circuito impresso para expor as baterias recarregáveis.

**9** Corte os fios para separar as baterias recarregáveis e a placa de circuito impresso do aparelho.

**10** Corte ou parta as patilhas das baterias para separar as baterias recarregáveis da placa de circuito impresso.

## Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

## Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1 Rakapparat för hela kroppen
- 2 Rakapparat med miniskärblad
- 3 Trimmer för näs-/öronhår
- 4 Precisionstrimmer
- 5 Skäggtrimmer helt i metall
- 6 Handtag
- 7 På/av-knapp
- 8 TURBO-knapp
- 9 Indikator för batteristatus
- 10 Förvaringsfodral
- 11 Liten kontakt
- 12 Adapter
- 13 Rengöringsborste
- 14 Trimkam för kroppsbehåring (3–12 mm)
- 15 Skägg- och mustaschkam (1–18 mm)
- 16 Hårklippningskam (3–20 mm)

## Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Fara

- Blöt inte ned adaptern.

### Varning

- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.



- Adaptren innehåller en transformator. Byt inte ut adaptren mot någon annan typ av kontakt, eftersom det kan orsaka fara.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.

### Varning!

- Använd, ladda och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 5 och 35 °C.
- Använd endast den medföljande adaptren för laddning av apparaten.
- Om apparaten utsätts för stora förändringar vad gäller temperatur, tryck eller fuktighet ska du låta den acklimatiseras i 30 minuter innan du använder den.
- Om adaptren är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om någon del är skadad eller trasig, eftersom det då finns risk att du skadar dig.

### Överensstämmelse med standarder

- Apparaten uppfyller de internationellt godkända IEC-säkerhetsföreskrifterna och kan användas säkert i badet eller duschen.
- Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.



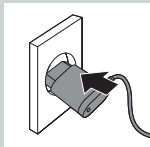


## Laddning

Laddning tar cirka 1 timme. När apparaten är fulladdad har den en drifttid på upp till 50 minuter. När batteristatusindikatorn lyser orange håller batteriet på att ta slut (cirka 10 minuters drifttid kvar) och apparaten måste laddas inom kort.

*Obs! Du kan också snabbadda apparaten: 5 minuters laddning motsvarar cirka 5 minuters drifttid.*

- 1** Stäng av apparaten innan du laddar den.
- 2** Sätt i den lilla kontakten i apparaten.
- 3** Sätt i adaptern i vägguttaget.



## Använda apparaten

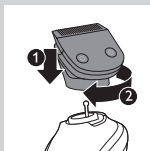
Apparaten är utrustad med en turboförstärkning för snabba resultat och en minnesfunktion som kommer ihåg den senast använda hastighetsinställningen.

### Trimning av kroppen

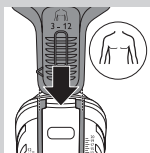
Vi rekommenderar att du trimmar kroppsbehåring i torrt tillstånd eftersom blött hår tenderar att fastna på kroppen.

*Tips: Ta god tid på dig när du trimmar känsliga områden för första gången. Du måste lära dig att använda apparaten. Det kan också ta lite tid för huden att anpassa sig till metoden.*

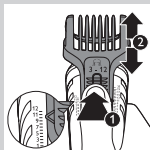
*Tips: När du trimmar känsliga områden rekommenderar vi att du inte använder trimmern utan trimkammen.*



- 1** Sätt trimmern på handtaget (1) och sätt fast den genom att vrida den medurs (2).

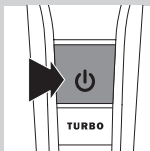


- 2** För in trimkammen för kroppsbehåring i spåren på båda sidor av handtaget.

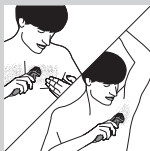


- 3** Tryck på inställningsväljaren (1) och skjut kammen till den önskade hårlängdsinställningen (2).

Du kan välja en inställning mellan 3 och 12 mm i steg om 1 mm.



- 4** Slå på apparaten.



- 5** Trimma håret genom att röra trimkammen sakta genom håret.

- 6** När du är klar stänger du av apparaten.

## Rakning av kroppen

Du kan använda apparaten på både våt och torr hud för att raka bort hår på alla delar av kroppen nedanför halsen. Använd inte apparaten för att raka eller trimma skägg eller hår på huvudet.

*Obs! Innan du använder body shavern bör du alltid kontrollera om den är skadad eller sliten. Använd inte body shavern om skärbladet är skadat eller slitet. Byt genast ut ett skadat skärblad (se kapitlet Byten).*

**1** Sätt body shavern på handtaget (1) och sätt fast den genom att vrida den medurs (2).

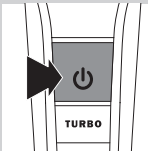
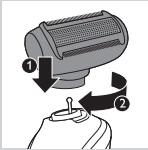
**2** Slå på apparaten.

**3** Placera skärbladsenheten på huden. Se till att skärbladsenheten hela tiden ligger an mot huden.

**4** För apparaten långsamt mot hårets växtriktning. Tryck lätt.

*Tips: Spänn huden med din lediga hand så att håren står upprätt och risken för hudirritation minimeras.*

*Tips: Om håren är längre än 10 mm bör du först klippa ner dem till 3 mm för att underlätta rakningen.*



## Hårklippning

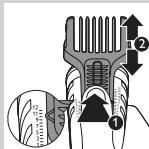
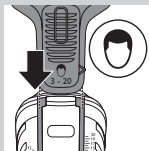
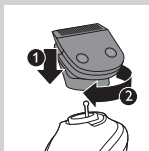
### Förberedelser inför hårklippning

- 1** Innan du börjar klippa ser du till att huvudet på personen vars hår du ska klippa är i samma höjd som ditt bröst så att huvudets alla sidor syns tydligt och lätt kan nås.
- 2** Kamma igenom håret i växtriktningen.



### Klippa hår med hårklippningskammen

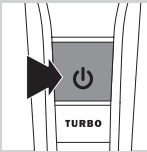
- 1** Sätt trimmern på handtaget (1) och sätt fast den genom att vrida den medurs (2).
- 2** För in hårklippningskammen i spåren på båda sidor av handtaget.



- 3** Tryck på inställningsväljaren (1) och skjut kammen till den önskade hårlängdsinställningen (2).

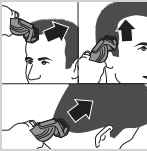
Du kan välja en inställning mellan 3 och 20 mm i steg om 1 mm.

*Tips: Skriv ned de hårlängdsinställningar du väljer för att klippa en viss frisyр så att du kommer ihåg dem nästa gång du vill klippa på samma sätt.*

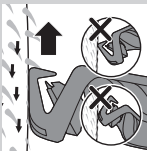


**4** Slå på apparaten.

**5** För apparaten långsamt mot hårets växtriktning. Tryck lätt.



*Obs! Eftersom håret växer i olika riktningar måste du också föra apparaten i olika riktningar (uppåt, nedåt eller tvärsöver).*



**6** Se till att den platta delen av kammen alltid har full kontakt med huvudet så att du får ett jämnt resultat.

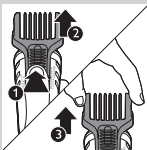
Gör några överlappande drag med hårklipparen över huvudet så att du säkert får med allt hår som behöver klippas.

*Obs! När du trimmar första gången börjar du med den högsta inställningen (20 mm) så att du kan bekanta dig med apparaten.*

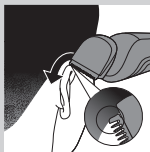
### Klipa hår utan hårklippningskam

Du kan använda trimmern utan kam om du vill klippa håret mycket nära huden (1 mm) eller för att skapa konturer.

Var försiktig: Var försiktig när du klipper utan kammen eftersom trimmern tar bort alla hår den kommer i kontakt med.



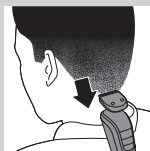
**1** Tryck på inställningsväljaren (1) och skjut kammen uppåt (2). Dra sedan bort kammen från apparaten (3).



**2** Innan du formar hårkonturen runt öronen kammar du ned hårtopparna över öronen.

**3** Vinkla apparaten så att endast ena kanten av trimmern kommer åt håret.

Klipp endast hårtopparna. Hårkonturen ska vara nära örat.

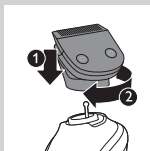


**4** Forma konturen i nacken och polisongerna genom att vända hårklipparen och dra med nedåtgående rörelser.

**5** Använd långsamma och mjuka rörelser. Följ den naturliga hårlinjen.

### Trimning av skägg

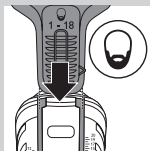
Var försiktig när du trimmar skägget första gången. Flytta inte trimmern för snabbt. Gör mjuka och försiktiga rörelser.



### Skäggtrimning med skägg- och mustaschkammen

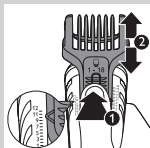
**1** Sätt trimmern på handtaget (1) och sätt fast den genom att vrida den medurs (2).

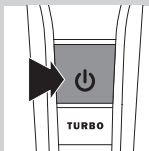
**2** För in skägg- och mustaschkammen i spåren på båda sidor av handtaget.



**3** Tryck på inställningsväljaren (1) och skjut kammen till den önskade hårlängdsinställningen (2).

Du kan välja en inställning mellan 1 och 18 mm i steg om 1 mm.





**4** Slå på apparaten.

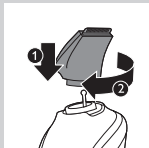
**5** Flytta långsamt trimmern mot hårets växtriktning. Tryck lätt och se till att hela kammens yta alltid har full kontakt med huden.

*Obs! När du trimmar första gången börjar du med den högsta inställningen (18 mm) så att du kan bekanta dig med apparaten.*

### **Styla/konturklipp skägget**

Du kan använda precisionstrimmern till att skapa former i skägg eller huvudhår. Den ger en mycket nära rakning (på ca 1 mm).

Var försiktig: Var försiktig när du använder precisionstrimmern eftersom den tar bort varje hår som den kommer i kontakt med.



**1** Sätt precisionstrimmern på handtaget (1) och sätt fast den genom att vrida den medurs (2).

**2** För att uppnå ett resultat bör du flytta precisionstrimmern mot hårets växtriktning. Se till att hela trimmerns yta alltid har full kontakt med huden.

**3** Gör försiktiga och kontrollerade rörelser med precisionstrimmern.



*Tips: För en perfekt finish kan du använda rakapparaten med miniskärblad för att göra skäggets kanter och linjer ännu jämnare.*

## Trimma hår i ansiktet (näshår och öronhår)



### Trimma näshår

**1** Sätt trimmern för näs-/öronhår på handtaget (1) och sätt fast den genom att vrida den medurs (2).

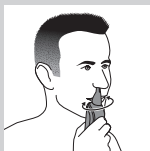
**2** Se till att dina näsborrar är rena.

**3** Slå på trimmern och för in toppen på trimmern i ena näsborren.

För inte in toppen mer än 0,5 cm i näsborren.

**4** Ta bort oönskat hår genom att sakta röra toppen in och ut samtidigt som du vrider på den.

Tryck sidan av toppen stadigt mot huden så kittlar det inte så mycket.



### Trimma öronhår

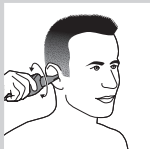
**1** Sätt trimmern för näs-/öronhår på handtaget (1) och sätt fast den genom att vrida den medurs (2).

**2** Gör rent ytterörat. Se till att det inte finns något vax i örat.

**3** Slå på trimmern och rör toppen mjukt runt i örat för att ta bort hår som sticker ut.

**4** Stick försiktigt in toppen i den yttre hörselgången.

För inte in toppen mer än 0,5 cm i hörselgången.  
Om du för in den längre kan trumhinnan skadas.





## Rengöring

Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

*Obs! Apparaten behöver inte smörjas.*

Rengör apparaten efter varje användning.

- 1** Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet.
- 2** Ta bort eventuella kammar och/eller tillbehör från apparaten.
- 3** Blås och/eller skaka ut hår som har fastnat i tillbehören och/eller kammarna.
- 4** Skölj tillbehören, kammarna och apparaten med ljummet vatten eller rengör dem med rengöringsborsten.
- 5** Rengör adaptern med rengöringsborsten eller med en torr trasa.

Blöt inte ned adaptern.

## Rengöra rakapparaten med miniskärblad



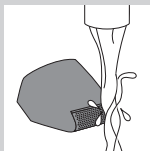
- 1** Dra bort överdelen av rakapparaten med miniskärblad från underdelen efter varje användning.

Skärbladet är mycket ömtåligt och bör hanteras varsamt. Använd inte rakapparaten med miniskärblad om skärbladet är skadat.

Rengör inte skärbladet med rengöringsborsten eftersom det kan orsaka skada.

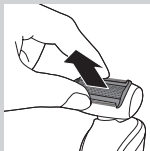


- 2** Blås och/eller skaka ut hår som kan ha fastnat inuti rakapparaten med miniskärblad.



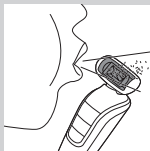
- 3** Skölj den översta delen av rakapparaten med miniskärblad i ljummet vatten.

## Rengöra body shavern



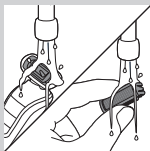
- 1** Ta bort skärbladsenheten från body shavern efter varje användning.

Skärbladet är mycket ömtåligt och bör hanteras varsamt. Använd inte body shavern om skärbladet är skadat.



Rengör inte skärbladet med rengöringsborsten eftersom det kan orsaka skada.

- 2** Blås och/eller skaka ut hår som kan ha fastnat inuti body shavern.



- 3** Skölj body shavern och skärbladsenheten i ljummet vatten.

## Förvaring

Förvara apparaten och tillbehör i förvaringsfodralet för att förhindra skada eller förvara det på förvaringsställningen.

## Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör till den här apparaten besöker du vår onlinebutik på **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Om onlinebutiken inte är tillgänglig i ditt land söker du upp en Philips-återförsäljare eller ett av Philips serviceombud. Om du har några svårigheter med att hitta tillbehör för apparaten kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Du hittar kontaktuppgifter i garantibroschyren.

Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.

Byt endast ut skadade eller utslitna tillbehör och kammar mot originaldelar från Philips.

## Skärbladsenhet till body shaver

Om du rakar kroppen ofta bör du byta ut skärbladsenheten på body shavern (modellnummer TT2000) varje år. Byt omedelbart om den är trasig. Så här byter du skärbladsenhet:

- 1** Ta bort skärbladsenheten från body shavern.
- 2** Knäpp fast den nya skärbladsenheten på body shavern.

## Miljön



- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.



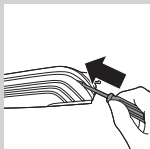
- Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar apparaten och lämnar in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batteriet kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batteriet och kassera det på ett miljövänligt sätt.

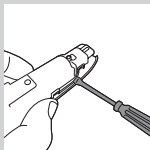
### Ta ut det laddningsbara batteriet

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du ska slänga apparaten. Se till att batteriet är helt urladdat när du tar ur det.

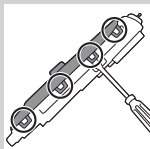
Var försiktig eftersom batteriskenorna och delar av höljet är mycket vassa.

- 1** Se till att apparaten inte är ansluten till elnätet.
- 2** Ta loss tillbehöret.
- 3** Ta loss apparatens framsida med en platt skruvmejsel genom att placera den mellan framsidan och baksidan.
- 4** Ta loss apparatens baksida från den inre delen.



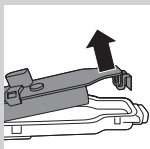


- 5** Placera den platta skruvmejseln i det angivna området och använd kraft för att avskilja den inre delen.



- 6** Häkta av fästhakarna på båda sidorna av den inre delen.

- 7** Ta bort det genomskinliga locket så att du kommer åt kretskortet.



- 8** Lyft upp kretskortet så att de laddningsbara batterierna blir synliga.

- 9** Kapa trådarna för att skilja de laddningsbara batterierna och kretskortet från apparaten.

- 10** Skär eller bryt av batteriflikarna för att skilja de laddningsbara batterierna från kretskortet.

## Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Du hittar telefonnumret i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

## Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Genel açıklamalar (Şek. 1)

- 1 Vücut tıraş makinesi
- 2 Mini folyolu tıraş makinesi
- 3 Burun/kulak makası
- 4 Hassas düzeltici
- 5 Tamamı metal sakal düzeltici
- 6 Kol
- 7 Açma/kapama düğmesi
- 8 TURBO düğmesi
- 9 Pil durum göstergesi
- 10 Saklama kılıfı
- 11 Küçük fiş
- 12 Adaptör
- 13 Temizleme fırçası
- 14 Vücut tüyü düzeltme tarağı (3-12 mm)
- 15 Sakal ve bıyık tarağı (1-18 mm)
- 16 Saç kesme tarağı (3-20 mm)

## Önemli

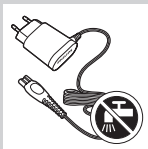
Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

### Tehlike

- Adaptörün kuru olmasını sağlayın.

### Uyarı

- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.



- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Cihazı ve kablolarını çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutun.

**Dikkat**

- Cihaz, 5°C - 35°C arasında kullanılmalı, şarj edilmeli ve saklanmalıdır.
- Cihazı şarj etmek için sadece birlikte verilen adaptörü kullanın.
- Cihaz dikkate değer sıcaklık, basınç ya da nem değişikliklerine maruz kaldığında, kullanmadan önce cihazın 30 dakika boyunca ortam koşullarına uygun hale gelmesini bekleyin.
- Adaptör hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için mutlaka bir başka orijinal adaptör ile değiştirildiğinden emin olun.
- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Herhangi bir parçası hasar görür veya bozulursa, bu durum yaralanmaya yol açabileceğinden, cihaz kullanılmamalıdır.

**Standartlara uygunluk**

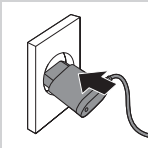
- Cihaz uluslararası çapta onaylanmış IEC güvenlik düzenlemeleri ile uyumludur ve banyo ve duşta güvenli bir biçimde kullanılabilir.
- Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.



## Şarj etme

Şarj işlemi yaklaşık olarak 1 saat sürer. Cihaz tam olarak şarj edildiğinde, 50 dakikaya kadar kullanılabilir. Pil durum göstergesi turuncu renkte yanmaya başladığında pil bitmek üzeredir (yaklaşık 10 dakika kullanım süresi kalmıştır) ve yakında cihazın yeniden şarj edilmesi gerekeceğini gösterir.

**Not:** Cihazı hızlı da şarj edebilirsiniz. 5 dakikalık şarj süresi yaklaşık 5 dakikalık çalışma süresine eşdeğerdir.



- 1 Şarj etmeden önce cihazı kapatın.
- 2 Küçük fişi cihaza takın.
- 3 Adaptörü prize takın.

## Cihazın kullanımı

Cihazda, hızlı sonuçlar için bir turbo güç artışı ve en son kullanıcı ayarını hatırlayan bir hafıza işlevi bulunur.

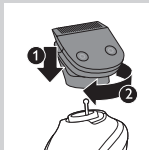
## Vücut tüylerinin düzeltilmesi

Islak tüyler vücuda yapıştığından vücut tüylerinizi kuruyken düzeltmenizi öneririz.

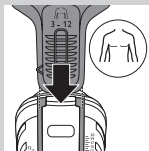
**İpucu:** Hassas bölgelerdeki tüyleri ilk defa düzeltirken acele etmeyin. Cihazla pratik yaparak deneyim kazanmalısınız. İşleme alışması için cildinizin de zamana ihtiyacı vardır.

**İpucu:** Hassas bölgelerdeki tüyleri düzeltirken, düzeltme tarağı olmadan düzelticiyi kullanmamanızı tavsiye ediyoruz.

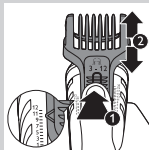




**1** Düzelticiyi kola yerleştirin (1) ve sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).

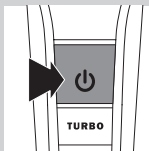


**2** Vücut tüyü düzeltme tarağını, sıpın iki yanındaki düzeltme oluklarına kaydırın.

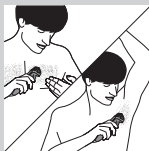


**3** Ayar seçiciye basın (1) ve tarağı istenen saç uzunluk ayarına kaydırın (2).

1 mm'lik adımlarla 3 ile 12 mm arasında herhangi bir uzunluk belirleyebilirsiniz.



**4** Cihazı açın.



**5** Tüyleri düzeltmek için, düzeltme tarağını tüylerin üzerinde yavaşça gezdirin.

**6** İşiniz bittiği zaman, cihazı kapatın.

## Vücut tüylerinin tıraş edilmesi

Vücudunuzun boyun bölgesi altında kalan tüyleri tıraş etmek için, vücut tıraş makinesini ıslak ya da kuru kullanabilirsiniz. Vücut tıraş makinesini sakallarınızı ya da saçınızı tıraş etmek veya düzeltmek için kullanmayın.

*Not: Vücut tıraş makinesini kullanmadan önce, daima hasar veya aşınma olup olmadığını kontrol edin. Yaralanmalara yol açabileceği için vücut tıraş makinesinin tıraş folyo ünitesi hasarlı veya aşınmışsa, vücut tıraş makinesini kullanmayın. Hasarlı tıraş folyo ünitesini hemen değiştirin (bkz. 'Değiştirme' bölümü).*

**1** Vücut tıraş makinesini kola yerleştirin (1) ve sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).

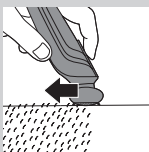
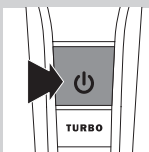
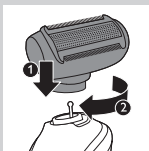
**2** Cihazı açın.

**3** Tıraş folyo ünitesini cildin üzerine koyun. Tıraş folyo ünitesinin cildinizle tam temas ettiğiinden daima emin olun.

**4** Cihazı yavaşça ve tüylerin uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin. Hafifçe bastırın.

*İpucu: Boş elinizle cildinizi gerdirerek tüylerin dik durmasını sağlamak cildinizin tahriş olması riskini azaltır.*

*İpucu: Tüyler 10 mm'den uzunsa tıraşı kolaylaştırmak için önce 3 mm'lik uzunluğa kısaltın.*



## Saç kesme

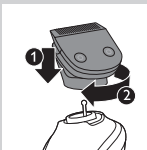
### Saç kesmek için hazırlanma



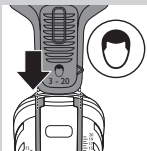
**1** Kesmeye başlamadan, saçını keseceğiniz kişinin başının sizin göğsünüzle hizada olmasına dikkat edin. Bu sayede o kişinin başının tüm bölümlerini rahatça görebilir ve ulaşabilirsiniz.

**2** Saçı uzama yönünde tarayın.

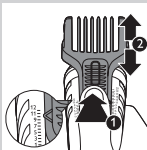
### Saç kesme tarağıyla saç kesimi



**1** Düzelticiyi kola yerleştirin (1) ve sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).



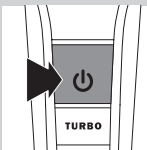
**2** Saç kesme tarağını, sapın iki yanındaki düzeltme oluklarına kaydırın.



**3** Ayar seçiciye basın (1) ve tarağı istenen saç uzunluk ayarına kaydırın (2).

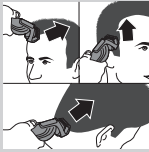
1 mm'lik adımlarla 3 ile 20 mm arasında herhangi bir uzunluk belirleyebilirsiniz.

*İpucu: İleride saç kesimi yaparken hatırlatıcı olması için, belirli bir saç modeli için uyguladığınız saç uzunluğu ayarlarını not edin.*

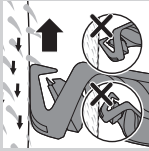


**4** Cihazı açın.

**5** Cihazı yavaşça ve tüylerin uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin. Hafifçe bastırın.



*Not: Saçlar farklı doğrultularda uzadığından, cihazı farklı yönlerde de hareket ettirmeniz gerekmektedir (yukarı, aşağı veya çapraz).*



**6** Dengeli bir kesim elde etmek için tarağın düz kısmının kafa derisiyle tam olarak temas ettiğinden daima emin olun.

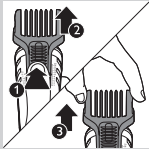
Kesilmesi gereken tüm saçın kesilmesini sağlamak için baş üzerinde aynı yer üzerinden birkaç kez geçin.

*Not: İlk kez düzeltme işlemi yapıyorsanız, cihaza alışmak için en yüksek ayardan (20 mm) başlayın.*

### **Saç kesme tarağı olmadan saç kesimi**

Cilde çok yakın olan (uzunluğu 1 mm kadar olan) saçları kesmek veya şekil vermek için düzelticiyi tarak olmadan kullanabilirsiniz.

**Dikkat: Tarak olmadan saç keserken dikkatli olun çünkü düzeltici temas ettiği bütün saçları kesecektir.**

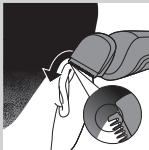


**1** Ayar seçiciye basın (1) ve tarağı yukarı doğru kaydırın (2). Ardından tarağı cihazdan çekerek çıkarın (3).

**2** Kulakların etrafındaki saç çizgisini düzeltmeye başlamadan önce, kulakların üzerindeki saç uçlarını tarayın.

**3** Cihazı, düzelticinin yalnızca bir kenarı saçlara temas edecek şekilde eğin.

Sadece saç diplerini kesin. Saç çizgisi kulağa yakın olmalıdır.





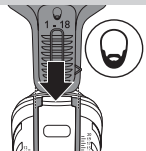
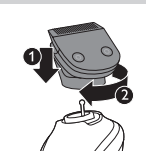
- 4 Enseyeye ve favorilere şekil vermek için, saç kesme cihazını çevirin ve aşağıya doğru darbeler uygulayın.
- 5 Cihazı yavaş ve yumuşak hareket ettirin. Doğal saç çizgisini izleyin.

## Sakal düzeltme

Sakalınızda ilk kez düzeltme yapıyorsanız dikkatli olun. Düzelticiyi çok hızlı hareket ettirmeyin. Yavaş ve yumuşak bir şekilde hareket ettirin.

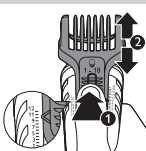
### Sakal ve bıyık tarağıyla sakal düzeltme

- 1 Düzelticiyi kola yerleştirin (1) ve sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).
- 2 Sakal ve bıyık tarağını, sapın iki yanındaki düzeltme oluklarına kaydırın.



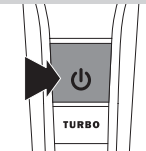
- 3 Ayar seçiciye basın (1) ve tarağı istenen saç uzunluk ayarına kaydırın (2).

1 mm'lik adımlarla 1 ile 18 mm arasında herhangi bir uzunluk belirleyebilirsiniz.



- 4 Cihazı açın.

- 5 Düzelticiyi yavaşça saçların uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin. Hafifçe bastırın ve tarağın yüzeyinin ciltle tam temas ettiğinden daima emin olun.

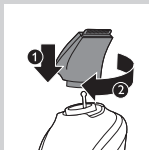


**Not:** İlk kes düzeltme işlemi yaptığınızda, cihaza alışmak için en yüksek ayarda (18mm) başlayın.

### Sakalınızı şekillendirme/düzeltilme

Sakalınızı ya da saçlarınızı şekilli kesmek için hassas düzelticiyi kullanabilirsiniz. Bu düzeltici, cilde çok yakın olan (uzunluğu 1 mm kadar olan) saçları keser.

**Dikkat:** Hassas düzelticiyi kullanırken dikkatli olun çünkü bu düzeltici temas ettiği bütün saçları kesecektir.

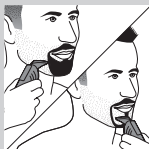


**1** Hassas düzelticiyi kola yerleştirin (1) ve sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).



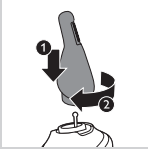
**2** İyi bir kesim sonucu elde etmek için, hassas düzelticiyi saçların çıkış yönünün aksine doğru hareket ettirin. Hassas düzelticinin ciltle tam temas ettiğinden daima emin olun.

**3** Hassas düzelticiyi kullanırken dikkatli ve kontrollü hareketler yapın.



**İpucu:** Mükemmel sonuç için sakal stilinizin kenarlarını ve çizgilerini daha da düzgün hale getirmek amacıyla mini folyo traş makinesini kullanabilirsiniz.

## Yüz bölgesi kıllarının bakımı (burun ve kulak kılları)



**1** Burun/kulak makasını kola yerleştirin (1) ve sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).

**2** Burun deliklerinizin temiz olduğundan emin olun.

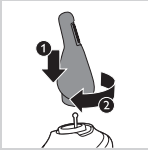


**3** Cihazı çalıştırın ve burun temizleme aparatını burun içine sokun.

Ucu burun içine 0,5 cm'den daha fazla sokmayın.

**4** Düzeltme ucunu yavaşça burun içinde çevirerek istenmeyen tüyleri temizleyin.

Gıdıklanma hissini azaltmak için düzeltme başlığının yan kısmını cildinize sıkıca bastırın.



### Kulak kıllarını düzeltme

**1** Burun/kulak makasını kola yerleştirin (1) ve sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).

**2** Kulak çeperinde bulunan kılları temizleyin. Kulağın yağsız, temiz olmasına dikkat edin.

**3** Cihazı çalıştırın, uç kısmını kulak etrafında hareket ettirerek kulak çeperindeki kılları yavaşça temizleyin.



**4** Çok dikkatlice, ucun başını kulağınızın dış kanalına sokun.



Kesme parçasını kulak kanalına 0,5 cm'den daha fazla sokmayın kulak zarına zarar verebilirsiniz.

## Temizleme

Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

*Not: Cihazın yağlanması gerek yoktur.*

Her kullanım sonrasında cihazı temizleyin.

- 1** Cihazın kapalı ve fişin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.
- 2** Cihaz üzerindeki tüm tarak ve/veya aparatları çıkarın.
- 3** Aparatlar ve/veya taraklarda biriken kılları üfleyin ve/veya sallayarak temizleyin.
- 4** Aparatları, tarakları ve cihazı ılık su akan bir musluğun altında veya temizleme fırçasını kullanarak temizleyin.
- 5** Temizleme fırçası veya kuru bez kullanarak adaptörü temizleyin.

Adaptörün kuru olmasını sağlayın.

### Mini folyolu tıraş makinesini temizleme



- 1** Her kullanımdan sonra, mini folyolu tıraş makinesinin üst parçasını alt parçadan çekerek çıkarın.

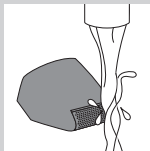
Tıraş folyosu son derece hassastır. Dikkatli tutun. Tıraş folyosu hasar görmüşse, mini folyolu tıraş makinesini artık kullanmayın.

Hasar görebileceği için, tıraş folyosunu temizleme fırçası ile temizlemeyin.



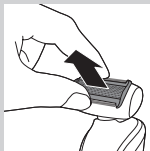


- 2** Mini folyolu tıraş makinesinde kalan kılları üfleyerek ve/veya sallayarak temizleyin.



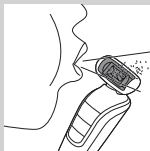
- 3** Mini folyolu tıraş makinesinin üst kısmını muslukta ılık suyun altında temizleyin.

### Vücut tıraş makinesinin temizlenmesi



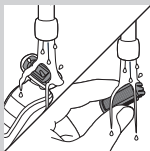
- 1** Her kullanımdan sonra, tıraş folyosu ünitesini vücut tıraş makinesinin içinden çekerek çıkarın.

Tıraş folyosu son derece hassastır. Dikkatli tutun. Tıraş folyosu hasar görmüşse, vücut tıraş makinesini artık kullanmayın.



Hasar görebileceği için, tıraş folyosunu temizleme fırçası ile temizlemeyin.

- 2** Vücut tıraş makinesinde kalan kılları üfleyerek ve/veya sallayarak temizleyin.



- 3** Vücut tıraş makinesini ve tıraş folyosu ünitesini muslukta ılık suyun altında temizleyin.

## Saklama

Cihazı ve aparatlarını, zarar görmelerini önlemek için saklama kılıfında veya saklama standında tutun.

## Aksesuarların sipariş edilmesi

Bu cihazın aksesuarlarını satın almak için lütfen **www.shop.philips.com/service** adresindeki çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin. Çevrimiçi mağaza ülkenizde kullanılamıyorsa Philips bayinize veya bir Philips servis merkezine gidin. Cihazın aksesuarlarını satın alma konusunda sorun yaşıyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi'ne başvurun. İletişim bilgilerini garanti broşüründe bulabilirsiniz.

Adaptör hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için mutlaka bir başka orijinal adaptör ile değiştirildiğinden emin olun. Hasarlı veya aşınmış aparatlar veya taraklar sadece orijinal Philips aparatları veya taraklarıyla değiştirin.

## Vücut tıraş makinesinin tıraş folyo ünitesi

Eğer vücut tıraş makinesini sık sık kullanıyorsanız, vücut tıraş makinesinin tıraş folyo ünitesini (model numarası TT2000) her yıl değiştirin. Hasar gören tıraş folyo ünitesini hemen değiştirin. Tıraş folyo ünitesini değiştirmek için:

- 1** Tıraş folyo ünitesini, vücut tıraş makinesinden çekip çıkarın.
- 2** Yeni tıraş folyo ünitesini vücut tıraş makinesine takın.

## Çevre



- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.



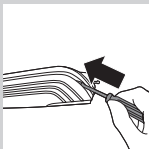
- Dahili şarj edilebilir pil, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Cihazı atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pili çıkarın. Pili, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkarmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine de verebilirsiniz. Bu merkezin personeli pili sizin için çıkaracak ve atık işlemleri çevreye zarar vermeyecek şekilde gerçekleştirecektir.

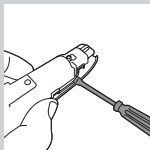
### Şarj edilebilir pilin çıkarılması

Şarj edilebilir pilleri, sadece cihazı atacağınız zaman çıkarın. Pilleri çıkarırken tamamen boş olduklarından emin olun.

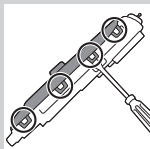
Pil şeritleri ve muhafaza parçaları çok keskindir, dikkatli olun.

- 1 Cihazın elektrik bağlantısını kestiğimize emin olun.
- 2 Aparatı çıkarın.
- 3 Cihazın ön kapağını, düz bir tornavidayı ön kapak ile arka kapak arasına yerleştirerek çıkarın.
- 4 Cihazın arka kapağını iç kapaktan ayırın.

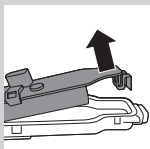




- 5** Belirtilen bölgeye düz bir tornavida yerleştirerek iç kapağı ayırmak için güç uygulayın.



- 6** İç kapağın her iki tarafındaki tırnakları çıkarın.
- 7** Baskılı devre kartını görmek için şeffaf kapağı çıkarın.



- 8** Şarj edilebilir pilleri görmek için baskılı devre kartını kaldırın.
- 9** Şarj edilebilir pilleri ayırmak için kabloları ve baskılı devre kağıdını cihazdan kesin.
- 10** Şarj edilebilir pilleri baskılı devre kağıdından ayırmak için pil tırnaklarını kesin.

## Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun. Telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz. Ülkenizde bir Müşteri Destek Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.





[www.philips.com](http://www.philips.com)



100% recycled paper  
100% papier recyclé

8222.002.0009.1